



Museu del Ter
MNACTEC



Ajuntament
de Folgueroles

COL-LABORA



Diputació
Barcelona



Ajuntament
de Tavèrnoles



Ajuntament
de Gurb

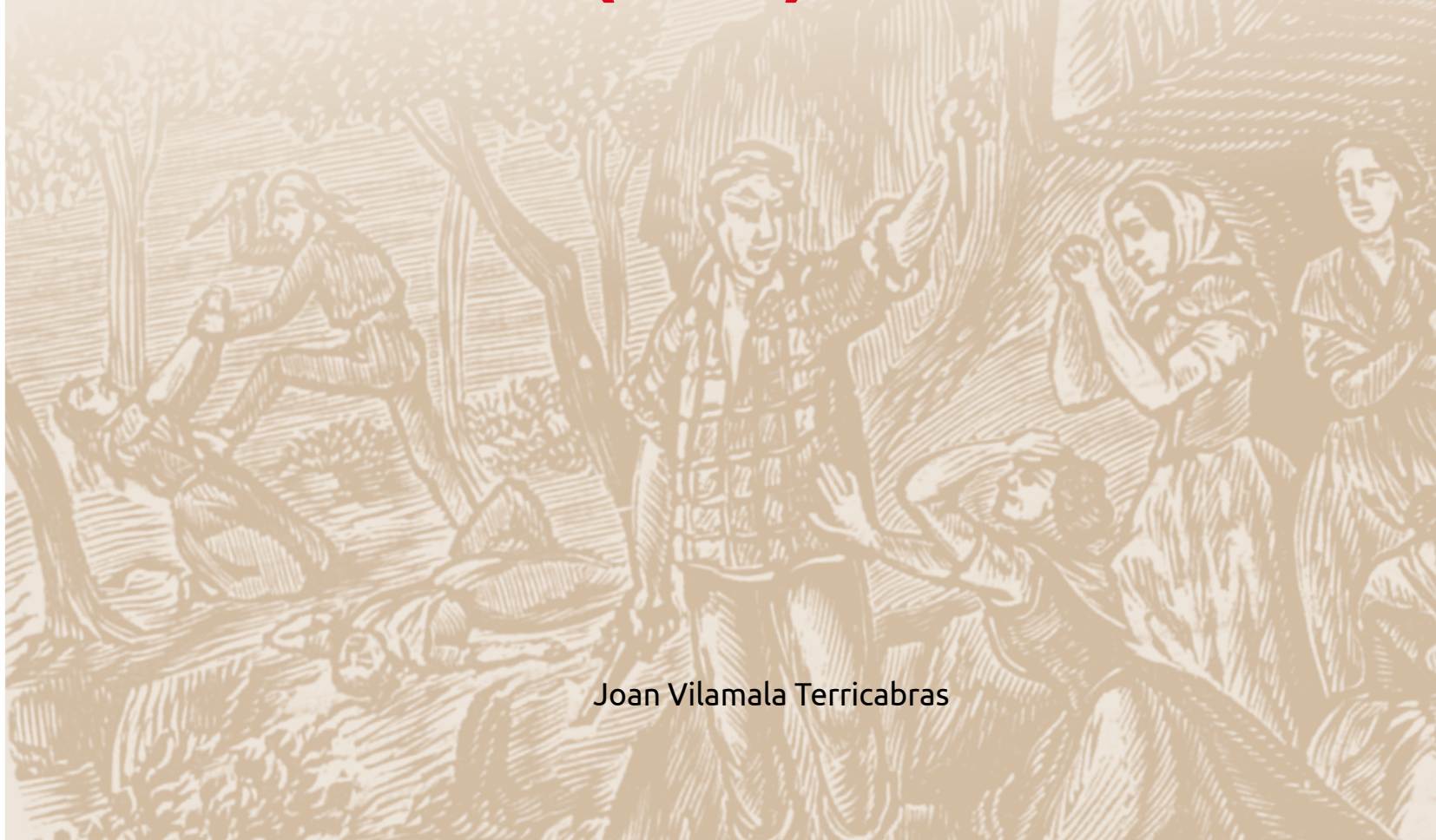


#museudelter #MANLLEU

Museu del Ter Plaça de les Dones del Ter, 1
08560 - Manlleu - T 938515176
info@museudelter.cat
www.museudelter.cat

LES DEGOLLADES DE FOLGUEROLES (1858)

Un crim de violència masclista
de ressò internacional



Joan Vilamala Terricabras



NOTA DE L'AUTOR

L'interès pel cas de les Degollades, com en diem a Folgueroles, el bressol de ma infantesa, em ve de petit per les meves arrels familiars ja que aquella tragèdia té relació amb la meva besàvia, una de les tres noies que van sobreviure. Per aquest motiu, sempre m'ha interessat i, a mesura que m'he fet gran, en veure que la globalització mediàtica ens esborra la memòria històrica, és a dir els records propis del territori, m'ha interessat com mai.

Ara, en plena jubilació, he repassat el material que tenia recollit i, cercant i recercant documentació en arxius i biblioteques nacionals, comarcals, municipals, episcopals i parroquials, i per Internet, he trobat més papers que m'han servit per reconstruir-ne la història.

Per això el llibre té un apèndix que conté documentació original de l'època, que per si sola té interès, i una auca, que també podeu trobar a *La paret de les auques*, www.auques.cat, per mi inevitable, que ve a ser la cirereta del pastís.

Manresa, primavera del 2023

LES DEGOLLADES DE FOLGUEROLES (1858)

Un crim de violència masclista de ressò internacional

Joan Vilamala Terricabras



Museu del Ter
MNACTEC

Ajuntament  de Manlleu



Ajuntament
de Folgueroles

COL·LABORA



Diputació
Barcelona



Ajuntament
de Tavernòles



Ajuntament
de Gurb

Correcció: Consorci per a la Normalització Lingüística

Disseny: StudiDF

ISBN 978-84-09-49130-8

Març de 2023

Direcció editorial e-MUSEUdelTER: Carles García Hermosilla

SUMARI

0. Presentació. Les Degollades de Folgueroles, més enllà de l'anècdota	6
1. Els fets de la nit del 21 al 22 d'agost de 1858	16
2. La mare del meu avi	28
3. El cas de les Degollades a la premsa i els romanços de l'època.	42
3.1. Descripció i narració dels fets	58
3.2. Fugida, captura a l'estat francès, i extradició dels assassins	70
3.3. Judici i execució	100
4. Una cronologia dels fets	118
5. Fonts bibliogràfiques de l'època	122
6. Apèndix	126
7. Bibliografia	182
8. Auca	184

PRESENTACIÓ. LES DEGOLLADES DE FOLGUEROLES, MÉS ENLLÀ DE L'ANÈCDOTA

Pere Casas Trabal
Carles García Herмосilla
(Museu del Ter)



El text de Joan Vilamala que presentem en aquesta edició és un treball singular. Afronta un greus fets de l'any 1858, en ple procés de consolidació de la transformació industrial del Ter a la comarca d'Osona: el dramàtic atac de dos homes, treballadors del tèxtil de Roda de Ter a sis joves treballadores, també de la incipient indústria tèxtil, que es trobaven en trànsit de les fàbriques del Ter cap a casa seva, a la població de Folgueroles. Com a conseqüència d'aquest atac, que es va produir al terme municipal de Tavèrnoles, tres d'aquelles noies moriren assassinades i les altres tres foren greument ferides pels assaltants. És un episodi que podem considerar extraordinari per la brutalitat i per l'impacte que va tenir en l'opinió pública nacional i internacional de l'època, com ens explica en Joan Vilamala en aquest volum. Aquest caràcter insòlit dels fets que descriu el llibre i la reacció exemplificadora contra els culpables organitzada per l'Estat i reforçada pel conjunt de la societat, paradoxalment ens pot portar a considerar-los una anècdota i, finalment, a despullar-los de la seva significació: el control social i la violència exercida sobre les dones era una realitat estructural en ple segle XIX i, és clar, també en el context del procés de desenvolupament industrial d'aquest racó de la conca del Ter.

El cas de les *Degollades de Folgueroles* és, doncs, un cas extraordinari en molts sentits, però no és una anècdota. És una mostra d'una rara brutalitat, però

significativa d'aquest control i violència que exercia la societat contra totes les dones, i especialment contra aquelles que d'alguna manera posaven en dubte l'ordre establert, ja sigui anant a treballar a les fàbriques del Ter, que les allunyava de l'entorn domèstic, o per la seva "desinvoltura" en balls i festeigs, que les posava a la diana de la moral establerta ¹.

Aquesta violència, simbòlica i física, està documentada en els treballs de recerca sobre les obreres del tèxtil que hem anat realitzant des del Museu del Ter des de l'any 2005 ². L'any 2018, bona part dels resultats d'aquesta recerca es van poder veure a l'exposició "Xinxes, puces i fabricantes: les treballadores del tèxtil al Ter ³". El mateix títol de l'exposició mostra els malnoms que eren atribuïts a les dones que treballaven en aquelles fàbriques com a mostra del seu menysteniment. I des dels inicis d'aquell procés intensiu d'industrialització de les vores del Ter a principis del segle XIX fins a la segona meitat del segle XX, els camins que unien els nuclis rurals i les cases de pagès de la comarca amb les fàbriques del Ter es van omplir de nenes i dones que diàriament o setmanalment es dirigien en grups a treballar en aquelles fàbriques per aportar més recursos a la subsistència dels seus nuclis domèstics. Aquests camins, com ens mostra cruament el cas de les Degollades de Folgueroles, no estaven lliures d'aquesta violència contra les dones, que tenim també documentada per testimonis d'èpoques més recents.

La industrialització del Ter l'any 1858

L'any 1858, quan van succeir el fets descrits en aquest llibre, l'activitat industrial que aprofitava l'energia hidràulica del Ter, especialment a l'entorn dels nuclis de Roda de Ter, Manlleu i Torelló, ja era una realitat, com demostren diferents estudis que van emergint sobre el tema. Està ben estudiat, per exemple, el cas de la colònia

¹ En aquest mateix volum, Joan Vilamala recull un sermó del capellà Mariano Aguilar (Apèndix, pàg.172), que culpa els balls de la dissolució de la moral i els considera en darrera instància el motiu final dels dramàtics fets descrits en aquest llibre.

² L'any 2005, des del Museu del Ter i en el marc de l'Inventari del Patrimoni Etnològic de la Direcció General de Cultura Popular i Associacionisme Cultural, es va iniciar la recerca "La dona treballadora a la conca del Ter (1850-2000). Un assaig d'història social a través de la memòria de gènere".

³ En el següent link podeu veure el dossier de l'exposició que a banda de poder-se visitar al Museu del Ter, a posteriori també ha itinerat a Torelló, Ripoll, Taradell i Tona. <https://www.museudelter.cat/wp-content/uploads/2020/04/Dossier-Expo-Treballadores-textil.pdf>

4 Irene Llop i Núria Sadurní, Malars. *De molí fariner a colònia industrial*, Museu del Ter i Eumo Editorial, Manlleu, 2015; Irene Llop i Núria Sadurní, *Els fets de Malars de 1853. Anàlisi de la Causa criminal formada por riñas ocurridas entre los trabajadores de las fábricas de Malars*, Museu del Ter, Manlleu, 2022

Podeu consultar en línia aquests volums a la pàgina web del Museu del Ter en els següents enllaços: <https://www.museudelter.cat/publicacions-en-linia/malars-de-moli-fariner-a-colonia-industrial-2015/> <https://www.museudelter.cat/publicacions-en-linia/els-fets-de-malars-de-1853/>

5 D'aquest projecte en resta un plànol que ja anticipava els diferents salts i fàbriques del futur canal industrial de Manlleu, dissenyat per Jayme Dam. Fons Museu del Ter

6 Emili Bayón, "Els orígens de la industrialització al Ter mitjà" a *L'Avenç*, núm 331, gener de 2008, p 32-36

de Malars, entre les poblacions de Roda de Ter i Manlleu i al terme municipal de Gurb⁴, la fàbrica on treballaven tres de les noies assaltades. Malars, com tants d'altres establiments industrials del Ter té el seu origen en un molí fariner, en aquest cas en funcionament des de segle XVI. Va ser l'any 1823 quan Gaspar Molas el va convertir en fàbrica tèxtil i des de llavors i fins a finals del segle XX, com una de les colònies més singulars del Ter. A banda de Malars, a Roda de Ter i les Masies de Roda, sabem que en aquell moment ja hi havia en funcionament una desena de fàbriques de riu més, entre les quals Can Ricart, d'on provenien les altres tres noies assaltades. En el cas de Manlleu trobem iniciatives industrials molt incipients. L'any 1832 existeix un primer projecte de canal industrial de Manlleu, impulsat pel fabricant Domènec Feyner⁵. Els fabricants de la comarca es van mostrar molt actius emprant nous projectes industrials vinculats a l'aprofitament de l'energia hidràulica del Ter. L'historiador Emili Bayón recull diversos exemples del desplegament en aquests anys, "paral·lel amb el que tenia lloc a la Catalunya urbana i industrial", de la indústria tèxtil al Ter⁶. Des de l'any 1841 trobem ja en funcionament el canal industrial de Manlleu, que alimentava set fàbriques tèxtils. Fora del canal industrial trobem altres fàbriques de riu al terme de Manlleu, com Can Llanas (1844), Can Puntí (1853) o Can Rusiñol (1846), amb el nom amb què coneixem actualment aquests enclavaments industrials històrics. En total, amb anterioritat a l'any 1858 en el tram de riu entre Roda de Ter i Manlleu, trobem una vintena de fàbriques de riu que evidencien la intensitat del fenomen industrial a mitjan segle XIX i que com hem vist situen l'inici de la industrialització unes dècades enrere, a principis del segle XIX.

També Joaquim Albareda, en el seu treball pioner *La industrialització a la Plana de Vic*, de l'any 1981, proporcionava xifres que permetien veure que aquest procés d'industrialització ja estava en ple desenvolupament durant la primera meitat del segle

XIX.⁷ Segons Albareda, l'any 1850 la comarca d'Osona tenia 45 fàbriques i una població obrera de 3.600 persones, i en procés d'expansió, de les quals 290 eren a Roda de Ter i 1.116 a Manlleu. Cal tenir en compte que en aquell moment només la fàbrica de Malars, entre Manlleu i Roda i al terme municipal de Gurb, comptava amb una quantitat aproximada de 200 treballadors i treballadores.

Tenim una altra mostra del procés d'industrialització en la presa de consciència de classe i la conflictivitat social producte d'aquest nou procés. Les societats obreres comencen a organitzar-se a Roda de Ter i Manlleu des de com a mínim la dècada dels anys quaranta del segle XIX, i durant els anys cinquanta ens han arribat diverses notícies d'enfrontaments i conflictes socials en aquestes poblacions, que ja ens indiquen que viuen immerses en una nova societat industrial.

Coneixem l'existència, per exemple, de l'Associació de Teixidors de Manlleu (1841), que és la primera manifestació organitzativa coneguda del moviment obrer manlleuenc. En el cas de Roda de Ter, la primera referència que es té d'una associació d'obrers és de l'any 1844 i quatre anys després ja hi ha documentades set societats de treballadors⁸. De situacions de conflicte tampoc en falten i, a principis de la dècada de 1850, tenim documentades vagues, amb Manlleu d'epicentre, pels anys 1852, 1854 i 1855. A banda d'aquestes vagues, i en aquest cas a Roda de Ter, hi ha documentades situacions de conflicte l'any 1847 i els esmentats "Fets de Malars" de l'any 1853. En tot cas, tant la presa de consciència de classe com el conflicte són un clar reflex del grau de consolidació del procés d'industrialització a mitjans del segle XIX.

7 Joaquim Albareda i Salvadó, *La industrialització a la Plana de Vic (1770-1975)*, Publicacions del Patronat d'Estudis Ausonencs, 1981, Vic

8 En la publicació ja citada d'"Els fets de Malars de 1853", Núria Sadurní i Irene Llop ofereixen algunes dades referents al moviment associatiu de Roda de Ter i Manlleu. Les informacions han estat extretes de la recerca de M. Isabel Vergés: "Roda de Ter, 1820-1909: Una població industrial a Catalunya". Tesi de llicenciatura, 1991. Universitat Autònoma de Barcelona.

9 Les dones a les fàbriques del Ter. Fàbriques de "xinxes"

A l'Arxiu Municipal de Torelló hi ha una estadística de l'any 1857 amb una relació dels treballadors i treballadores de les fàbriques Tarrés, Feyner, Mercadal, Font, Comas i Beneseit. Entre totes sumen 185 obrers i d'aquests, el 45% són dones.

10

En aquest cas, i també a l'Arxiu Municipal de Torelló hi ha una estadística de l'any 1909 on en 8 fàbriques tèxtils sumen 499 obrers. Entre aquets, hi ha 344 dones, és a dir, el 69%.

11

"Coplas nobas: per los señors fabricants" Impressió de C. Miró. C. Arrepentidas, 5. Barcelona. 1840-1843. Centre de Documentació de Cultura Popular. <https://calaix.gencat.cat/handle/10687/120762?show=full>

Tot i la manca d'estadístiques, altres fonts ens parlen de les dones obreres del tèxtil. El següent romanço ¹¹ datat entre 1840 i 1843 també fa referència a la presència de dones a les fàbriques de la Plana de Vic, així com a la reticència que causaven:

En la plana de Vic,
N'hi ha molts fabricants
no sé com se diuen,
perquè n'hi ha bastants.
Alguns tenen fàbrica de xinxes
i altres de teixidors,
amb les espatlla dels pobres
viuen com uns senyors

En aquest text apareix un concepte que serà habitual per referir-se a les treballadores de les fàbriques del tèxtil a les poblacions del Ter durant tot el segle XIX i bona part del segle XX: les xinxes ¹². Es tracta d'una denominació despectiva, un malnom, indicador del menysteniment del qual eren víctimes les dones que anaven a treballar a les fàbriques. Aquesta denominació ha passat fins i tot a la toponímia popular d'Osona amb el Camí de les Xinxes, un itinerari coincident en bona part amb el camí que seguien les protagonistes d'aquest llibre.

12

"Xinxà", segons el Diccionari de la llengua catalana de l'IEC: "Gènere d'insectes hemimetàbols de l'ordre dels heteròpters, de la família dels cimícids (*Cimex sp.*), de cos deprimat i ovalat, sense ocells i amb els ulls composts desenvolupats, paràsits de molts animals de sang calenta, hematòfags i nocturns. Cal destacar-ne la **xinxà comuna** (*C. lectularius*), paràsita d'ocells i mamífers, inclòs l'home, de forma plana i oval, nocturna i lucífuga, que xucla la sang i produeix irritacions." El mateix diccionari en recull l'accepció figurada "xinxà de fàbrica", i ho fa sense fer-ne una valoració crítica dels prejudicis assignats a la denominació: "Dona que treballa en una fàbrica, sobretot de filats o de teixits, que sol anar bruta i fer olor dels materials amb què treballa."

La denominació despectiva d'aquestes dones com a xinxes s'allarga durant la resta del segle XIX i durant bona part del segle XX. L'escriptor rodenc Emili Teixidor també la recull al seu llibre *Vida de colònia. Les colònies tèxtils a Catalunya*.

passats els primers anys d'incorporació a la feina, les dones ja van formar la majoria de treballadores tèxtils a totes les factories del país. Eren les "xinxes" el mal nom que la població benestant els va treure com a blasme i per indicar la inferioritat de les "fabricantes", un altre nom més descriptiu, al costat de les dones dedicades a altres feines,

considerades més nobles, o simplement a les feines de la llar, les mestresses de casa, les que s'ho podien permetre ¹³.

¹³

Emili Teixidor. "Vida de colònia. Les colònies tèxtils a Catalunya". Angle Editorial, 2010. Pàg. 10

Encara recentment hem trobat dones que recorden com en la seva joventut despectivament eren etiquetades amb aquest insult. És el cas, per exemple, de la Teresa Farré Caralt, veïna de Folgueroles i treballadora de la fàbrica La Blava de Roda de Ter des dels 12 anys. Durant l'itinerari diari ella i les seves companyes s'havien d'escoltar: "xinxes, ara passen les xinxes!" I afegia: "i nosaltres no dèiem res".¹⁴

¹⁴

Aquest és un testimoni recollit durant una visita de la Teresa Farré a l'exposició "Xinxes, puces i fabricantess" del Museu del Ter l'any 2018.

L'assetjament a les dones no era només verbal o simbòlic, sinó que els conflictes eren habituals. Ho mostra aquest ban de 1882 de l'alcalde de Roda de Ter informant que es perseguirà aquells que "de día o de noche" insultin les dones que van a treballar a les fàbriques.

Hago saber que habiendo tenido varias instancias de que se insultan á las mujeres por los trabajadores de fábrica al ir á trabajar o habiendo concluido el trabajo. Ordeno lo siguiente: Toda persona de cualquiera edad que sea que insulte en lo más mínimo a las mujeres ya sea de día o de noche será entregado á los tribunales de justicia sin contemplación de ninguna clase a fin de que sean castigados a tenor de lo dispuesto en el Código penal vigente advirtiéndole que los padres serán responsables de las faltas de los hijos cuando sean de menor edad ¹⁵.

¹⁵

Arxiu Municipal de Roda de Ter. Llibres d'Actes. 23 de març de 1882.

Així, com podem veure, l'assetjament a les dones treballadores del tèxtil es reproduïa en el trajecte cap a les fàbriques. Com hem dit, el cas de les Degollades de Folgueroles és un cas extraordinari per la violència extrema i per les seves conseqüències, però no és una anècdota.

Camins de dones

Les noves fàbriques tèxtils eren intensives en mà d'obra. Com hem explicat, era molt habitual que les noies joves de les cases de pagès dels municipis del voltant del Ter s'ocupessin des de molt joves en aquestes fàbriques. És en aquest context que apareixen el que hem denominat els "camins de dones"¹⁶, recorreguts protagonitzats sobretot per grups de treballadores, sovint molt ben organitzats i que creixien a mesura que s'acostaven al destí. Durant el trajecte parlaven, resaven, cantaven, de vegades festejaven i sovint esquivaven la vigilància masculina. Amb els anys aquestes dones van donar forma i fins i tot identitat a alguns d'aquests camins, com el Camí de les Xinxes entre les fàbriques de Roda i Folgueroles o el Camí de la Paciència, entre Sant Pere de Torelló i les fàbriques de Vila-seca i Borgonyà.

¹⁶

Des del Museu del Ter i de la mà de la historiadora Marina Cirera fa uns anys varem iniciar una recerca, encara no finalitzada, que tracta sobre aquests "camins de dones". L'audiovisual del mateix nom pot veure al nostre canal de Youtube [https://www.youtube.com/watch?v=pnggm_drmdg&t=8s] i permet veure i escoltar algunes de les protagonistes. L'interès en abordar una qüestió com són els camins que feien les dones per anar a la fàbrica es basa en varies consideracions. En primer lloc, l'estudi del camí no només contempla la dimensió física d'aquest – en el sentit de patrimoni material – sinó que també contempla una dimensió immaterial: el camí com a un espai/àmbit més dins la nova societat industrial. Amb això no només es pretén detectar els efectes i conseqüències que implicà el model de fàbrica, sinó que també força a repensar el límits d'on comença i acaba la fàbrica i per extensió sobre la seva definició. En segon lloc, la dona com a subjecte principal de la recerca intenta reivindicar el sovint oblidat o ocultat paper d'aquesta dins la fàbrica tèxtil i per extensió en els seus trajectes. Això, però, no ha d'oblidar el paper dels homes en aquests espais que suposen els camins, perquè amb ells es pot comprendre millor les condicions que definien la treballadora de la fàbrica i l'episodi de les degollades, n'és un desgraciat exemple.

En aquests camins tenim documentats, gràcies als treballs de la historiadora Marina Cirera, altres episodis de violència cap a les dones ¹⁷, així com la reproducció de determinades pràctiques patriarcals. La idea de fer el camí en grup respon en bona part a la idea de control, però també de recurs contra la por inoculada a les dones mitjançant petits «espants» sota l'aparença de bromes innocents. En certa manera aquest tipus de pràctiques, popularment conegudes com “màgica” i també documentades pel Grup de Recerca Folklorica d'Osona, constitueixen una forma més de violència contra les mal vistes dones de fàbrica.

17

L'any 1911, segons consta en el *Llibre d'actes* de l'Ajuntament de Roda de Ter, es va reunir la Junta Local de Reformes Socials per tractar el projecte de llei sobre la prohibició del treball nocturn femení (finalment aprovada l'any 1912) i en un moment del debat i en referència a les obreres diuen: “està expuesta a insultos varoniles escudados por las sombras de la noche y la soledad del camino”. Sense moure'ns de Roda i per posar-ne un altre exemple, a l'Arxiu Municipal es conserva un document anònim que detalla “la deplorable situación de la doncella al emprender el viaje de la casa paterna a la fábrica, cuando las negras sombras de la noche extienden su lugubre manto sobre la tierra. Sola pasa por sombríos caminos, desierta soledad, espesas selvas, peligrando a cada instante su honor”.

Els camins suposen un espai de transició entre la fàbrica i el món domèstic, i no hi ha dubte que tractar les treballadores de la fàbrica deixant al marge les seves realitats quotidianes i de l'àmbit domèstic a les qual se les ha relegat, constitueix una forma més de reproducció del discurs androcèntric. Resseguir els camins i mirar els marges és un pas més cap a la reconstrucció de la història “dels/les sense història”. Les que van donar nom al camí de les xinxes o les Degollades de Folgueroles tenien nom i cognoms i són la nostra memòria col·lectiva.

Aquest llibre de Joan Vilamala recupera aquesta història i posa per fi noms i cognoms a aquestes sis noies. Volem agrair la confiança que en Joan ens ha dipositat per a l'edició d'aquest treball que durant molt de temps ha

estat covant. Per a ell, es tractava també d'una qüestió personal. Joan Vilamala és natural de Folgueroles, i una de les supervivents de l'atac era la seva besàvia, Maria Serra i Oms, que en el moment del fet tenia 12 anys. Aquesta circumstància ha fet que aquesta història formés part de la seva memòria familiar i l'ha encuriósit des de sempre. Així, al llarg dels anys n'ha anat recollint informació que ara, aplegada, recollim en aquesta publicació.

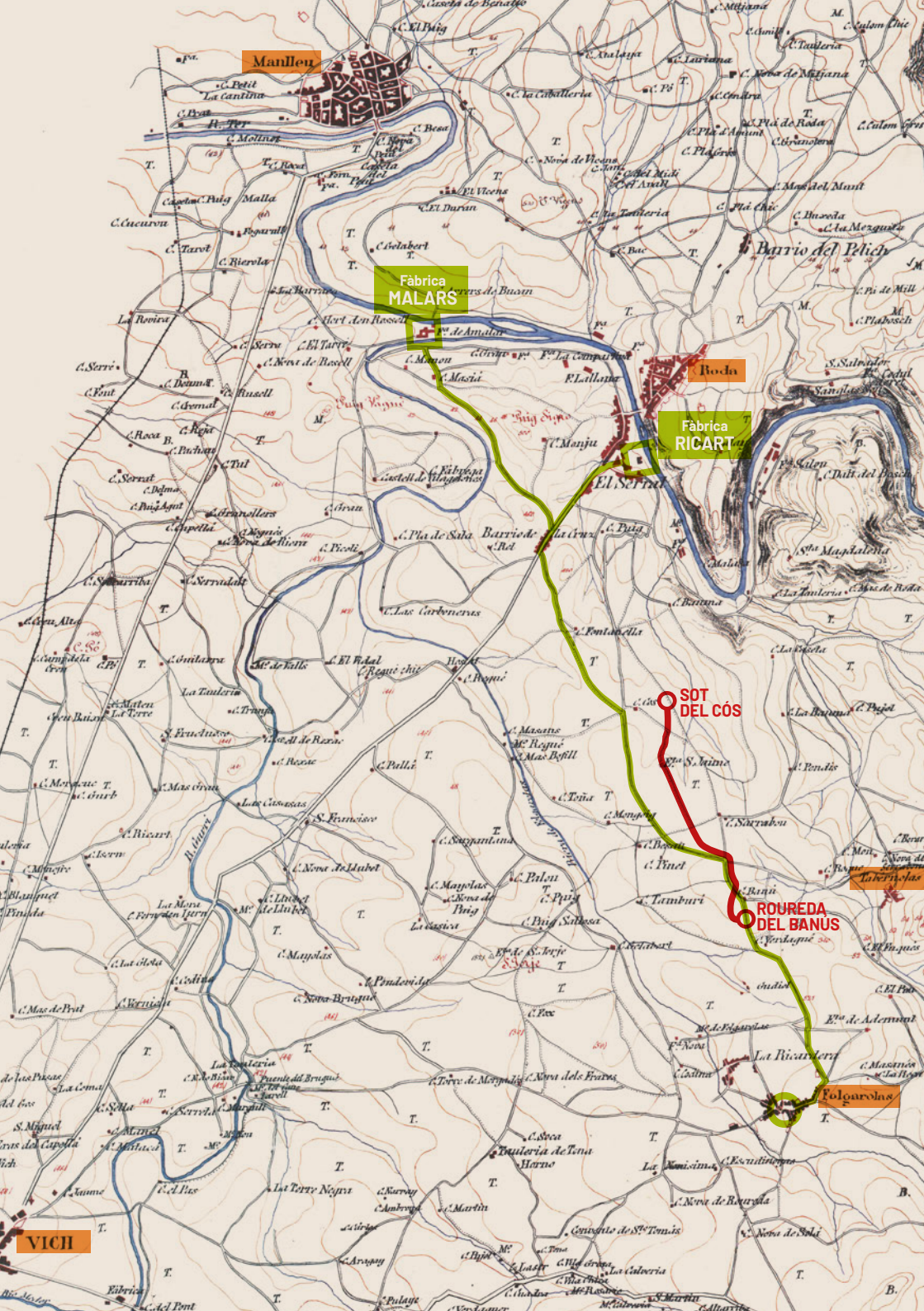
LA NIT DEL 21 D'AGOST DE 1858

1 La nit del dissabte després del 15 d'agost de 1858, dia de festa major de Folgueroles, és a dir, la nit del 21 al 22 d'agost, Pere Masferrer, de 28 anys, teixidor de Roda de Ter, esperava la sortida de la fàbrica de la seva xicota, amb qui havia renyit el dia de la festa major. Teresa Fussimanya, de 19 anys i veïna de Folgueroles, treballava a la fàbrica de Malars, ubicada a la vora del Ter entre Manlleu i Roda de Ter. A Masferrer l'acompanyava Sebastià Solà, àlies Salabrià, de 21 anys, també de Roda de Ter i com ell treballador del tèxtil. Masferrer i Solà estaven a l'aguait i esperaven veure passar Teresa Fussimanya en una taverna de la Creu de Codines, un raval de Roda de Ter per on passa el camí que va d'aquesta vila a Vic. La noia, però, no anava sola. Tocades les 12 de la nit va arribar a la Creu de Codines procedent de Malars acompanyada de les germanes Disorgas, Mariàngela, de 23 anys, i Maria, de 14, treballadores també de Malars. Havien fet el camí habitual: van sortir de la fàbrica després de passar per la passera que hi havia damunt del riu Gurri i, en lloc d'anar pel camí de Roda que voreja aquest afluent del Ter, van seguir camí amunt passant per Can Macià fins a arribar a la Creu de Codines. En aquest indret es van trobar amb Josefa Sala, de 14 anys, Maria Serra, de 13, i Josefa Pous, de 12, les tres més petites que treballaven a la fàbrica Vella de Can Ricart a Roda de Ter. Des d'aquell punt empenien juntes el camí cap a Folgueroles, d'on eren totes sis, per passar el diumenge.

Poc abans de la una de la nit, quan ja havien enfilat el camí de tornada cap a Folgueroles, xerrant i cantant a estones com se solia fer en aquests itineraris, van ser sorpreses pels dos homes, Masferrer i Solà, que les havien seguit des de la Creu de Codines. Les esperaven amagats dins d'un camp de blat de moro, a la roureda del Banús, a prop del serrat del mateix nom, i les van assaltar. Els dos assaltants les van fer retrocedir i les van obligar a anar, amb amenaces, cap a la roureda de Serrabou i d'aquí, passant per davant de l'ermita de Sant Jaume, (una ermita romànica del segle XI que va ser dinamitada l'any 1936) per camins enfangats, se les van endur al Sot del Cós on les van apunyalar d'una en una en un cas brutal de violència de gènere.

La masia del Cós de Tavèrnoles avui molt reformada





RUTA DE LES DEGOLLADES marcada damunt d'un fragment del *Mapa del Montseny, les Guilleries i el Collsacabra* de Juli Serra, 1890. Escala 1/20.000. En verd, el camí habitual de les nostres 'fabricantes'. En vermell, el recorregut obligat a partir de l'assalt. T = *terrazza/taula/feixa*, B = bosc. Noteu que en el mapa es llegeixen alguns topònims que s'han perdut, com ara Mas Bufill, avui Teularia del Reguer d'on provenim els Vilamala Terricabras; que el topònim Fàbrica Nova, a Folgueroles, ja hi consta, i que la masia de Torrents d'on era fill el pare de Mn. Cinto manté el nom de Verdaguera, cosa que s'explica perquè els seus avantpassats n'havien estat propietaris.

Pere Masferrer va degollar quatre o cinc de les joves treballadores, depenent de les fonts que ho esmenten, i en Sebastià Solà en va apunyalat una o dues. El que se sap del cert és que Solà va intentar escanyar i ferir amb la daga la més petita del grup, Josefa Pous, que fou la primera de les supervivents. Es va poder refer tota sola i a punta de dia va aconseguir demanar ajuda als masovers del Cós que van alertar les autoritats.

Així que el batlle de Tavèrnoles, municipi on van succeir els fets, Josep Arimany, acompanyat del secretari, Antoni Jutglar, Joan Serrabou, Bernat [Pallàs] Pujol i el jutge, José Gómez, es van presentar al Sot del Cós, van comprovar que tres de les noies eren mortes: Teresa Fussimanya, Mariàngela Disorgas i Josefa Sala, i que dues es movien mínimament: Maria Disorgas i Maria Serra. La més petita, Josefa Pous, que es va poder alçar pel propi peu i va explicar el cas abans que ningú a Joan Sala, el pastor del Cós que va ser qui primer va trobar (per això va ser cridat en el judici), era l'única capaç de contar el que havia passat.

Segons l'informe del forense Teresa Fussimanya va rebre cinc ferides, Mariàngela Disorgas, vuit, i Josefa Sala, cinc; la majoria mortals pel lloc afectat. De les supervivents, Maria Disorgas va rebre vint punyalades i va quedar desfigurada de la cara i amb els llavis torts (*la llengua le partió*, diu un romanço). Maria Serra va rebre cinc punyalades i Josefa Pous tenia una ferida greu al coll. La curació de Maria Serra i de Maria Disorgas va durar quaranta dies i la de Josefa Pous, trenta-cinc.

Deixem que ens ho contin dos documents de l'època: una carta de Francisco Turull dirigida a Anton Ricart i una crònica personal de Joan Serrabou. Anton Ricart, el receptor de la carta, que residia a Vic, era l'amo de la fàbrica de Can Ricart on treballaven, com hem dit, Josefa Sala, de 14 anys, Maria Serra, de 13, i Josefa Pous, de 12. El missatge escrit l'endemà dels fets té el valor de la immediatesa i ens mostra com un tal Francesc Turull, el director de la fàbrica, ha de fer front a la nova situació. L'empresa, més enllà de la consternació, ha d'organitzar la producció adaptant-la a les baixes laborals derivades de la tragèdia.

La carta conté una referència espontània molt valuosa que ens introdueix en l'entorn dels assassins quan encara públicament no havien estat identificats. Dos treballadors que el destinatari i l'emissor coneixen de sobres (d'aquí deduïm que Masferrer i la seva mare eren o havien estat, com ho era aleshores la seva germana, treballadors de Can Ricart). El text esmenta, a més, la notícia errònia que fan córrer les 'fabricantes'¹: que una de les noies ferides, Maria Serra, havia mort. Notícia que també es fa seva el *Diario de Barcelona* com veurem. Es tracta d'un document interessant i suggeridor que acaba fent esment del nom de la Blava, nom que ha perdurat fins avui, com a nom de la fàbrica on treballava en Sebastià Solà, el segon dels assassins.

¹
Vulgarisme habitual que denomina les dones obreres d'una fàbrica.

Sr. Anton Ricart
Vic

Roda, 23 agost 1858

Molt Sr. meu, un crimèn el més horrorós que es pot imaginar acaba de posar en consternació en aquet desgraciat poble.

Com ja deu saber de les sis noies assassinades les tres eren de la Fàbrica Vella, la una i esta era la més gran [Josefa Sala] ja va quedar morta a l'acte de consumir-se el crimèn, les atres dos [Maria Serra i Josefa Pous] molt malferides, la una de estas [Maria Serra] (segons me digueren les noies de les contínues ahir vespre [diumenge] ya va morir), l'altra [Josefa Pous] deien que en sortirà. Interim [entretant] no disposin una altra cosa, de les quatre noies que han quedat de les contínues, les dos les faré anar a l'altra fàbrica i aixís farem a anar una contínua només a la nit. Lo espant de les que han de treballar de nit és gran. La Pauleta que és germana del Pere de la Margarida, un dels assassinos, tot avui la una basca li troca [segueix] l'altra, no crec que de dies la tinguem a treballar si és que torni. Lo altre dels assassinos era filador de la Blava, ara estan buscant-los per les immediacions de Malars i circumveïns.

S.S.S. Francisco Turull ²

²
ABEV. Fons Ricart,
76/3

El segon document és obra d'un terratinent testimoni dels fets, l'amo de la masia superba de Serrabou, Joan Serrabou i Tortadès (1831-1876). Es tracta d'una crònica, escrita després de l'execució dels culpables, en un castellà un xic acatalanat, d'on copiem aquest fragment:

A las 12 de la noche del 21-22 de agosto de 1858, hora que acostumbran por empezar el domingo, cerrada la fabricación del pueblo de Roda y establecimiento de Malars, salieron de las denominadas fábricas de Roda y de las de

Malars seis muchachas naturales y vecinas de Folgarolas, a su pueblo de Folgarolas. Reunidas al efecto emprendieron el camino hasta el punto llamado Roureda del manso Banús del término de Tavérnolas a donde les salieron dos jóvenes furiosos con cuchillos a la mano y les obligaron a éstas a ir hasta al punto llamado Sot del manso Cós de la misma jurisdicción de Tavérnolas a donde fueron acuchilladas todas las seis.

Al amanecer el día, la más joven de ellas llamada Josefa Pous, siendo ésta la más levemente herida se levantó y puso a conocimiento al colono del manso Cós de cuanto había sucedido aquella noche. Pasó desde luego este colono a dar parte al señor alcalde de Tavérnolas, que sin pérdida de tiempo acudió en el momento acompañado de su secretario, regidor síndico, D. Juan Serrabou y Bernardo Pujol, en aquel manso y punto donde había manifestado Josefa Pous había dejado a sus compañeras, encontró esta autoridad cinco muchachas tendidas al suelo las tres llamadas Mariona [Mariàngela] Disorgas, de 23 años de edad, Teresa Fusimaña, de 19 años y Josefa Sala, de 14 años completamente muertas, María Serra de 13 años de edad que daba muy pocos señales de vida, no pudo ni hablar ni se movía, solo temblava muy poco los pies, y María Disorgas de 14 años que se le observó algo de movimiento ³.

³
Arxiu Patrimonial de Serrabou.

El dilluns 23 d'agost, les tres noies assassinades, Teresa Fussimanya Santamaria, Mariàngela Disorgas Salvador i Josefa Sala Vila, segons llegim en el *Llibre d'òbits* ⁴, van ser enterrades al cementiri de Folgueroles, que aleshores ocupava l'antiga sagrera a tocar de l'església i els funerals es van fer en dies diferents.

⁴
ABEV (Arxiu Biblioteca Episcopal de Vic), Folgueroles, *Llibre d'òbits*.

A los veinte y tres días de agosto de mil ocho cientos cincuenta y ocho, en el cementerio parroquial del pueblo de Santa María de Folgarolas, provincia de Barcelona, diócesis de Vich, de orden de la Autoridad se dio sepultura eclesiástica al cadáver de Teresa Fusimaña y Santamaría que murió asesinada el día antes en la parroquia de Tavérnolas, de edad diez y nueve años, hija legítima y natural de Antonio Fusimaña, bracero, y de Antonia Santamaría, conjugues vivientes. El día veinte y cinco del mismo mes se le hicieron los funerales con asistencia de tres sacerdotes y el día siguiente se le cantó el ofició de recordanza. Juan Blat, presbítero, vicario.

A los veinte y tres días de agosto de mil ocho cientos cincuenta y ocho, en el cementerio parroquial del pueblo de Santa María de Folgarolas, provincia de Barcelona, diócesis de Vich, de orden de la Autoridad se dio sepultura eclesiástica al cadáver de Mariàngela Disorgas y Salvador, que murió asesinada el día antes en la parroquia de Tavérnolas, de edad veinte y tres años, hija legítima y natural de Pedro Disorgas, bracero, y de María Salvador, conjugues difuntos de esta. En el día trece de setiembre se le hicieron los funerales con asistencia de tres sacerdotes y en día catorce se le cantó el ofició de recordanza. Juan Blat, presbítero, vicario.

A los veinte y tres días de agosto de mil ocho cientos cincuenta y ocho, en el cementerio parroquial del pueblo de Santa María de Folgarolas, provincia de Barcelona, diócesis de Vich, de orden de la Autoridad se dio sepultura eclesiástica al cadáver de Josefa Sala y Vila que murió asesinada el día antes en la parroquia de Tavérnolas, de edad

catorce años, hija legítima y natural de Tomás Sala, bracero, difunto, y de María Vila, residentes de ésta y el día treinta del mismo mes se le hicieron los funerales con asistencia de tres sacerdotes. Juan Blat, presbítero, vicario.

Gràcies a les *Llibretes del compliment pasqual* i al *Padró municipal* que hem consultat, sabem que les germanes Mariàngela (+) i Maria Disorgas residien al carrer de la Font, Teresa Fussimanya (+) a la Ricardera, Josefa Pous i Josefa Sala (+) al carrer Nou i Maria Serra al carrer Gran, avui carrer Major.

De la tragèdia de les Degollades, que va trasbalsar Folgueroles i la Plana de Vic, a l'ermita de la Mare de Déu de la Damunt, hi havia hagut un exvot que es va perdre en el saqueig i incendi de l'any 1936. Les famílies de les noies supervivents l'hi havien dut en acció de gràcies a la Mare de Déu, a qui les 'fabricantes' tenien per costum resar tres avemaries o el rosari sencer quan passaven a prop de l'ermita mentre anaven i tornaven de treballar.

Les sis noies protagonistes del nostre cas, segons llegim en un romanço ⁵, no anaven i venien diàriament de Folgueroles, com seria habitual anys més tard, sinó que es quedaven a dormir a les mateixes fàbriques, és a dir, hi feien vida tota la setmana i tan sols feien festa el diumenge:

Es costumbre entre nosotras
que vamos a trabajar
en las mencionadas fábricas,
lejos de nuestro lugar,
De estar toda la semana
en las fábricas nombradas,
por no perder el jornal

teniendo de hacer jornada.

Y como de día y noche
trabajando está el vapor,
mientras las unas descansan
las otras hacen labor.

El fet que algunes d'aquestes treballadores del tèxtil fossin menors d'edat era un fet corrent. És més, no va ser fins a 1873, quinze anys més tard, que es va promulgar la llei Benot, cosa que no vol dir que es complís si fem cas de la literatura de l'època, amb aquests termes:

Art. 1º Los niños y las niñas menores de 10 años no serán admitidos al trabajo en ninguna fábrica, taller, fundición o mina.

Art. 2º No excederán de cinco horas cada día, en cualquier estación del año, el trabajo de los niños menores de 13, ni el de las niñas menores de 14.

Art. 3º Tampoco excederá de ocho horas el trabajo de los jóvenes de 13 a 15 años, ni el de las jóvenes de 14 a 17.

Com hem vist abans, els assassins, naturals de Roda de Ter, també eren treballadors del tèxtil. Pere Masferrer, l'instigador del crim, teixidor d'ofici, de 28 anys d'edat, fill de la Margarida Monich –diuen les cròniques– i Sebastià Solà de can Pep Metu, àlies Salabrià, filador, de 21 anys.

⁵ *Las seis jóvenes de Folgarolas*. Primera parte. (apèndix 2).

Hemeroteca del *Diario de Barcelona*,
25.08.1858, que esmenta en portada la
notícia redactada l'endemà.

Malars a principis del segle XX. Autor: Lluís Coll i Espadaler.
Procedència: Arxiu Municipal de Manlleu. Àlbum Coll-Espadaler.



DIARIO DE BARCELONA,

DE AVISOS Y NOTICIAS.



EDICION DE LA TARDE.

Barcelona.

Vich 22 de agosto.

Acaba de llegar á esta ciudad la noticia de un hecho que horroriza; tal vez al referirlo incurriremos en alguna equivocacion, que en tal caso rectificare.

En la noche de ayer, despues de concluido su jornal, seis jóvenes solteras que trabajaban en la fabrica dicha de Malats, junto á Roda, se volvian á sus casas, ó mejor á su pueblo de Fòiguerolas, distante unos tres cuartos de dicha fabrica, cuando por el camino fueron acometidas por algunos jóvenes mancebos, armándose entre todos una reyerta en la que murieron tres de las citadas jóvenes, otras dos salieron tan mal heridas, que á poco de haber llegado á su casa tambien han sucumbido, quedando solo una con vida, pero tambien mal parada y herida.

Confiamos que nuestro celoso señor Juez, que con la actividad que le distingue, se ha trasladado luego al lugar de la catástrofe, sabrá encontrar é imponer el condigno castigo á esos criminales que así se complacen en dar dias de luto á pacíficas y laboriosas familias, con menoscabo de las buenas costumbres y desprecio de la sociedad.

Tremp 20 de agosto.

No le habia querido hablar de las infinitas esclusiones que han aparecido en el *Boletín oficial* de la provincia, pedidas por contado número de electores, porque seria cosa de nunca acabar y hasta se necesitaria suma paciencia para contarlas en número tan considerable. Sin embargo, como veo que este fenomeno (porque así puede llamarse) parece que es general, he creido del caso el manifestar que en este distrito electoral no nos quedamos rezagados.

¿Pero son justas tantas esclusiones como han sido pedidas? Difícil es contestar con acierto á este particular; con todo puedo asegurar porque lo he visto, que en un solo distrito municipal de muy poco vecindario, se ha pedido la esclusion de diez y seis electores y todos ellos pagan los 100 rs. que fija la ley. ¿Y querran sostener su derecho los infinitos cuya esclusion ha sido pedida? Ni lo creo, ni lo espero, por la sencilla razon que muchos electores son gente que desea estar tranquila en su casa, y se les hace un favor en privarles del compromiso á que tal vez estarían espuestos si la lucha electoral se empeñase. Por ello es preciso que el Consejo provincial proceda con mucho tino al fallar sobre el particular.

El secretario de la Redaccion, MODESTO COSTA Y TURELL.

Anuncios oficiales.

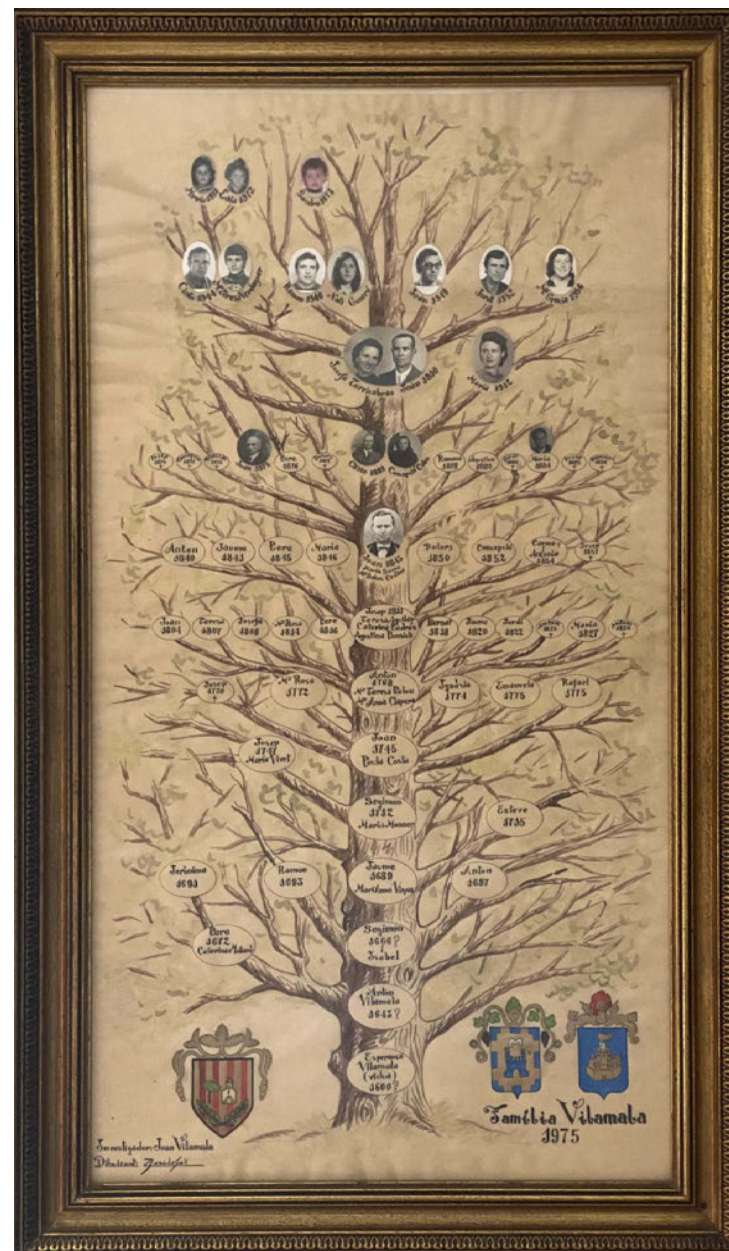
Ferrocarril de Martorell á Barcelona.—Con motivo de las fiestas que se celebran en el vecino pueblo de Sans el miércoles próximo 25 del corriente, saldrán los siguientes trenes:—De Barcelona para Sans: A las 6 de la mañana, á las 8, á las 9, á las 10 y á las 11: á la 12 y 30 minutos de la tarde, á la 1, á las 2, á las 3, á las 3 y 30 minutos, á las 4, á las 4 y 30 minutos, á las 5, á las 5 y 30 minutos, á las 6, á las 6 y 30 minutos, á las 7, á las 7 y 30 minutos, á las 8, á las 8 y 30 minutos, á las 9.—De Sans para Barcelona: á las 6 y 53 minutos de la mañana, á las 8 y 53 minutos, á las 9 y 30 id., á las 10 y 53 id., á las 11 y 30 id., á la 1 y 15 id. de la tarde, á la 1 y 23 id., á las 2 y 30 id., á las 3 y 45 id., á las 3 y 53 id., á las 4 y 15 id., á las 4 y 45 id., á las 5 y 30 id., á las 6, á las 6 y 45 minutos, á las 7, á las 7 y 30 minutos, á las 8, á las 8 y 30 minutos, á las 9.

El día 26 de la mañana saldrá un tren de Sans á Barcelona.—Barcelona 22 de agosto de 1858.—El delegado de la direccion, José Mayol y Catalá.

LA MARE DEL MEU AVI

2 De petits, a casa, els meus germans i jo havíem sentit explicar més d'una vegada, alt per alt, la història de les Degollades que ens horroritzava i ens intrigava de debò quan l'avi Cinto ens deia que a la seva mare li faltava un pit que havia perdut en aquell intent d'assassinat de què va ser víctima quan tenia 13 anys. Sa mare era una de les sis noies 'fabricantes' de Folgueroles, trasplantades del camp a la fàbrica quan l'entrada al món del treball industrial es produïa des de la infantesa, les dones cobraven la meitat del salari, eren mà d'obra barata i estava prohibit el dret de vaga i d'associació; unes condicions abusives que avui considerem indignes. Els drets laborals eren inexistents, els horaris de treball no eren fixos i la feina encara menys.

Maria Serra i Oms, la meva besàvia paterna, va ser una de les sis "Degollades" (aquest és el motiu que van rebre des del primer dia). Ella va ser una de les supervivents de la tragèdia que estem relatant. Treballava a la fàbrica Vella de Can Ricart de Roda de Ter, una fàbrica tèxtil que era a tocar de la que l'any 1925 va ser renovada totalment i coneixem avui amb el nom de la Blava, la fàbrica que ha immortalitzat Miquel Martí i Pol. Maria Serra vindria a ser una Elionor, *avant la lettre*, una nena com la que ens descriu el poeta de Roda:



El meu arbre de família

L'Elionor tenia
catorze anys i tres hores
quan va posar-se a treballar.

Aquestes coses queden
enregistrades a la sang per sempre.

Duia trenes encara
i deia: "sí, senyor" i "bones tardes".
La gent se l'estimava,
l'Elionor, tan tendra,
i ella cantava mentre
feia córrer l'escombra.

Els anys, però, a dins la fàbrica
es dilueixen en l'opaca
grisor de les finestres,
i al cap de poc l'Elionor no hauria
pas sabut dir d'on li venien
les ganes de plorar
ni aquella irreprimible
sensació de solitud.

Les dones deien que el que li passava
era que es feia gran i que aquells mals
es curaven casant-se i tenint criatures.
L'Elionor, d'acord amb la molt sàvia
predicció de les dones,
va créixer, es va casar i va tenir fills.

El gran, que era una noia,
feia tot just tres hores
que havia complert els catorze anys
quan va posar-se a treballar.

Encara duia trenes
i deia: "sí, senyor" i "bones tardes".

«L'Elionor», *La fàbrica* (1972)



Grup de treballadors de Malars a l'any 1889.

Procedència: Arxiu Municipal de Gurb - Fons família Oliva-Rifà

Situar-nos en la Folgueroles de la meva besàvia no és difícil. Disposem de la següent descripció publicada vuit anys abans del fet i redactada justament per un folguerolenc, el metge Climent Campà i Cardona (1811-1869) ⁶, corresponsal del *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar* (1850), de Pascual Madoz.

⁶
VILAMALA, J. «Dotze folguerolencs il·lustres», dins *Folgueroles. Societat i vida d'un poble*, ps. 323-324. Diversos autors. Eumo Editorial. Vic. 2000.

FOLGAROLAS: lugar con ayuntamiento en la provincia, audiencia territorial, capitanía general de Barcelona (8 leguas), partido judicial y diócesis de Vich. Situado en terreno llano con buena ventilación y clima saludable. Tiene una iglesia parroquial (Sta. María), servida por un cura de segundo ascenso y un vicario. El término confina con Vich, Tabérnolas, Riudeperas y San Julián de Vilatorca. El terreno en general es de ínfima calidad; la parte montuosa contiene mucho arbolado de pinos, robles, brezos, bojés y madroños, que dan abundante cosecha de piñones y leñas para el combustible; y la parte cultivable, aunque de tierra ligera y floja, es productiva por la asidua laboriosidad de los habitantes. Hay varios caminos locales. El correo se recibe de la cabeza del partido. Produce buen trigo puro, y mezclado en abundancia, mucho maíz, cebada, mijo, patatas y legumbres; cría ganado lanar y vacuno, y alguna caza. En industria se ejercen las artes mecánicas indispensables; y existe una fábrica moderna de tejidos de algodón. Comercio: exportación de frutos sobrantes y productos de la industria e importación de los artículos de que carece. Población: 133 vecinos de catastro, 623 almas.

Com es pot veure, l'any 1850 Folgueroles ja comptava amb una primera fàbrica tèxtil on és probable que hi haguessin treballat

la mare i l'avi matern de Verdaguer, ⁷ dels quals sabem que ella, Josepa Santaló, era filadora i teixidora, i que Bartomeu Santaló, l'avi, era fuster i fabricant. Com també tenim documentat que l'any 1852 ⁸ dos molins que hi havia al costat del torrent, passat el barri de la Ricardera, van ser reconvertits en fàbrica on es van instal·lar dues filatures de cotó i que el lloc va prendre el nom de la Fàbrica Nova, nom que avui encara persisteix i que també trobem en un mapa de 1880.

I no sols disposem de la descripció 'tècnica' del municipi, del diccionari de Madoz, que esmenta l'existència d'una fàbrica tèxtil, sinó que també comptem amb un text costumista, una prosa de joventut de Verdaguer, *L'estudiant de Can Tona*, que serveix per introduir-nos en l'ambient de la festa major, que se celebrava el 15 d'agost, el dia que es va congriar la tràgica història. Es tracta d'una escena viscuda pel poeta quan tenia 15 anys que contrasta amb la reacció de Pere Masferrer, ja que si en el cas del poeta el desengany amorós li aferma la vocació sacerdotal, per contra, en el cas de les Degollades, la fanàtica reacció de mascle no correspost per part de Masferrer serà el desencadenant de la tragèdia.

A 15 d'agost, el temps més calorós de l'estiuada, quan no resta una garba de xeixa per batre a les eres de Muntanya, quan els pallers fan gran ombra i els graners són plens a curumull [a vessar] i en les vessanes en què no fa dos mesos rossejaven, ja goixa [treu brins] el fajol tendre i s'eixampla i estén sos petits goixos lo mill, amant de terra lleugera, fem la festa major els del meu poble. Aquell dia, a la plaça hi ha ballades, lo retaule de l'iglésia llueix de ciris i lluminàries, i toquen en la missa major la millor cobla de músics del voltant. Los pagesos solen pujar-hi amb el gambeto penjat al coll i l'atxa a la mà, per fer llum a la patrona, la reina dels àngels; ses filles i esposes pugen estufades davant

⁷
TORRENTS, R. «Sobre els Verdaguer i els Santaló de Folgueroles», dins *Anuari Verdaguer* 1990, p.75-85.
Jacint Verdaguer (Folgueroles, 1845- Barcelona, 1902), figura cabdal de la literatura catalana, fou contemporani dels fets que relatem en aquest llibre. Quan van succeir ell tenia 13 anys. Ben segur que va conèixer les protagonistes i les seves famílies. Tot i això, en la seva extensa obra no esmenta enlloc el cas de les Degollades, probablement perquè era un fet conegut pels seus coetanis i per no obrir ferides que calia tancar. No obstant, la importància de la seva figura en la Folgueroles de l'època ens hi aproxima amb detalls com el que citem i fa que no ens puguem estar d'incorporar-lo en aquest relat, remarcant alguns paral·lelismes que poden ser significatius.

⁸
PONCE, S. i ROVIÓ, X. «El mas la Sala i la gestió del torrent de Folgueroles (segles xviii-xx)» dins *Estudis d'Història Agrària*, n. 23 (2010-2011), ps. 83-105.



Mas Fontcuberta. *La Ilustración Artística*, 23.06.1902. Ballades a la plaça Gran, davant de can Serra i can Pep de Torrents, la casa de Folgueroles on va viure més anys Verdaguer

d'ells amb les caputxes sota el braç, les faldilles de nuviatge, i, per davant del mocador de seda que sos monyos, deixen penjar ses arracades. Al dinar surt el millor anyell de la ramada i el pollastre més tendre del galliner, i, mentres s'hi menja i s'hi fa gatzara amb los parents i convidats de fora terme, carrer amunt i carrer avall fan los músics la tocata que en diuen de llevant de taula, i, tot davant, los fadrins conviden al sarau de la tarda a les minyones ses promeses, que surten en finestres i als balcons per sentir-la [...].

Arribam a la plaça. Que hermosa n'és, amb aquella bellugor de pantalons blaus i barretines vermelles i mocadors de carmesí! Apar un rosellar vermell en què amb los gallarets se barrejassen los capblaus moguts pel vent de marinada.

Ells [els companys del poeta] se tiren febreros al remolí de les ballades, i de seguit los veig giravoltar amb les que en mos dies bells havia vist en les espellofades [...]. Sos ulls eren més falaguers, sa rialla més dolça, i elles més boniques, sense saberho tal volta, que quan collien amb nosaltres flors i escoltaven nostres corrandes ignocentes; però

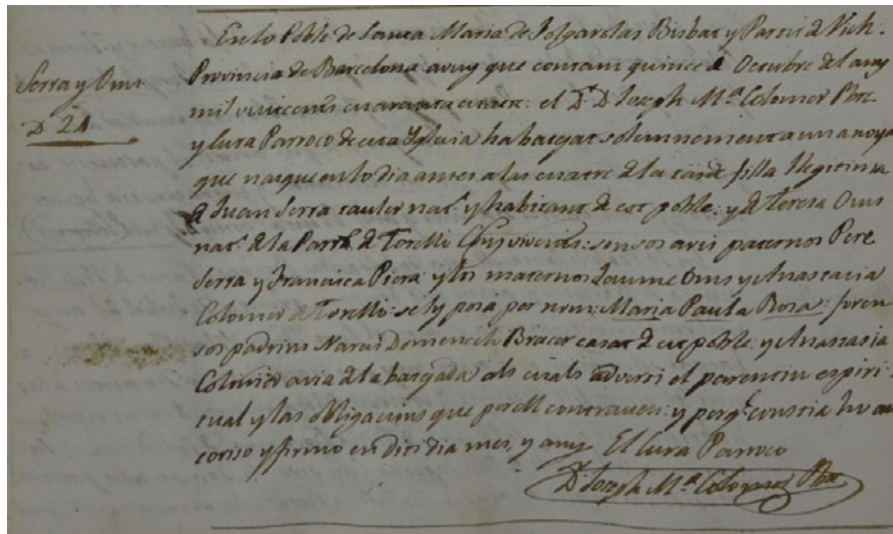
la tan hermosa boniquesa infantil se n'era anada, davant d'una altra més esclatanta i atractívola. Apetonar aquelles galtes ja no fora apetonar roses fresques de l'hort, com alguna hora, pus ja hi trescava la sospita de l'amor.

Totes ballaven sinó era la del mas d'Heures, que apareixia esperant-me. Un hereu de bona casa li feia l'aleta, i semblava pregar-la de tirar-se al terbolí, però ella, com si no se n'adonàs, se girava a mi, i amb una rialla m'obria lo llibre blanc del seu cor, en què jo, lo primer, podia escriure. Jo, tornant-li la rialla, m'hi acostava; però m'adono del fadrí, de qui el pare era camper, i, seus com érem, podia tirar-nos a fons, reculo de sobte, com la mà del vailet al trobar, prop de la rosa que abasta, una punyent espina [...].

A l'arribar a la porta reixada del fossar, girí els ull enrere i, 'Adéu-siau –diguí–, plaers del món! No us vull tastar; altres més dolços i purs me criden, a què no puc fer el sord, i ja no só més vostre.' [...].

Jacint Verdaguer
La festa major. *Narració autobiogràfica XI*,
circa 1868

Però tornem a la meva besàvia. Maria Serra era filla de Joan Serra Piera, teuler d'ofici, i de Teresa Oms, de Torelló. Havia nascut el dia 14 d'octubre de l'any 1844 i segons consta en les *Llibretes del compliment pasqual* (1858 i circa) residia al carrer Gran, avui carrer Major, a can Quel, que es la casa que coneixem avui com a can Pericquel. Això diu la seva partida de baptisme.



Partida de baptisme de Maria Serra i Oms

En lo poble de Santa Maria de Folgueroles, bisbat i parròquia de Vic, província de Barcelona, avui que contam quinze d'octubre de l'any mil vuit-cents curanta-quatre el doctor don Josep M. Colomer, prevere i cura pàrroco de esta iglésia ha batejat solemnement una noia que nasqué en lo dia antes a les quatre de la tarda, filla llegendria de Joan Serra, tauler, natural i habitant de est poble i de Teresa Oms, natural de la parròquia de Torelló, cònjuges vivents. Són sos avis paternos Pere Serra i Francisca Piera, i los maternos Jaume Oms i Anastasia Colomer, de Torelló. Se li posà per nom Maria, Paula Rosa. Foren sos padrins Narcís Domènech, bracer, casat de est poble i Anastasia Colomer, àvia de la batejada, als quals advertí el parentiu espiritual i les obligacions que per ell contrauen i

perquè cònstia ho autoriso i firmo en dits sia mes i any. El cura pàrroco [signat] Doctor Josep Maria Colomer, prevere.

El pare de Maria, teuler d'ofici, provenia de can Serra, la casa que avui en part fa cantonada amb la plaça Verdaguer i la plaça Primer d'Octubre, o la plaça Gran i l'Era del Rector com llavors s'anomenaven; es tracta d'una casa que té una llinda ben interessant al portal de la façana on al costat de la data 1724 veiem una pera (Pere), una serra (Serra) i una llançadora que probablement vol dir Teixidor per indicar el segon cognom, o bé l'ofici del tal Pere Serra que sabem que era teixidor de lli. ⁹



Can Serra, a la cantonada, i can Pep de Torrents, al centre. *La Ilustración Artística*, juny de 1902

Can Serra és la casa veïna de can Pep de Torrents on Verdaguer va viure la infantesa i on de gran s'instal·lava quan venia a Folgueroles, ja que era la casa del seu germà Miquel i de la seva cunyada Carme Aguilar. Ben segur que els meus avantpassats coneixien i havien tractat el poeta i no és exagerat pensar que Maria Serra, que tenia mig any més que Verdaguer i la casa del seus avis a tocar de la seva, hagués viscut una escena com la aquesta:

⁹
D'aquesta nissaga tenim estudiats Pau Serra Aguilar (1713-1787), un dels primers desertors de Catalunya que es va negar a fer de soldat l'any 1733 que és besavi de Maria Serra. Vegi's VILAMALA, J. «La lleva de 1733. Els primers quintos de Folgueroles» *Ausa* n.168. ps.407-218 (2011). I el seu germanastre, Pere Serra Boday (1730-1771), frare franciscà que havia estudiat a Sant Tomàs de Riudeperes, conegut com a Pere Serra de Folgueroles, missioner caputxí, màrtir, mort a Veneçuela. Vegi's VILAMALA, J. «Dotze folguerolencs il·lustres», dins *Folgueroles. Societat i vida d'un poble*, ps. 323-324. Diversos autors. Eumo Editorial. Vic. 2000.

Quan en Cinto tenia sis anys, en les hores que no li tenia ocupades l'estudi, s'entretenia a fer capelles amb altres companys de sa mateixa edat. Del producte de la venda de cassanelles que, junt amb sa germana Francisca, d'un any menys que ell, arreplegaven pel bosc, en comprava sants d'estany, custòdies i altres objectes propis de les capelles, en les fires que se celebraven anyalment a la ciutat de Vic, en els mesos de maig i setembre.

Ell simulava celebrar missa, ajudat dels seus companys; sa germaneta i altres dues noietes, amb caputxa blanca, hi assistien, malgrat la prohibició d'en Cinto. Quan es girava de cara al poble per dir *Dominus vobiscum* i veia aquelles nenes, deia enfadat, "Fora dones!" i elles s'aixecaven i feien veure que se n'anaven però no es movien del mateix lloc. Acabada la missa, s'organitzava una processó que recorria els voltants de la casa ¹⁰.

¹⁰
GÜELL, Joan. *Vida íntima de Mossèn Jacinto Verdaguer*, ps.15 i 16 (1911).

Maria Serra i Oms, que com l'Elionor de Miquel Martí i Pol tenia 13 anys quan la van intentar degollar, es va casar a l'edat de 23 anys 'i va tenir criatures'. I no poques! I com que tenia tan sols un pit va necessitar el cop de mà de la dida de torn per criar els fills. El matrimoni es va celebrar a Folgueroles el dia 3 d'octubre de 1868 i el seu espòs va ser el meu besavi patern, Joan Vilamala Padrós, negociant, nascut el 1843, a qui el meu pare i jo devem el nom de pila. Ell és l'avantpassat més antic que tinc fotografiat a l'arbre de família que vaig fer l'any 1975. Era picapedrer i pagès, segons les partides de baptisme, però també tenim documentat que va fer de negociant de bestiar com ja n'havia fet el seu pare, ofici que van seguir el meu avi i encara el meu pare (mort l'any 1987) que amb una guzzi

havia visitat, amb la intenció d'establir tractes, moltes cases de pagès de la Plana que criaven porcs.

En la parroquial Iglesia de Santa María de Fulgarolas, provincia de Barcelona, diócesis de Vic, yo José Gurri , presbítero ecónomo de la parroquia de Folgarolas, desposé y casé en palabras de presente a Juan Vilamala, soltero, natural y vecino de esta, hijo legítimo y natural de José Vilamala, de esta, y de Catarina Padrós, consortes vivientes; con María Serra, soltera natural y vecina de la misma, hija legítima y natural de Juan Serra y de Teresa Homs ¹¹, consortes vivientes, habiendo precedido la licencia y cuanto se requiere para la validez y legitimidad de este contrato sacramental, siendo testigos Juan Planas y Ramón Noguier, solteros, vecinos de la misma, habiendo acto continuo recibido la bendición en la santa misa. Y por ser verdad firmo la presente en Fulgarolas el día tres de octubre de mil ocho cientos sesenta y ocho. José Gurri, presbítero ecónomo. (Folgueroles *Matrimonis*, 1868. ABEV).

Fruit d'aquest matrimoni van néixer tretze fills, dels quals van sobreviure tres noies i tres nois: Josep+, Concepció+, Trinitat+, Joan (1875), Pere (1876), Dolors+, Cinto (el meu avi, 1881-1963), Ramona (1878), Agustina (1880), Jordi+, Maria (1884) i dos albats ¹² més, Josep+ i Damunt+. Maria Serra, dos anys després d'haver parit la darrera criatura, va morir el dia 10 de novembre de 1888 a l'edat de 44 anys. Poc després el meu besavi Joan es va casar en segones núpcies amb Maria Dolors Codina. No van tenir fills.

¹¹
Aquí teniu un exemple de l'arbitrarietat escrita i habitual dels cognoms. La partida de naixement diu Oms. La matrimonial Homs.

¹²
Albat, criatura que no té encara ús de raó. Els albats s'acostumaven a enterrar en una caixa blanca; d'aquí ve el nom.

Joan Vilamala i Padrós havia nascut al carrer Nou (a can Benet o ca la Madrilenyà) i el mal any del crim de 1858 residia al carrer Sant Jordi, a ca la Carmeta de can Joan, la casa que és encara avui propietat de Jordi Vilamala Pasqual, fill d'un cosí germà del meu pare. Un cop casats i amb fills la casa se'ls va fer petita i van passar a viure al carrer Major, núm. 2, a can Joan –d'aquí ve el nom que ens ha arribat–, on va morir l'any 1904.



Vista de Roda de Ter a principis del segle XX. En primer terme la zona del molí Dalmasi on hi havia hagut la fàbrica de can Ricart.

Creu de Codines, punt de trobada dels camins de Malars i Roda de Ter. Autor: Ramon Bufí.



EL CAS DE LES DEGOLLADES EN LA PREMSA I ELS ROMANÇOS DE L'ÈPOCA

3 La matança de les treballadores de Folgueroles, al sot del Cós, no tan sols va commoure la Muntanya –com s'anomenava llavors la Catalunya interior– sinó també la Marina. El cas va ser conegut a tot Catalunya i part de l'estranger, a través de la premsa i dels romanços de l'època que en situació de diglòssia s'escriuen majorment en castellà per guanyar expansió comercial i arribar a la metròpoli. L'ensenyament llavors, tal com manava la llei Moyano de 1857, es feia en la llengua de Castella: «La Gramàtica y Ortografía de la Academia Española serán texto obligatorio y único en la enseñanza pública». És a dir, anar a costura a aprendre de lletra, com feia «la Mare de Déu quan era xiqueta» –segons diu la cançó–, era anar a aprendre la llengua dels veïns, habitualment a partir del *Naharro*, un manual de l'època.

13

Joan Teixidor i Colomer (Folgueroles, 1840 - Girona, 1920), fill de cal Sastre de la plaça Gran, va ser qui va deixar a Verdaguer la barretina musca i el gec de mudar per anar a Barcelona a rebre els primers premis del Jocs Florals de 1865 i a qui el poeta adolescent havia confessat que abans es deixaria tallar més d'un dit de la mà que deixar d'estudiar per capellà. Vegi's VILAMALA, J., «Records de ma petitesa», de Joan Teixidor, el primer amic de Verdaguer de Folgueroles» dins *Anuari Verdaguer*, 2022.

Així ho feien, a Folgueroles, els de la generació de Verdaguer i dels meus besavis. El folguerolenc Joan Teixidor i Colomer¹³, company de costura i d'infantesa del poeta, ho recorda amb aquest termes:

[Verdaguer] No tenia més que set o vuit anys, no llegia pas amb soltura les planes de l'obligat *Naharro*, i ja es delia per conversar amb gent del temps vell, i fer-los recitar cançons populars,

cançons que cuidadosament apuntava mitjançant signes que ell prou s'entenia però que no haguera pas deixat passar el nostre senyor mestre, el senyor Martí, aquell sant vellet tan ple de bondat com faltat de galtones, amb qual parescut retrato ¹⁴ l'agraït deixeble volgué enjoiar les primeres planes d'una de ses últimes obres, els *Aires del Montseny*.

14

L'autor es refereix al poema «A la Verge» on Verdaguer retrata també el mestre.

L'interès que el crim va despertar a tot arreu va ser extraordinari, tant, que va ser la primera vegada en la història de la premsa que el nom de Folgueroles va traspasar fronteres d'estat. Afortunadament poc després Verdaguer, per altres raons i més nobles, amb *L'Atlàntida*, posaria Folgueroles al mapa d'Europa i del món definitivament.

A part del *Diario de Barcelona* que és la font principal d'informació, parlen del múltiple assassinat diversos periòdics de l'època, d'Espanya i de França com ara: *El Occidente* (25 i 28.09.1858), *El Faro Nacional* (25.12.1858), *El Clamor Público* (27.08.1858), *La Discusión* (28.8; 2.9 i 31.12.1858), *La Época* (01.01.1859), *La España* (20.03.1859), *La Esperanza* (01.01 i 04.01.1859), de Madrid, a més dels de Bilbao *Villa de Bilbao* (4.9.1858), *Diario de Córdoba* (07.09.1858; 09.12.58), *Journal des Pyrénées-Orientales* (04.09; 21.11.1858 i 08.01.1859), de Perpinyà, *Le journal de Toulouse* (13.01.1859), de Tolosa, *Le Messenger du Midi* (13.01.1859), de Montpeller, *Le Constitutionnel* (11.01.1859), *Journal des débats politiques et littéraires* (11.01.1859), *Le Pays* (12.01.1859), de París, i *La Corona* (23.8; 29.8; 23.12; 25,12; 29.8; 30.12.1858) de Barcelona.

De fet, la majoria dels periòdics repeteixen la informació del *Diario de Barcelona*, el diari més antic d'Espanya, que ja en portada va esbombar l'endemà del crim la notícia que els havia fet arribar el corresponsal de Vic. Aquesta és la font d'informació més detallada de què disposem i que

hem contrastat amb els romanços de cec que coneixem, la premsa groga d'aleshores.

A mitjans del segle XIX el periodisme tot just naixia i la literatura de canya i cordill, que era el modus vivendi de cecs, captaires i tolits, tenia tanta o més expansió que les cròniques periodístiques dels diaris. A aquest tipus de literatura, com poden ser els goigs, els romanços, les auques, les estampes..., l'anomenem així perquè els seus divulgadors venien el producte com a fulls o plec solts i generalment quan arribaven al lloc adequat feien la paradeta i els exposaven penjats en un fil, aguantats amb un tros de canya esberlada que feia de pinça.

Per valorar els romanços com es mereixen cal tenir en compte que són una font d'informació important, ja que la premsa comarcal era gairebé nul·la. A Vic l'any 1858, per exemple, no hi havia cap periòdic; tan sols es publicava el *Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Vich* que sortia tres vegades al mes. Manresa, d'altra banda, sí que llavors comptava amb un únic setmanari, *La Antorcha Manresana* ¹⁵. L'hem consultat i, tot i que al redactor de la notícia amb prou feines li sona el nom Folgueroles, el periòdic sí que informa del crim una setmana després:

29.08.1858. *Suceso horroroso*. De Vich escriben que al volverse a su pueblo de Bulgarolas [sic] seis jóvenes trabajadoras de dos fábricas junto a Roda fueron acometidas por dos desalmados asesinos mancebos. Siendo acuchilladas sucesivamente aquellas infelices por uno de aquellos caribes mientras que el otro las guardaba y se las iba entregando para consumir tan enorme crimen. Dícese que la más joven simulando muerta ha podido sobrevivir por haber recibido la herida por el lado del cuello. Inútil es decir que se han

practicado las debidas diligencias por el Tribunal competente sin que por ahora hayan podido caer los criminales en poder de la justicia. Por la crónica nacional *Jaime Carulla*.

05.09.1858. En nuestro número anterior dimos noticia de los horribles asesinatos de las jóvenes de Burgarolas [sic] ahora podemos decir que los perpetradores de tan horroroso crimen han caído en manos de la justicia francesa. Creemos no tardaran en espiar tan atroz atentado. La pobre madre del principal asesino, dicen que ha muerto de pesadumbre. Por la crónica nacional *Jaime Carulla*.

A l'Espanya d'aleshores tan sols sabia llegir i escriure un 25% de la població i sentir recitar un romanço que el públic podia comprar en un full solt, habitualment acompanyat d'algun dibuix, i que ajudava a practicar la lectura, era una manera ben agradable d'estar informat i d'aprendre. Sobre el desconeixement del castellà aleshores valgui, com a testimoni, un fragment d'una carta de Verdaguer a Claudi López, el marquès de Comillas, escrita des de Montgrony el dia 13 d'agost de 1878:

Desde que he salido de Barcelona no he oído una palabra castellana, y en cambio he saboreado catalán, puro, natural y castizo; así es fácil que mezcle el uno con el otro. Escribo con mal papel y peor pluma, por ser lo único que he encontrado en esta tierra, en donde hay pocos que sepan escribir y muchos que ni les importa. ¹⁶

¹⁶

Epistolari de Jacint Verdaguer. EJV, vol. II, carta 137, p.73.

¹⁵ Arxiu Comarcal del Bages.

És més, com que els romanços tenien el seu públic, no es fa estrany que en un cas tan tràgic com el nostre alguns tinguin segona i tercera part. I més encara: en el cas de les Degollades comptem amb més d'una versió i fins i tot en trobem una de publicada i probablement escrita, a Pamplona. Vegeu apèndix 2.

Observant els textos amb calma veiem que, tant en les notícies dels diaris com en els romanços, alguns fets que s'hi relaten no sempre coincideixen plenament i fins i tot contenen errors evidents com, per exemple, el que trobem en el *Curioso romance...* que data el dia 28 com el dia de l'execució del culpables, i no el 29 com en realitat va ser. O l'error evident que és situar un riu en el camí de Perpinyà a la Jonquera "que allí en el Valle de Arán/riega la fèrtil campinya", com llegim a *Verídica relacion...* (*tercera parte*).

Això s'explica perquè els lletristes, que a més de la collita pròpia es valien del que deien els diaris, confeccionaven els romanços a correcció, ja que hi havia una autèntica competència per difondre les notícies. Ho demostren clarament aquestes ratlles, redactades amb certa ironia, que llegim en la primera pàgina del *Diario de Barcelona* justament l'endemà del dia de l'execució *in situ* dels dos criminals del cas de les Degollades a les roques del Cós:

(30.12.1858, matí) Según carta de nuestro corresponsal de Vich, en el día de ayer debieron ser ajusticiados los asesinos de Folgarolas. No obstante la hora fijada para el suplicio de los reos, y a que el lugar del mismo dista cuando menos unas quince horas de Barcelona, mucho antes del medio día los ciegos iban ya pregonando por estas calles la relación "verídica" de tan triste acontecimiento. De esto debe deducirse que los ciegos poseen

un secreto de invención que adelanta a todos los medios telegráficos que conoce la ciencia moderna para recibir noticias, redactarlas, imprimirlas, etc., etc., con una rapidez tan asombrosa que escede a todo encarecimiento.

(30.12.1858, tarda) Insertamos en la sección correspondiente la extensa carta que nos ha remitido nuestro corresponsal de Vich relatándonos los últimos momentos de los reos de Folgarolas. La ejecución tuvo efecto en el día de ayer, a las once y cuarto de la mañana. Algunas horas antes se pregonaba ya por los ciegos de Barcelona la venta de cuatro distintas y, como se deja colegir, "verídicas" relaciones de este suceso de que hablábamos esta mañana.

Tothom anava com podia i sovint, fins i tot la premsa, havia d'esmenar informació publicada sense contrastar. És el cas de la mort atribuïda a Maria Serra, la meva besàvia, per part de les seves companyes de fàbrica, error que també es fa seu per carta Francesc Turull, com hem vist.

Per això el corresponsal del mateix *Diario de Barcelona* que el 23 d'agost havia fet conèixer per primer cop el fet:

Vich 22 de agosto .

Acaba de llegar a esta ciudad la noticia de un hecho que horroriza; tal vez al referirlo incurriré en alguna equivocación, que en tal caso rectificaré.

En la noche de ayer, después de concluido su jornal, seis jóvenes solteras que trabajaban en la fábrica dicha de Malats [Malars], junto Roda, se volvían a sus casas, mejor a su pueblo de Folgarolas, distante unos tres cuartos de dicha fábrica, cuando por el camino fueron acometidas por algunos jóvenes mancebos, armándose entre todos una reyerta en la que murieron tres de las citadas jóvenes, otras dos salieron tan mal heridas, que a poco de haber llegado a su casa también han sucumbido, quedando solo una con vida, pero también mal parada y herida.

Confiamos que nuestro celoso señor Juez, que con la actividad que le distingue se ha trasladado luego al lugar de la catástrofe, sabrá encontrar a imponer el condigno castigo a esos criminales que así se complacen en dar días de luto a pacíficas y laboriosas familias, con menoscabo de las buenas costumbres y desprecio de la sociedad.

L'endemà, dia 24, en l'edició de tarda i en primera pàgina, esmenava la notícia amb aquest termes:

Vich 23 de agosto

Hoy puedo darle algunos pormenores del horroroso atentado que le comuniqué ayer, al propio tiempo que debo hacer algunas rectificaciones.

Las seis jóvenes degolladas (esta es la expresión) no procedían todas de la misma fábrica de Malats [Malars], tres de ellas trabajaban en otras

de las de Fontanellas, las que en, cierto paraje convenido de antemano aguardaron a las tres restantes para volverse juntas a su casa. Era media noche.

Al estar ya a la vista de su pueblo, Folgarolas, y cuando menos lo pensaban, fueron acometidas por dos asesinos con puñal o cuchilla y pistola en mano; amedrentadas las pobres niñas se entregaron sin resistencia a la intimidación de los asesinos, quienes las hicieron volver atrás deshaciendo una buena parte del camino que habían hecho, hasta tenerlas en un lugar solitario y más adecuado a la venganza inaudita que en las infelices quería tomar un desalmado asesino secundado por otro de sus camaradas.

Al llegar las víctimas al lugar del suplicio mandáronles sentarse, y cogiendo el desalmado asesino a la primera causa de su rencorosa venganza [Teresa Fussimanya] mientras su cómplice custodiaba a las otras cinco, se la llevó a alguna distancia donde la degolló, como si lo hiciera con un cordero; las cinco víctimas restantes oyeron un horroroso chillido, después nada, solo la lluvia que en aquel momento caía; al cabo de un rato volvió el asesino y se llevó otra, oyó se un chillido penetrante y después un silencio sepulcral, era que yacía degollada a alguna distancia de la primera: volvió el asesino y se llevó otra, y otra, y otra y otra. Creyendo que todas eran cadáveres se marcharon los asesinos al parecer tranquilos, pues que se dejaron ver en su pueblo de Roda, de donde son vecinos.

Algunas de estas víctimas fueron robadas.

La última, de edad unos diez [ha de dir doce] años, recibió la herida por el lado del cuello, pero simuló el muerto y se escapó, aunque no se atrevió a menearse hasta ser día claro, y entonces llamó a la casa más próxima.

Hechas las primeras diligencias y trasladado allí el tribunal con toda la perentoriedad y premura que acostumbra nuestro dignísimo señor Juez José Gómez, resultó haber tres cadáveres y tres heridas, las dos de muchísima gravedad [María Serra i María Disorgas], pero que aún no habían muerto esta tarde, como equivocadamente dije ayer.

Con ser ayer día festivo, fueron muchísimas las personas que, acudieron al lugar de esta sangrienta catástrofe, saliendo todos horrorizados de ver aquellos tres cadáveres de jóvenes de 23, 21 [ha de dir 19] y 14 años: las niñas huidas son más jóvenes, de 13, 12 i 10 años.[Ha de dir 14, 13 i 12, i de nenes fugides com hem vist n'hi va haver tan sols una].

La causa de una venganza tan horrorosa como premeditada, según la versión común, fueron los celos; se dice que el asesino había tratado con la joven de 21 [19] años a la que gustaba el divertirse y hablar con otros; el último domingo se negó a bailar con él, como también el devolverle un anillo que le había dado; desde aquel momento juró su muerte. Buscó un cómplice que le ayudase y lo puso en práctica tal como he referido.

Era tan desgarradora esta escena, que con referencia a dichos de las heridas, se asegura que el cómplice llegó hasta a pedir gracia por ellas,

pero el encolerizado asesino no quiso escucharle, pretextando que serían descubiertos.

Lo han sido en efecto, y hay motivos fundados para creer que la vindicta pública no tardará a ser satisfecha, aunque hasta ahora no hayan podido ser habidos.

Com podem veure, aquesta crònica, redactada quan encara no s'havien fet públics els noms dels presumptes assassins, aporta informació que alguns dels romanços i periòdics repeteixen i cal relativitzar, com per exemple, l'esment d'una pistola, que passen a ser dues en el *Journal des Pyrénées-Occidentales* (04.09.1858), on a més el redactor de la notícia exagera l'escenografia dels fets descrivint un paisatge que no es correspon amb la realitat:

Deux pistolets sont dirigés sur elles, et devant cette menace de mort toute tentative de fuite était impossible. Les pauvres filles, presque mortes de frayeur, obéissent sans mot dire. Quand elles sont arrivées dans une gorge sombre et profonde entre deux montagnes élevées et boisées les deux jeunes gens qui les conduisaient leur ordonnèrent de se coucher la face contre terre. L'un d'eux prend une de ces malheureuses créatures, l'emporte à peu de distance de cet endroit, pendant que son camarade gardait les autres, le pistolet au poing.

Dues pistoles les apuntaven, i davant d'aquesta amenaça de mort qualsevol intent d'escapar era impossible. Les pobres noies, mortes de por, obeïren sense dir res. Quan van arribar a un fosc i profund

congost entre dues muntanyes altes i boscoses, els dos joves que les conduïen els van ordenar que s'estiguessin boca terrosa. Un d'ells agafa una d'aquestes desafortunades criatures, se l'emporta a poca distància d'aquest lloc, mentre el seu company guarda les altres, amb la pistola a la mà.

D'aquestes pistoles que sí que s'endevinen en algun gravat dels romanços no se'n parlarà més, ni tan sols en el judici en què van ser condemnats els criminals.

I si s'equivoca la premsa, no és estrany que també s'equivoquin els redactors dels romanços. Amb l'edat de les noies hi ha un autèntic ball de números:

ATROZ Y HORRIBLE ASESINATO Cometido en las seis jóvenes de edad de 23, 21, 14, 13, 12 y 10 años, naturales del pueblo de Folgaroles, asesinadas por un joven vecino del pueblo de Roda y amante de la de 21 años, en la noche del 21 de agosto del presente año [1ª edició].

I el versaire es torna a equivocar amb l'edat de les noies en la segona edició, on a més desplaça el protagonisme de Masferrer a Salabrià:

ATROZ Y HORRIBLE ASESINATO ejecutado por Sebastián Solá (a) Salabrián, amante de una de las jóvenes; y Pedro Masferrer, en la noche del 21

de Agosto del presente año: con las jóvenes María Ángela Disorgas, de 25 años, Teresa Jussimanya[sic], de 17 años y Josefa Solá [sic] de 14 años; y heridas María Disorgas y María Serra, de 13 años, y Josefa Pous de 12 años, de Folgarolas.

Un romanço diu que Teresa Fussimanya no va voler tornar a Pere Masferrer el mocador de prometença i un altre esmenta un anell. En dos romanços el narrador inculpa Sebastià Solà com el principal assassí. Un altre (el de Pamplona) diu que la nena supervivent va anar a demanar ajuda al poble: «y entrando en la población/llamó en la primera casa».

Gravat de 1850 recreant una parada de romanços a la Plaça de Sant Agustí Vell (Barri de la Ribera, Barcelona).



Dos dels romanços afirmen que la primera noia que Masferrer va degollar va ser Maria Serra, la meva besàvia, però no coincideixen amb el nombre de punyalades que va rebre. L'informe del forense diu que van ser cinc.

Las seis jóvenes de Folgarolas

... Hecho lo cual, de allí un rato
se acercaron otra vez
cogiendo a María Serra
la primera, Masferrer.

Llevola a larga distancia
y cogiéndole los carrillos
apretados fuertemente
para que no diera gritos.

Le dio siete puñaladas
del cuello a su derredor,
dejándola allí por muerta
el asesino traidor.[...]

Verídica relación...

... Empezó con María Serra
aquella escena de horror,
le mandó sentarse al suelo
y el dinero le pidió.

Le tapó después la boca,
y el asesino malvado
le dio ocho punyaladas
mas su muerte no ha logrado.

Per contra, un tercer i un quart romanço relaten que el cruel Pere Masferrer va començar per Teresa Fussimanya, la seva xicota.

Atroz y horrible asesinato...

... Cuando llegaron al punto
que entrambos han escogido
mandan que al suelo se sientan
en un lugar reducido.

Y agarrando el asesino
a la que era su amante
por fuerza se la llevó
a un punto no muy distante,

Mientras que el cómplice suyo
con las restantes se queda,
puñal i pistola en mano
haciéndoles centinela...

Relación del asesinato...

... Así pues tomó a su novia
la llevó a alguna distancia
i clavándole el cuchillo
pronto quedó degollada

A las otras Celebrián
las tenía custodiadas...

El cert és que en aquest punt ni en la crònica del judici coincideixen els acusats. Masferrer diu que va començar per la seva xicota i Solà declara que la darrera noia atacada va ser Teresa Fussimanya.

Referent als topònims hi ha confusions: Malats/Malarts quan ha de ser Malars; Llanas per Llanars, com també en els cognoms: Jussimanya/ Fusimana per Fussimanya; Visorgas per Disorgas; Solá per Sala..., i el que m'ha dut més dubtes: el de la noia més petita, Josefa Pons o Pous, que fins avui persisteix. He consultat la seva partida de

baptisme i ara sabem del cert que el seu nom autèntic és Josefa Pous i que, certament, tenia 12 anys. Havia nascut el dia 13 de març de 1846 i va ser batejada a Folgueroles l'endemà. Els seus pares eren Feliu Pous i Teresa Vila, i com a tal Josefa Pous la trobem també esmentada en les *Llibretes del compliment pasqual*.

Amb tot, malgrat els errors i limitacions que trobem en aquests textos, com són l'ús d'una llengua que els catalans no parlaven i les característiques pròpies del gènere i de la mentalitat de l'època que els fa ser hiperbòlics, providencialistes, moralitzants i allunyats del llenguatge inclusiu que avui promovem, és indiscutible que els romanços ens aporten una informació molt valuosa.

Formalment els romanços del nostre cas consten d'una tirallonga de versos heptasíl·labs (octosíl·labs en castellà) que mantenen la rima en assonant en els versos parells i alguns canvien de rima més sovint i formen quartetes en què rimen tan sols els versos parells.



Xilografia de Josep Noguera III. Aquesta i d'altres xilografies que il·lustren les pàgines d'aquest llibre les trobareu degudament referenciades a l'apèndix final.

DESCRIPCIÓ I NARRACIÓ DEL FETS EN ELS ROMANÇOS I LA PREMSA

3.1

Un cop introduïts en el tema i en l'enfocament d'aquest treball, us proposo que m'acompanyeu descobrint, en vers i en prosa, uns quants fragments dels documents de l'època, de què m'he servit per reconstruir la història.

Primera, segunda y tercera parte de la historia del asesinato de LAS SEIS JÓVENES DE FOLGAROLAS. Escrita exactamente tal como la han relatado las tres que milagrosamente se salvaron (apèndix2).

Primera parte

Tres jóvenes en Barcino
hoy de puerta en puerta van
implorando una limosna
de toda la vecindad.

Sus padres y sus parientes
a su lado siempre están
rodeados de curiosos,
que preguntan con afán:

Cómo las tres se salvaron
del homicida puñal
de Masferrer, el asesino
y su socio el Salabriá.

Atended a su relato
que ellas mismas os dirán,

la historia de aquel suceso
tan bárbaro y criminal:

«Trabajábamos, señores,
en la fábrica Ricart,
María Serra, que cuenta
solo trece años de edad.

Junto con Josefa Pous,
de doce, y Josefa Sala
de catorce, la cual fue
víctima desgraciada.

En la otra, de Malarts, * **17**
otra que viva se encuentra,
dicha María Disorgas,
la que catorce años cuenta.

Trabajaba, en unión
con Mariángela, su hermana,
víctima del asesino,
ella, y Teresa Fusimaña.

Esta última fue causa,
(involuntaria por cierto)
que cometiera su amante
tan terrible desacierto.

Era Pedro Masferrer
el amante mencionado;
de Teresa Fusimaña,
correspondido y amado.

Hacía solo ocho días
que el dicho Masferrer ya
en una función de baile,
de las que al pueblo se dan:

Vió bailar su prometida
con otro joven del pueblo
y en su amante corazón
al punto entraron los celos.

¡Funesta y fatal pasión!
Que en su pecho germinando,
fue causa que cometiera
crimen tan vil y nefando.

Impaciente allí se estaba

17

Amb l'asterisc*
indiquem que el nom
no és correcte.

hasta que el baile acabó,
y emprendiendo a Fusimaña
de esta manera le habló:

«Conozco que me desprecias,
y así, me harás el favor
de devolverme el pañuelo
que te di en prueba de amor».

La Teresa respondiéndole
quedárselo no quería
a lo que él le contestó
que ya se la pagaría.

Por lo que después supimos,
buscó Pedro Masferrer
otro de malas entrañas
y villano proceder.

Y entrambos se concertaron
para tan villana acción,
que al recordarlo aún late
afligido el corazón.

Es costumbre entre nosotras
que vamos a trabajar
en las mencionadas fábricas,
lejos de nuestro lugar,

De estar toda la semana
en las fábricas nombradas,
por no perder el jornal
teniendo de hacer jornada.

Y como de día y noche
trabajando está el vapor,
mientras las unas descansan
las otras hacen labor.

Era el día veinte y uno
de agosto, acabado
teníamos el jornal
por ser aquel día sábado.

Las que habíamos concluido
de día nuestro jornal,
aguardamos a las otras
para así juntas marchar.

Pues teníamos pensado
de ir al siguiente día
a recibir todas juntas
la Sagrada Eucaristía.

A las doce de la noche
de las fábricas salimos
y a un lugar determinado,
al punto nos dirigimos.

Y a los tres cuartos de hora
en un punto transversal
que hay en la carretera
nos llegamos a encontrar.

Y desde *Creu de Codinas*
que nos encontramos solas,
pronto emprendimos la marcha
juntas hacia Folgarolas.

Muy alegres caminábamos
sin temor de ningún mal,
llevando a nuestras familias
nuestro pequeño jornal.

Cuando cercanas al pueblo
a cosa de un cuarto de hora
en el Serrat del Banús
empezó esta triste historia...

Deixem aquí aquest romanço que posa en boca de les noies
la veu del narrador i fem el tast d'un altre fragment, tret
del romanço *Atroz y horrible asesinato...* (apèndix 2), que tot i
que, com ja hem assenyalat, es confon presentant Sebastià
Solà com a l'examant de Teresa Fussimanya, ens relata prou
bé la història:

... Entre ellas había una
que de esta fiera homicida
era siempre requebrada
y de amores requerida
Habiéndole dado en seña

del amor que le tenia
 hacía bastante tiempo
 de oro fina sortija.

Mas la joven era franca,
 muy risueña y divertida
 y con otros varios jóvenes
 bailaba, hablaba y reía.

El mancebo enamorado
 cada vez que esto veía
 su celoso corazón
 cruel tormento padecía

Y aunque varias veces
 se lo dijo a su querida
 ella no le hacía caso,
 supuesto no le ofendía.

Llegó por fin el domingo
 y la joven fue a bailar
 con otro joven honrado
 de la misma vecindad.

Y el amante que esto vido
 celoso juró vengar
 en la sangre de su amada
 aquella infidelidad.

Concluido que fue el baile.
 pidióle con gran rencor
 la sortija que le diera
 él en prueba de su amor.

No quiso la joven darle
 la sortija que pedía
 y desde entonces juróle
 que pronto se vengaría.

Para vengarse el amante
 como había prometido
 buscó que le secundase
 otro amigo pervertido.

El sábado por la noche
 esperan en el camino
 como dos lobos feroces
 el uno y otro asesino.

Era cerca medianoche
 y en un lugar convenido
 tres jóvenes aguardaban
 a las del taller vecino.

Y cuando juntas se hallaron
 emprendieron el camino
 hacia su casa morada
 sin temer ningún peligro.

Cuando menos se pensaban,
 cercanas ya a Folgarolas,
 descuidadas, pues creían
 que en el camino eran solas.

De improviso les salieron
 con pistolas i puñales
 y las sorprenden furiosos
 aquellos dos criminales.

«-Atrás!» -les dicen gritando-
 «-Atrás, todas debéis ir
 o al filo de esos aceros
 al punto vais a morir.»

Atónitas se quedaron
 las jóvenes al mirar
 aquellos dos desalmados
 que les mandan ir atrás.

Llenas de miedo y congoja
 atrás todas se volvieron
 caminando silenciosas
 hasta donde ellos quisieron.

Cuando llegaron al punto
 que entrambos han escogido
 mandan que al suelo se sientan
 en un lugar reducido.

Y agarrando el asesino
 a la que era su amante
 por fuerza se la llevó
 a un punto no muy distante,

Mientras que el cómplice suyo
 con las restantes se queda,
 puñal i pistola en mano

18

Noteu en aquests versos les característiques pròpies del gènere. Els lletristes, en convertir una notícia en una narració literària en vers, es valen sovint de l'exageració i del sentimentalisme per crear un clímax atractiu per al lector.

haciéndoles centinela...

Son las doce de la noche
y un silencio aterrador
reina en aquel instante
en todo aquel rededor.

Cuando un horrible chillido
aquel espacio llenó...!
que expresarlo solamente
temblar hace el corazón. **18**

Vuelve a reinar el silencio...
Todo en calma parecía,
solo se oye la lluvia
que aquel momento caía.

¿Qué es lo que pasa ahí lejos?
¿Qué hace aquel hombre fiero?
Ay! Degollar a la joven
como si fuese un cordero!...

Ya llega otra vez furioso
y a otra joven cogió
y lejos la primer víctima
esta segunda llevó.

Y un chillido penetrante
horrible y al otro igual
se oye, y queda el espacio
en silencio sepulcral.

Como a la joven primera
a esta otra degolló.
¿Qué están haciendo estos hombres?
Misericordia, Señor!!!

Qué vértigo infernal
tiene, maldito de Dios.
para cometer, villano,
esta infamia tan atroz!

¿De dónde salió esta fiera
tan inicua y tan brutal
que hasta a las horribles fieras
él haría horrorizar?

¿De qué tendrá el corazón?
¿De acero, de bronce o roca

o a todas tres cosas juntas?
Que una sola fuera poca!

Porqué después que mató
a las dos que he mencionado
se lleva otra al momento
y también la ha degollado...!

Horror causa al expresarlo!
Y en esta triste ocasión,
traspasada tengo el alma,
lacerado el corazón.

Hasta los cielos lloraban!,
como patente se vio
por la lluvia que a raudales
el cielo se desprendió...!

Hasta llegó a horrorizarse
el cómplice que tenía
al mirar aquella fiera
que enfrente de sí venía.

Observeu que la contextualització de l'escena és totalment romàntica en el sentit poètic, no amorós: davant de tanta brutalitat humana fins i tot la naturalesa es commou. «Hasta los cielos lloraban» ens diu el narrador per fer-nos saber que aquella nit va plovisquejar. I en el relat del crim no sol s'horroritza el company de l'assassí principal que li diu que s'aturi, «le dijo no la matase», sinó també el narrador, que ens confessa: «horror causa expresarlo».

...Mas aquel hombre feroz
dijo matarlas quería
porque si vivía una
ella los descubriría.

Y lleno de nueva rabia
lleva una de otra en pos
y a todas seis [sic] las degüella
el asesino feroz...

Tranquilos los asesinos

hacia Roda se han marchado
en la creencia que todas
muertas han quedado.

Pero Dios omnipotente
que no puede tolerar
que el crimen se quede impune
y que triunfe la maldad

Permitió que a la más joven
que unos diez [12] años tenía
le hicieran con el puñal,
solo en el cuello una herida.

Y sufriendo mil tormentos
ni un instante respiró
engañando al asesino
pues que muerta la creyó...

Aquesta escena en què la víctima simula ser morta coincideix amb el que ens deia el nostre avi, Cinto Vilamala Serra, i que cap document no relata: que els assassins, abans de marxar, van voler comprovar que totes les noies havien mort i per això la seva mare, un cop degollada, estesa a terra dessagnant-se, per enganyar els assassins tot i que notava l'escalfor d'un llumí que li cremava el nas contenia estoicament la respiració.

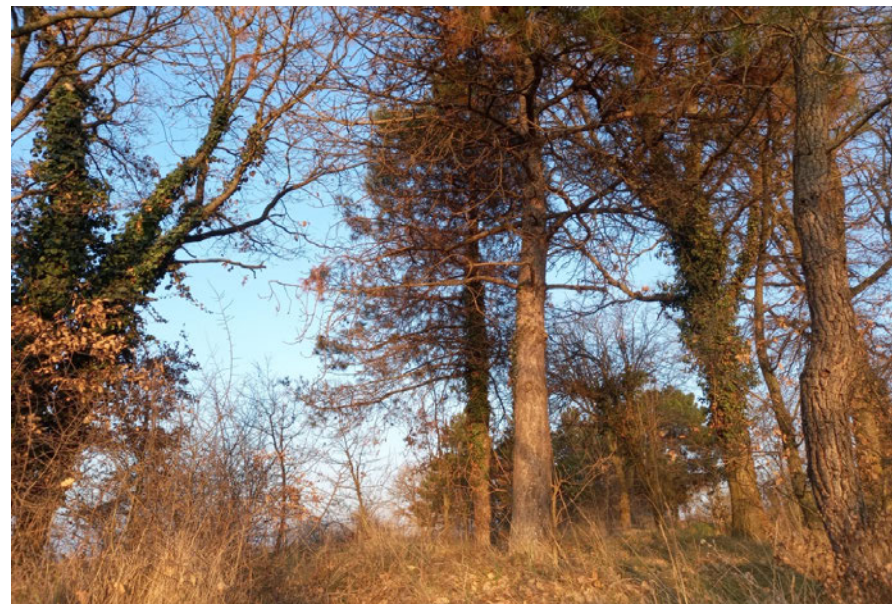
Tornem a la prosa i vegeu com aquest record familiar s'ajusta al que diu el corresponal del *Diario de Barcelona* del dia 28 d'agost de 1859:

19

El germà de Teresa Fussimanya que, segons deduïm de la *Llibreta del compliment pasqual* de 1858, era més jove que ella i es deia Anton.

Posteriormente supe, y debo añadir a los datos ya publicados, que en la mañana siguiente [diumenge al matí] a tan horrible y único atentado, en uno de los mesones de esta ciudad [Vic], sito en la plaza, uno de los presuntos asesinos convidó a beber al hermano **19** de una de las víctimas, y al decir

este no que tenía sed, «yo sí que tengo, contestó, porque esta noche he comido mucha carne, y la cena se me ha indigestado.» Estuvieron en esta ciudad hasta cerca de las doce [del diumenge], en cuya hora se fueron a Roda, donde supieron, entonces por la relación que allí se hacía de este atentado, que no todas eran muertas y desde entonces empezaron a ocultarse. Antes de la aurora volvieron los presuntos asesinos al lugar del atentado y examinaron las víctimas, la justicia divina hizo que las creyesen muertas, por esto se presentaban al público con aparente tranquilidad.



Escenari del crim renovat pels pas del temps. Durant anys la gent del territori, per recordar el lloc, parlaven del roure gros que va caure a finals del segle passat (Vegeu el gravat de la pàgina 51, d'un dels romanços de l'època en què s'observa un roure gros). Encara avui el peu de la soca s'endevina al sotabosc.

I val a dir que tan sols un romanço, la versió de *Verídica relació...*, deixa entreveure que Masferrer va agredir sexualment la noia que havia estat la seva xicota.

Vamos ahora por la novia
que es Teresa Fusimaña
diez y nueve años tenía
juventud bien mal lograda.

La coge el vil asesino
pero antes de matarla
la... mas detente pluma,
que el pensarlo solo espanta.

Y después que su arbitrio
logró cuanto imaginara,
la cortó la vena arteria
y murió degollada.

La declaració del judici que relata la premsa, d'altra banda, tampoc explicita la violació, si és que hi va ser. ¿Potser no se'n parla per la censura o per la pudicícia pròpia de l'època? Ens haurem de quedar amb el dubte.



Xilografia de Josep Noguera III

FUGIDA, CAPTURA A L'ESTAT FRANCÈS, I EXTRADICIÓ DELS ASSASSINS

3.2

Com hem vist, Masferrer i Solà el diumenge 22 d'agost de 1858 en tornar de Vic, on s'havien deixat veure fins al migdia com si res no hagués passat, i en arribar a Roda van saber que no totes les noies havien mort. Van fugir cames ajudeu-me i es van posar en contacte amb un contrabandista, sabater, de Sant Pere de Torelló, un tal Pau Noguera, àlies Mariano, a qui van pagar perquè aquella mateixa nit i matinada del dia 23 els acompanyés fins a Santa Pau de la Garrotxa. Aquest individu, un cop recompensat econòmicament, els va indicar el camí de la frontera amb França i es van acomiadar. Noguera va ser capturat dies després, a Monistrol de Montserrat, acusat de col·laborador. Masferrer i Solà van continuar pel camí habitual cap a Beget i Rocabrúna i, passant pel coll de Malrem, van travessar la frontera de França fins a arribar a la Menera, una vila del Vallespir que antigament havia explotat mines de ferro, d'aquí l'etimologia del nom de la vila, que és sinònim de mina. Però tot i haver aconseguit passar la frontera, com que de seguida el crim va ser conegut arreu, la policia, que estava al cas, va impedir que els dos criminals se sortissin amb la seva. Així ho relata el corresponsal en el *Diario de Barcelona* del dia 28 d'agost:

Vic, 27 de agosto

Siendo de utilidad las noticias y datos referentes al horroroso crimen de que le di a V. conocimiento, paso a comunicarle que los dos asesinos aún no han podido ser habidos. a pesar de la activa persecución de que son objeto, pero no es de creer que burlen por mucho más tiempo la perspicacia de los mozos de la Escuadra, guardias civiles y demás fuerzas empleadas en su persecución y busca.

Anteayer se levantó un somatén por haber visto a dos personas que se creyeron ser los criminales, salió de Vich alguna fuerza junto con nuestro dignísimo y activo señor juez, hacia el punto donde se habían visto los supuestos asesinos, los que cogidos resultaron ser dos hermanos prófugos de su familia por altercados domésticos. Se están haciendo pesquisas, practicando las más minuciosas, al mismo tiempo que se tienen tomados todos los puntos por donde podrían pasarse al extranjero.[...].

Anteayer [25.08.58] estuvieron en lugar de la matanza D. Ramón Sendra, jefe de la vigilancia de esa, junto con otro señor, quienes fueron también a Folgarolas, para ver e interrogar a las jóvenes heridas, cuyo estado no es muy satisfactorio. También estuvieron en las fábricas donde dichas jóvenes trabajaban.

I quan això passava, aquell mateix dia, els dos criminals van ser capturats segons llegim al *Diario de Barcelona* o al *Brusi*, altrament dit:

Diario de Barcelona, 29 d'agost de 1858

Vich 28 de agosto

Los dos asesinos de Roda han sido cogidos. Los beneméritos mozos de la Escuadra siguiéndoles los pasos llegaron un momento antes que ellos a la frontera francesa, y allí dieron conocimiento a la gendarmería del suceso y las señas de los criminales, por si entraban en el vecino imperio por un punto diferente del que ellos guardaban. Así sucedió, siendo capturados el día 25, luego de su entrada, por dicha gendarmería, presentándose

La Menera (Vallespir).
Procedència:
Ajuntament de
La Menera



... luego el cabo de los mozos para reclamarlos. La justicia podrá seguir ahora sus trámites hasta conseguir la vindicta pública, como lo reclama un crimen tan inaudito y bárbaro.

Diario de Barcelona del dia 30 d'agost de 1858:

Camprodón 27 de agosto

Se sabe positivamente que el autor y cómplice de los horriblos asesinatos de la seis jóvenes del pueblo de Folgarolas se hallan des de la tarde de anteayer en poder de las autoridades del vecino imperio, donde hacía poco habían llegado, creídos sin duda que expatriándose podrían evadirse del merecido castigo; mas por fatalidad suya les sucedió todo lo contrario, pues mientras estaban comiendo en La Manera [Menera], pueblo limítrofe a la frontera, la autoridad de allí recibió aviso para capturarlos; lo que se ejecutó al instante, sin que hiciesen ninguna tentativa para escaparse.

Al preguntarles quienes eran, de dónde venían i a qué objeto, respondieron que eran quintos; mas reconvenidos por el jefe aprehensor de que, según las señas que se habían dado, eran ellos los autores de los atroces asesinatos de que se les acusaba, quedaron confundidos y confesaron públicamente que en efecto lo eran. En seguida fueron conducidos a la casa que sirve de cárcel en dicho pueblo, desde donde mandaron llamar al cura del mismo con quien ambos trataron, y después se reconciliaron con Dios. Dícese que un poco antes de ser aprendidos, el que asesinó a las infelices jóvenes

20

J.Vilà a «Esquirol»; BDC-Butlletí de Dialectologia Catalana, IEC, núm. 4, gen-juny, (1916); Josep Gudaiol i Cunill a *La Gazeta de Vich*, num.362, (13.02.1917); i el DCVB Alcover-Moll, (1930), entre altres, atribueixen l'origen del motiu a aquesta vaga, però l'eminent filòleg Joan Coromines en el «DECLC» matisa: «L'ús d'esquirol per a 'trenca-vagues' ha tingut una gènesi controvertida. [...] En el fons això, i una història comparable que Vila reporta de Sant Martí de Provençals, són casos típics de llegenda etimològica creada a posteriori (els etimologistes amb raó acullen sempre amb dubte tals històries no documentades) [...] Des de la idea del mamífer bellugadís i diminut es degué passar a 'homenet que es belluga molt i sense motiu, 'manefla', cul-d'en-Jaumet, barret de rialles, sense caràcter', aplicat pels obrers solidaris als confreres que s'ajupien a les exigències dels amos.»

21

SADURNÍ PUIGBÒ, Núria i LLOP JORDANA, Irene. *Els fets de Malars de 1853. Anàlisi de la "Causa criminal formada por riñas ocurridas entre los trabajadores de las fábricas de Malars"* Edició Museu del Ter. Manlleu. 2022.

tuvo la debilidad o desvergüenza de manifestar a un hombre de Llanas [Llanars], pueblo contiguo a esta villa, y a una mujer de la misma que casualmente se encontraban en el mesón de La Manera [Menera], que ellos habían sido los autores de la bullanga que decían sucedida en Manlleu, añadiendo que si más jóvenes hubiese habido, más hubiera asesinado y que sentían no haberlo podido verificar también con su rival. Dios nos libre de tan furiosos celos que a tales excesos han inducido a dos jóvenes, tal vez hijos de buenos y honrados padres.

Ayer, según se nos dijo, fueron conducidos a Ceret, subprefectura de Perpiñán, para ser juzgados.

Un cop passada la frontera els fugitius es devien sentir impunes, ja que Masferrer, a l'hostal de la Menera, «con debilidad o desvergüenza» -diu el text- davant d'uns veïns de Llanars, s'autoinculpa fent el fatxenda com a protagonista d'un fet: «que ellos habían sido los autores de la bullanga que decían sucedida en Manlleu».

De quin avalot es tracta? Se'ns fa difícil de concretar-lo perquè, a Manlleu i a la conca del Ter, aquests anys, de conflictes laborals no en manquen. Esmentem-ne alguns: la vaga de 1852, a la qual, segons Joan Coromines, s'ha atribuït erròniament l'origen del mot «esquirol» com a trencavagues ²⁰; la vaga de les salfectines (maquines de filar automàtiques que feien perillar el lloc de treball) de 1854, i la vaga general de principis de juliol de 1855, que va durar des del dia 2 fins al dia 11, com a resposta a l'execució del dirigent obrer Josep Barceló; com també anteriorment hi havia hagut l'avalot dels Fets de Malars del 13 de juliol de 1853 que va transcendir més enllà de la conca del Ter i n'ha quedat constància judicial ²¹.

En aquest cas de Malars (terme municipal de Gurb on l'any 1858 treballaran tres de les Degollades) tot va començar per una picabaralla que va enfrontar diversos obrers entre ells, els del *país*, Roda, i el *forasters*, procedents de les comarques del Bages i Berguedà. 'A matar los forasters!' va ser el crit de guerra dels rodencs més exaltats que l'endemà, amb set de venjança, van provocar el moment de més tensió en què hi va haver ganivetades, damunt de la palanca que hi havia sobre el riu Gurri per facilitar el pas dels obrers que anaven i venien de Roda. Això diu el *Diario de Barcelona* (17.08.1853) sobre el fet:

Vich 15 de julio

Esta noche ha regresado del pueblo de Roda el Sr. Juez de primera instancia, que ayer tuvo que ir a las fábricas llamadas de Malars, a causa de las reñidas disenciones suscitadas entre los operarios de las mismas.

Cuéntanse desgracias ocurridas entre ellos; habiendo varios heridos y algunos de ellos de mucho gravedad, además de un buen número de contusos. Tambien han sido llevados presos a esta ciudad, siete u ocho de los mas culpables, segun dicen. Créese que el motivo de dichas riñas. fué alguna espresión acalorada vertida por alguno de los operarios de Roda contra alguno de los forasteros, y así acalorados, se pasó a cosas mayores y de más consideración.

En la *Causa criminal...*, el document que ens ha arribat d'aquesta batussa, però, els noms de Pere Masferrer i Sebastià Solà no consten entre els encausats que el 15 de març de 1854 van ser posats en llibertat per falta de proves.

D'altra banda, difícilment Masferrer hi podia haver participat ja que tenim constància que aquells dies es trobava a la presó de Vic, que aleshores el reconvertit castell de Montcada en feia la funció. Per cert, el Temple Romà que en formava part servia de pati interior de la presó i era totalment desconegut.

22 En el *Llibre d'entrades i sortides de la presó de Vic*²², llegim que «Pedro Masferrer, de Roda», havia entrat a presó el 30 d'agost de 1852, i no en va sortir fins que va ser traslladat a Barcelona el 6 d'agost de 1853 «por orden del señor juez a pasar los meses de prisión de los once que tenía señalados por la Audiencia». Si Masferrer, doncs, era a la presó, l'avalot a què fa referència: «que ellos habían sido los autores de la bullanga sucedida en Manlleu» no pot tenir relació amb els fets de Malars. Per les dades i les dates que tenim, és més probable que el fet a què al·ludeix tingui relació amb la vaga esmentada de Manlleu de l'any 1852. La data de l'entrada a la presó de Vic i l'escenari del conflicte s'hi ajusten prou bé. Per altra banda, devia ser una bullanga prou coneguda a l'època i per això l'assassí s'hi refereix.

Sigui com sigui, queda clar que Pere Masferrer era un mal ànima amb antecedents penals per haver fet córrer el ganivet. Ho deixa prou clar la *Vista de la causa* [apèndix 1] del judici:

Pedro Masferrer tiene 28 años cumplidos, es soltero, de oficio tejedor y vecino de Roda. Estuvo en presidio acusado de haber dado de cuchilladas, y consta que disfrutaba de malísima reputación. Tampoco la tenía muy favorable el Sebastián Solá, que es también soltero, vecino del propio pueblo, de oficio hilador y que solo cuenta 21 años de edad.

Noteu-hi, a més, que el text posa en boca d'un Masferrer, desfermat, que «si más jóvenes hubiese

habido, más hubiera asesinado», referint-se al cas de les noies 'fabricantes', i que «sentían no haberlo podido verificar también con su rival», el nou pretendent de Teresa Fussimanya. Així ens ho conta un romanço:

Llegaron a La Manera*
i allí tomaron descanso,
¡figurándose, insensatos!
que ya se hallaban a salvo

Se marcharon al mesón
i allí pidieron algo
de comer y de beber
porque se hallaban cansados.

I mientras comiendo estaban
iban allí relatando
a uno del pueblo de Llanas*
su crimen horrendo y bárbaro.

Y con el mayor cinismo
aquel hombre cruel y bárbaro
con todos sus accidentes
su crimen va relatando
Diciendo que era él
quien había asesinado
por celos a su querida
y a quienes llevaba al lado.

Y así como eran seis
si veinte hubiera encontrado
a todas la muerte diera
con el mismo desenfado.

Que solo un pesar tenía
que era no haber logrado
asesinar su rival
como lo había pensado.

Así estaban comiendo
explicando esos relatos,
sin temer a la justicia
porque se creían salvos.

Cuando se presentó el Mer

de su gente acompañado
y al momento quienes era
a los dos ha preguntado.

Responden los dos al punto
que son quintos que fugados
de su pueblo van a Francia
pues no quieren ser soldados.

Mas el Jefe les responde
que lo que dicen es falso
que ellos son dos asesinos
que un crimen han consumado.

Y al punto mandó llamar
de Torelló el digno cabo
de la escuadra que está allí
y a los dos ha presentado.

Junto con el guardabosques
que el parte había llevado
y delante de estos dos
su crimen han confesado.

Al punto los ponen presos
y a la cárcel son llevados
del pueblo de la Manera*
aquellos hombres malvados.

I noteu també que sovint els romanços ens sorprenen amb versos hiperbòlics, propis del gènere que en algun cas com aquest semblen inversemblants, si els confrontem amb el que diu el diari:

Mientras a la cárcel van,
furiosos, desesperados,
blasfeman de Dios, porque
vengarse más no han logrado.

Que Nerón, con ser cruel,
ni Calígula, inhumano,
tuvieron el corazón
tan perverso y tan tirano.

En seguida fueron conducidos –diu *el Brusi*– a la casa que sirve de cárcel en dicho pueblo, desde donde mandaron llamar al cura del mismo con quien ambos trataron, y después se reconciliaron con Dios.

Curiosament, en cap text no hem trobat escrit el que ens ha arribat als de Folgueroles per tradició familiar: que els assassins duïen les espartenyas tacades de sang, cosa que els va delatar. Tan sols –tot i que les espartenyas no s'hi esmenten– en certa manera aquesta anècdota s'aproxima a aquestes ratlles que trobem en la «*Vista de la causa de los asesinos de Folguerolas*» del *Diario de Barcelona*, 24.12.1858:

... se veían, colocadas sobre una mesa las prendas de ropa que vestía Solá en el acto de la perpetración del crimen y que fueron lavadas con el afán de borrar las manchas de sangre impresas en las mismas.

Com tampoc no hem trobat en cap document que en arribar a la Menara, així que van entrar a l'hostal, la mestressa els va preguntar si sabien res de l'assassinat de què tothom parlava i en Sebastià Solà, de nerviós que estava, va tombar el got de vi que es prenia, cosa que va fer sospitar a l'hostalera. La dona, de seguida que va poder, ho va anar a dir al batlle que ja estava al cas perquè un tal Pau Puig, un guardabosc que coneixia bé el terreny i portava una nota del caporal dels Mossos d'Esquadra de Torelló, els havia avançat i s'hi havia posat en contacte. Aquest guardabosc, segons llegim en el *Diario de Barcelona* (13.09.1858) :

...fue el primero en avistar a los acusados, prestando otros apreciables servicios que sin duda alguna constan acreditados en la causa que se instruye y que le hacen, en concepto del comunicante, acreedor a una recompensa. El nombrado Puig habia servido en la columna de Rodriguez durante los siete años de la guerra civil, y ya otras veces ha sido un eficaz auxiliar de los mozos de la Escuadra.

Amb la col·laboració doncs dels mossos, els gendarmes els van atrapar. Masferrer i Solà, com hem vist, primer es van resistir a ser detinguts fent-se passar per quintos que fugien d'Espanya per no haver de fer el soldat, però van acabar claudicant i, segons la premsa, es van voler confessar i tot amb el capellà del poble, a la presó de la Menera on van passar la nit.

L'endemà, el dia 26 d'agost, els van traslladar a Ceret i, segons llegim al *Journal des Pyrénées-Orientales* (04.09.1858), el dia 4 de setembre van ser traslladats a la presó de Perpinyà que aleshores es trobava al Castellet.

Deux individus venant d'Espagne sans passeports, ont été arrêtés à la frontière de France il y a peu de jours et conduits à la maison d'arrêt de Ceret. Il paraît qu'ils ont avoués être les auteurs du drame horrible dont nous publions plus haut les sanglants détails. Ces grands coupables doivent être conduits, aujourd'hui, à la prison de Perpignan.

Dos individus venint d'Espanya, sense passaports, han estat detinguts a la frontera de França fa pocs dies i conduïts a la presó de Ceret. Sembla ser que han

confessat ser els autors del drama horrible del qual publiquem més amunt els detalls sagnants. Aquests grans culpables han de ser conduïts, avui, a la presó de Perpinyà.

Enmig d'aquest trasbals la mare de Pere Masferrer, segons diu un sol dels romanços, *Verídica relación...*, hauria anat a la presó a veure el seu fill:

Y aunque ellos pretendieron
por desertores pasar
en la cárcel de Ceret
los llevaron a encerrar
La triste y afligida madre
del infeliz Masferrer
llegó ya de Perpiñán
en donde lo ha ido a ver.

Així acaba la segona part. Fixeu-vos, però, que el romanço va ser escrit abans que se sabés la notícia de la mort de la mare de Masferrer, i que la notícia no pot ser certa perquè les dates no concorden si tenim en compte, com hem vist, que els detinguts eren a Ceret i no van ser traslladats a Perpinyà fins el 4 de setembre. És més, la notícia d'aquesta visita no la confirma el corresponsal de Vic del *Diario de Barcelona* (01.09.58) que per contra afegeix que la mare de Pere Masferrer tenia la salut delicada i va morir de pena el dia 31 d'agost.

Vich 31 de agosto

Hoy ha muerto en el vecino pueblo de Roda la madre del tristemente célebre Pedro Masferrer, presunto asesino de las seis jóvenes de Folgarolas. Sin duda que la acción tan inhumana de su hijo afectó tan terriblemente su corazón y su salud ya delicada, que la han conducido hasta el extremo de morir de pesadumbre [...].

Per altra banda el romanço *Atroz asesinato (segunda parte)*... que es devia publicar *post factum* quan fa referència a la mare de Masferrer sí que n'esmenta la mort i ens narra una reacció de la dona molt menys serena i més hiperbòlica, pròpia del gènere:

Quando llegó la noticia
a su pueblo... al relatarlo...
se me anuda la garganta,
no puede el labio expresarlo.
Su madre... ¡ay! la triste madre
del asesino malvado,
cuando supo su prisión
toda ella se ha trastornado
¡Loca está!... Y fuera de sí,
va de uno a otro lado,
dando ayes dolorosos...,
tan terrible es su quebranto!...
Mujeres que tenéis hijos
acompañad vuestro llanto
con el de esta triste madre
que a morir va, ¡cielo santo!
Hijos los que tenéis madres,
supuesto que os quieren tanto
consolad con vuestro amor,

sus pechos acongojados,
Contemplad a esta infeliz
que entre horrores ha espirado
al considerar la suerte
de su hijo desgraciado.
Más vale que muerta sea
pues horroriza el estado
de esta madre infeliz,
si llega a ser sentenciado.

Qui era aquesta mare adolorida? Quan vaig començar a treballar a fons aquest tema veient que Monich o Munich és un cognom desconegut a Osona em deia: –Aquest nom no fa tota la pinta de ser un hipocorístic, un motiu de l'ascendència familiar de la mare? ¿Monic no és una reducció del diminutiu de Ramon, Ramonic, com Peric ho és de Pere, Manelic de Manel, o Joanic de Joan, i no pas un cognom? I sí, efectivament, amb totes les lletres podem llegir en el *Diario de Barcelona* del dia 8 de desembre de 1858 que:

llegaron a esta ciudad en el tren del ferro-carril del Este Pedro Masferrer (a) Pere de la Margarida de cal Monich y Sebastián Solá (a) Salabriá de cal Pep, presuntos autores de los horrendos asesinatos de Folgarolas.

Però calia fer un pas més. Com es deia realment de primer cognom la tal Margarida, mare de Pere Masferrer? A Roda de Ter, l'any 1936, els milicians exaltats, com en tantes altres poblacions, van cremar els arxius parroquials i la valuosa documentació de l'època que en queda és residual. Pel civil, malauradament, d'aquest tema, la informació és inexistent pel fet que els ajuntaments no inscrivien encara els casaments, naixements i defuncions en cap registre

23

Agraeixo a l'amic arxiver, Rafel Ginebra, de Roda de Ter i de l'ABEV (Arxiu Biblioteca Episcopal de Vic) que me l'hagi suggerit i m'hagi facilitat sempre els documents que li he demanat. Agraïment que faig extensiu a tothom qui m'ha donat un cop de mà.

municipal. Els arxius civils de Roda, però, disposen d'un *Cens Municipal de 1857* i és en aquest cens ²³ on he vist que consta el cognom i no el motiu de Margarida Monich o Munich i el segon cognom de Pere Masferrer que no és sinó, oh sorpresa, el de Vilamala!

Amb el número 1608 hi consta Margarida Masferrer [el cognom del seu espòs] i Vilamala, de 55 anys, viuda, jornalera, la seva mare. El número 1609 correspon a Pedro Masferrer i Vilamala, de 27 anys d'edat, i darrere seu, amb el número 1610, Paula Masferrer i Vilamala, de 21 anys, la seva germana Pauleta que treballava a la fàbrica Vella de Can Ricart, on la seva mare també era coneguda com hem vist en la carta de Francesc Turull (23.08.1858).

Vist això, vaig fer un pas més i afortunadament vaig trobar, a l'arxiu parroquial de Roda de Ter, la partida de baptisme de Pere Masferrer, com també la de Sebastià Solà i Bassas, en un dels pocs llibres sacramentals que es conserven:

Dia cinc de juliol de l'any mil vuit-cents vint-i-nou en les fons baptismals de la iglésia parroquial de Sant Pere de Roda, bisbat de Vic, lo reverend Joan

Roda de Ter, *Padró municipal* de 1857

Hilla, rector de dita, ha batejat solemnement, segons ritu de la Santa Mare Iglésia a Pere, Joan, Josep, nat lo mateix dia, fill lilegitim y natural de Jaume Masferrer, teixidor de llana, i de Margarida Vilamala, cònjuges. Foren padrins Pere Masferrer i Raymunda Vilamala, donzella. Tots de Roda.

Dia vuit de gener de mil vuit-cents trenta-set en les fons baptismals de Sant Pere de Roda, bisbat de Vic, lo reverend Pere Vergés, prevere i vicari ha batejat solemnement segons ritus de la Santa Mare Iglésia Sebastià, Isidre, Pere, nat lo dia mateix, fill de Josep Solà, paperer, i Francisca Bertran. Foren padrins Isidre Bertran, bracer fadrí, de Sant Pere de Torelló, i Teresa Bassas, muller de Pere Solà, de la parròquia de Roda.

Partida de baptisme de Pere Masferrer

El document de Masferrer deixa clar que la família Vilamala prové de Roda mateix i que el nom Ramon és un nom familiar. La padrina de bateig es diu Raimunda. És més, en el cens de 1857 hem trobat censats amb el n. 1324 una Raimunda

1608	Marg ^a	Masferrer y Vilamala	55	viuda	Jornalera.
1609	Pedro	Masferrer y Vilamala	27	solt ^e	
1610	Paula	Masferrer y Vilamala	21	solt ^e	

Vilamala de 17 anys, i amb el n. 1325 un Raimundo Vilamala de 15, el seu germà, cosa que denota que el nom Ramon en la família Vilamala de Roda es mantenia. D'aquí doncs Ramon, Ramonic, Monic.

I del cognom Vilamala, què en podem dir? Que si tot nom de llinatge implica consanguinitat, no serà que a més de dur sang d'una de les víctimes, Maria Serra, duc, encara que en menor grau, la mateixa sang que un dels assassins? Provenien de Folgueroles els Vilamala de Roda de Ter? Ves a saber! El cognom Vilamala és bastant corrent a Osona i en el meu arbre de família veig que hi ha hagut un Ramon nascut l'any 1693, uns cent cinquanta anys abans. Ara bé, tampoc cal arribar a Adam i Eva.

Fet aquest excurs centrem-nos en el tema partint dels fragments relacionats amb les penúries de les tres noies supervivents i les seves famílies, en una època en què no hi havia cap mena de Seguretat Social. Van rebre alguna ajuda administrativa?

Així comença, com ja hem vist, un dels romanços, *Las seis jóvenes...*

Tres jóvenes en Barcino
hoy de puerta en puerta van
implorando una limosna
de toda la vecindad.

Sus padres y sus parientes
a su lado siempre están
rodeados de curiosos,
que preguntan con afán:

Cómo las tres se salvaron
del homicida puñal
de Masferrer, el asesino
y su socio el Salabriá...

I al final de la segona part del *Atroz i horrible...* llegim:

Se abrió en la ciudad de Vich
una honrosa subscripción
para auxiliar a las jóvenes
de esta triste situación.

Versos que coincideixen amb aquestes ratlles del *Diari de Barcelona* del dia 1 de setembre d'aquell any: «Háblase de hacer una cuesta para el sustento y curación de estas últimas [les tres noies supervivents], sumidas en la pobreza.»

Certament així es va fer, i no sols a Vic, sinó també a Barcelona.

Les tres víctimes supervivents, un cop curades de les ferides, el mes de novembre van haver d'anar a la Ciutat Comtal per poder recaptar diners; per això, per commoure els sentiments del públic, les tres noies de Muntanya van ser exhibides primer al Teatre del Circ Barcelonès i després al Liceu, dos dels teatres més importants de l'època. El Teatre del Circ Barcelonès, avui desaparegut, l'havia construït el famós arquitecte municipal Antoni Rovira i Trias, l'any 1852, i es trobava al carrer de Montserrat, n. 18-20, no lluny de les Drassanes.

D'aquesta notícia, de la qual també se'n fa ressò el *Journal dels Pirénées-Orientales* (27.11.1858), el *Diario de Barcelona* del dia 13 novembre diu:

Lluvioso e inseguro el tiempo fue causa de que no asistiera mayor concurrencia a la función que se dio anoche en el Teatro del Circo a beneficio de las tres jóvenes que han sobrevivido al horroroso crimen perpetrado tiempos atrás a corta distancia



Presó Vella o de la Reina Amàlia, situada al barri del Raval de Barcelona. Any 1885 aprox. Autor: Josep Esplugas - Arxiu Fotogràfic de Barcelona.

del pueblo de Folgarolas, partido de Vich. Las tres jóvenes que estaban sentadas, junto a la bandeja, excitaron el interés, la compasión y la caridad de los concurrentes al teatro. A pesar de todo es digna de completo elogio la empresa del citado coliseo por haber entregado espontáneamente, y con sacrificio de sus intereses, una buena cantidad que no hubiesen conseguido si hubiesen tenido que abonarse todos los gastos ordinarios, porque se bastan a sí propios. Deseamos que la empresa de algún otro de nuestros coliseos, a la que, según tenemos entendido, trata de pedírseles un

beneficio, sea generosa con esas infelices víctimas a quienes salvó milagrosamente la Providencia de una muerte segura.

L'empresa «de algún otro de nuestros coliseos» que va correspondre va ser el Teatre del Liceu que va autoritzar quatre dies després que les tres noies degollades, Maria Serra, Maria Disorgas i Josefa Pous, vestides de camperoles, poguessin ser vistes de prop, al vestíbul del Liceu, «junto a la bandeja», per commoure la burgesia adinerada i el públic urbà per així recollir diners el dia que es representava l'òpera *Lucia di Lammermoor*, de Donizetti. L'entrada general valia cinc rals i segons sembla aquesta vegada la recapta va anar més que bé.

En l'edició de tarda del *Diario de Barcelona* del 18 de novembre llegim:

La empresa del Liceo permitió ayer que las niñas de Folgarolas colocaran una bandeja a la entrada del vestíbulo a fin de implorar la generosidad de los concurrentes. Interesándose estos por la suerte de aquellas desgraciadas, no desairaron la súplica que les fue dirigida y recaudaron las mismas una cantidad bastante crecida, mayor que las que se recoge en muchas funciones de beneficio.

I aquest tragí d'anar amunt i avall va continuar quan, un cop concedida l'extradició els presos, van ser traslladats des Perpinyà a Barcelona.

Diario de Barcelona, 2 de desembre tarda:

Se nos ha asegurado que cuanto antes deben llegar a esta capital los asesinos de las infortunadas jóvenes de Folgarolas, por cuanto habiendo ya, sido decretada su estradicion del territorio francés las autoridades del mismo los han entregado en la frontera a las autoridades de España

Els dos assassins custodiats per la Guàrdia Civil i els Mossos d'Esquadra.
Xilografia: J.Noguera III



El dia 3 de desembre els condemnats, a peu, van sortir de la capital del Rosselló i l'endemà a les dues de la tarda van arribar a la Jonquera, on van ser lliurats a les autoritats espanyoles. Al *Jornal des Pyrénées-Orientales* llegim:

On attend incessamment à Barcelone les assassins des six malheureuses filles de Folgarolas détenus aux prisons de Perpignan. Toutes les formalités de l'extradition ont été remplies, et ils ont été, dit-on, remis le 4 de ce mois entre les mains de l'autorité espagnole. 11/12/1858.

S'espera incessantment a Barcelona els assassins de les sis desgraciades noies de Folgueroles detinguts a les presons de Perpinyà. Totes les formalitats de l'extradició han estat acomplertes, i han estat, es diu, lliurats el 4 d'aquest mes a les mans de l'autoritat espanyola.

A la Jonquera, havent dinat, els van fer pujar en una tartana que tenien preparada i, custodiats per la tropa, en arribar a Figueres els van fer baixar per passar la nit a la presó. Un munt de gent els esperava:

Diario de Barcelona (06.12.1858): Figueras 4. de diciembre. Son las cinco de la tarde y acaban de entrar los dos asesinos de las muchachas del pueblo de Folgarolas. La carretera de Francia y las calles desde la entrada de la población hasta la cárcel estaban encajadas de gente, atraída por la curiosidad de ver a los criminales.

I un romanço detalla que Masferrer, esgotat, es va desmaiar i el van haver de reanimar: «Al contemplar el gentío/ que a recibirles salió/ en medio de la calle/ Masferrer se desmayó». «Por todas las poblaciones/que los reos han pasado/no ha habido joven ni viejo/que a verlos no haya llegado», diu un altre romanço.

Un cop van ser a Mataró, amb el ferrocarril, els van dur a Barcelona on van arribar el dia 7, a les quatre de la tarda i, passant pel Pla de Palau i pel carrer de la Mercè, els van dur a la presó de Capitania General, l'antic convent de la Mercè que des de 1846 era destinat a caserna militar, per la qual cosa va sofrir notables transformacions. Aleshores l'entrada principal era la que dona a la plaça de la Mercè i no l'actual que dona al passeig de Colom.

Com que va ser per una estada curta en espera del judici militar que els havien de fer, suposem que va ser aquí on els van empresonar i on els van fer el judici militar i no pas a la presó Vella del carrer de la Lleiàltat, n.8 on, venint de l'estació del Nord, també s'hi arriba passant pel Pla de Palau, encara que queda molt més lluny.

La presó Vella, altrament dita de la Reina Amàlia (perquè per un costat donava a aquest carrer que està dedicat a la tercera esposa de Fernando VII) era una presó avui desapareguda, que hi havia al Raval on ara hi ha la plaça Josep M. Folch i Torres. La mateixa presó que Masferrer probablement havia "tastat", com hem vist, quan el 6 d'agost de 1853 va ser traslladat de la presó de Vic a Barcelona «a pasar los meses de prisión de los once que tenia señalados por la Audiencia».

Diario de Barcelona, dia 8

A las cuatro de la tarde de ayer llegaron a esta ciudad en el tren del ferro-carril del Este Pedro Masferrer (a) Pere de la Margarida de cal Monich y Sebastián Solá (a) Salabriá de cal Pep, presuntos autores de los horrendos asesinatos de Folgarolas. Venían bien atados y escoltábalos una fuerte partida de tropa. En cuanto al atravesar la plaza de Palacio tuvo conocimiento el público de quienes

eran los presos, la gente corría en tropel para verles. Ellos manifestaban la mayor indiferencia producida tal vez por el abatimiento que se mostraba en su rostro. El primero tiene el rostro achatado y parece que respira cierta siniestra y repugnante expresión; el segundo tiene mejor semblante. Uno y otro vestían el traje del país.

La Presó Vella o de la Reina Amàlia s'havia construït l'any 1833. Havia començat essent el convent dels frares de Sant Vicenç de Paül, però amb la llei de Mandizábal el casal va ser desafectat (1839) i convertit en presó per a homes, dones i infants. L'any 1858 els presos hi vivien en condicions denigrants; superpoblació, sense higiene, sense aigua corrent i alimentació escassa... i no cal dir amb molta corrupció. Tenia al costat el pati dels Corders, on el gremi dels corders havia fet cordes, d'aquí ve el nom, que era el lloc habitual on s'executaven els condemnats a mort a finals del XIX, escenari que el pintor modernista Ramon Cases va immortalitzar amb el quadre *El garrot vil*.

Cal tenir en compte que, per la mentalitat dominant de l'època, la delinqüència era vista com a pròpia dels descreguts i per tant com a disciplina o teràpia s'imposaven els preceptes religiosos, si no vols per força, i als condemnats a mort, òbviament, se'ls ofería la possibilitat de salvar l'ànima. Això explica, per exemple, que el repic matinal de la campana, a la presó, s'acompanyava d'una jaculatòria que deia: «Alabado sea Dios todo poderoso, que premia a los buenos y castiga a los malos...» i els presos havien de contestar «Amén».

Un cop els presumptes assassins van ser a Barcelona les noies supervivents van haver de passar, una vegada més, el mal tràngol de baixar a la capital catalana per fer el reconeixement dels encausats. Les va recollir, segons



Ramon Casas i Carbó. El garrot vil (1894).
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

llegim al diari, el mateix fiscal, Luciano Sánchez que, amb els defensors dels processats un dia o dos abans, s'havia traslladat a Osona per evitar despeses, alleugerir el judici, i ratificar presencialment les declaracions dels testimonis del sumari.

Vich, 9 de diciembre. Esta noche ha salido para esa el señor Sánchez, fiscal que debe entender en la causa de los presuntos asesinos de Roda; también han salido las tres jóvenes heridas, creemos que al objeto de adelantar la causa.

Diario de Barcelona (20.12.1858) [...] Este caballero, para evitar retardos y dilaciones en los procedimientos del juicio, y molestias y gastos a gran número de personas, se constituyó con los

defensores de los procesados en los sitios en que se cometió el crimen para proceder á la evacuación de citas y recibir las ratificaciones de los testigos que habían declarado en el sumario. Empero para los careos y actos de vistas se vino a Barcelona con las tres jóvenes que, si bien que acribilladas de heridas escaparon con vida de aquel inhumano y bárbaro atentado.

Aquest viatge, per cert, va resultar accidentat: el vespre de la tornada a la Ciutat Comtal, en una parada que van fer als Hostalets de Balenyà, la diligència en la qual el fiscal es disposava a pujar va arrencar inesperadament i una roda li va aixafar el peu dret, però això no li va impedir tirar endavant el judici.

En su viaje de regreso el Sr. Sánchez estuvo espuesto a una lamentable e imprevista desgracia, que hoy le obliga a guardar cama. Cuando después de un corto descanso quiso volver a subir al coche-diligencia en el punto llamado dels Hostalets, el tiro arrancó inesperadamente, y una de las ruedas del carruaje le pasó por sobre del pié derecho, magullándole tres dedos del mismo.

En tal estado llegó a Barcelona y comprendiendo que el daño sufrido debía imponerle la necesidad de tener que sujetarse a una dolorosa curación, haciendo un esfuerzo que solo se concibe posible en un militar esforzado y acribillado de honrosas heridas, pasó a la Cárcel para poder cumplir sin pérdida de momento con la diligencia de los careos. Hoy sigue postrado en el lecho del dolor, pero trabajando, y en ánimo de hacerse conducir,

en carruaje o en brazos, ante el Consejo, el día que este señale para la vista.

Según voz pública, las tres desgraciadas jóvenes reconocieron completamente a sus asesinos, y es fácil calcular la terrible y dolorosa impresión que sufrieron al ser presentadas delante de los mismos. El Mas[ferrer], que ya había sufrido una condena de presidio, parece que continúa mostrando la más completa indiferencia por su suerte.

Identificació dels criminals per part de les noies supervivents: Disorgas, Serra i Pous. Xil·lografia Noguera III

Su compañero Solá se halla en estado de poder comprender toda la enormidad de su crimen, y le espantan las consecuencias del mismo. Hemos oído asegurar que uno y otro estaban persuadidos de que hablan muerto a las seis jóvenes, así fue que solo emprendieron la fuga cuando habiendo pasado a Vich o a Roda, supieron que tres de ellas estaban aún con vida, si bien que las dos en inminente peligro de perderla.



Les tres noies, doncs, i el fiscal van fer junts el viatge de Vic a Barcelona —cal pensar que acompanyades també dels familiars— i el dilluns 13 de desembre, a la presó, es va fer l'acarament. La noia que ho va passar pitjor, segons llegim en la premsa i en els romanços, va ser Maria Disorgas, la que havia rebut vint punyalades i havia quedat desfigurada.

Xilografia de
Josep Nogera III



En el romanço *Las seis jóvenes...* llegim:

En efecto el día 13
de diciembre, el actual mes,
a la cárcel acudieron
pobres niñas todas tres.

Las señales en sus rostros
llevaban aun marcadas
de aquel horrible delito
de tan fieras cuchilladas.

Declarando que eran ellos
los mismos que como fieras
las dejaron como muertas
matando a sus compañeras.

Y así que María Visorgas [Disorgas]
a Pedro Masferrer vio
en un grande desconsuelo
y en gran llanto prorrumpió.

Pensando en la muerte cruel
que aquel hombre desalmado,
a sus pobres compañeras
y a su hermana, había dado,

En vano el Sr. Fiscal
y los demás que allí estaban
procuraban consolarla,
sus lamentos no cesaban.

JUDICI I EXECUCIÓ

3.3

En aquesta tercera part comencem seguint un darrer romanço, *Curioso romance...*, de contingut més aviat ambigu i amb un final clarament moralitzant, que conté alguns errors com el de situar els detinguts la nit abans de la mort a Tabérnola [Tavèrnoles], i no a Roda:

... El fallo ha sido terrible
como era de esperar,
pues con cien vidas que dieran
su mal no pueden pagar.

Primero aquel zapatero
que hasta Francia los guió,
a un larguísimo presidio
se le ha condenado hoy.

Y a los dos reos confesos
por su crimen tan servil
se les ha impuesto la pena
de muerte en garrote vil.

Los mozos de las escuadras
y la tropa con afán
bien atados se los llevan
después del fallo fatal.

Luego después escoltados
emprenden camino ya
hacia el punto en que su crimen
deben con sangre pagar.

Las gentes corren a verlos
con la mayor ansiedad,
y en su cara ven pintada
su malicia y crueldad [...]

Llegan finalmente a Tabérnola*
y cuando en capilla están
dos sacerdotes penetran
en aquel triste lugar.

Exhortanles piadosos
la santa confesión,
por ser único sendero
de la eterna salvación

Ellos atentos escuchan,
las santas frases repiten,
y en la santa confesión
el perdón de todos piden.

Mas hoy se levanta triste
un enlutado cadalso,
en donde los infelices
de su crimen dan el pago.

Marca la hora fatal
el insensible reloj,
y la anuncia la campana
con su metálica voz.

A abrir va ya el carcelero
el oscuro calabozo,
y en pos le sigue el verdugo,
triste y demudado el rostro.

Que él en su profesión
a la justicia obedece,
y se lastima del pobre
que por su mano padece.

Atados y custodiados,
precedidos de congregantes,
marchan al tremendo sitio
con pasos muy zozobrantes.

Llegan al lugar fatal,
suben al triste cadalso,

mueren pagando su crimen.
 ¡Dios les haya perdonado!
 Este es el fin de la vida
 de aquel hombre que mal anda,
 y es lauro que por sus vicios
 el vicio solo alcanza.
 Hombres, mujeres y niños
 refrenad vuestras pasiones
 y detestad la venganza
 en ciertas ocasiones.
 Por celos, por interés
 o por vengarse de otro,
no atentéis contra la vida
 del que sea vuestro prójimo.
 Porque suele ser fatal
 la venganza y homicidio,
 miraos en este espejo
 y quedaréis convencidos.

Per seguir, però, el cas a fons és evident que la premsa aporta més informació. Veiem-ho a partir de l'imprescindible *Diario de Barcelona* del 20 de desembre de 1858 que informa que el tribunal dictarà sentència aviat:

Es probable que en uno de los días de la presente semana se reúna la Comisión militar para fallar la causa instruida contra los presuntos autores de los horrosos asesinatos de Folgarolas, Pedro Mas [sic] y Sebastián Sola [sic]...

I que la lectura de la «*causa instruida*» la durà a terme el fiscal Luciano Sánchez que, tot i haver tingut l'accident que hem comentat, està disposat a seguir amb el cas.

Finalment aquest dia va arribar. Va ser el 23 de desembre. El *Diario de Barcelona* de l'endemà inclou en les seves pàgines fins i tot la *Vista de la causa*, llegida el dia abans "en la sala de vista de estas Nacionales Cárcels" (Capitania General). El corresponsal hi detalla que l'acusació es feu davant del Consell Militar presidit pel cap militar Antonio González i el nombrós públic assistent. I segons llegim al *Journal des Pyrénées* no hi van mancar els prohoms de la ciutat:

Cette audience avait attiré une affluence considérable des hommes les plus marquants de Barcelone par leur position politique, les sciences et les arts (08.01.1859).

Aquesta audiència havia atret una considerable aflluència dels homes més destacats de Barcelona per la seva posició política, les ciències i les arts.

Pau Noguera va ser condemnat, per col·laborador, a tres anys de presidi correccional i Pere Masferrer i Sebastià Solà, a la pena de mort per garrot vil «*en el mismo sitio que fue teatro del crimen*». Que un judici com aquest hagués passat a mans de la jurisdicció militar, probablement s'explica perquè els encausats es trobaven en edat militar i perquè van haver de ser extradits de França.

Així comença la crònica del *Diario de Barcelona*, (24.12.1858), d'on hem extret «*La vista de la causa de los asesinatos de Folgarolas*» per no allargar el text, que trobareu en l'apèndix 1.

A las nueve de la mañana de ayer, después de celebrada la misa del Espíritu Santo, se reunió

en la Sala de vistas de estas Nacionales Cárceles, bajo la presidencia del señor coronel de infantería don Antonio González, jefe militar del cuartel tercero jefe de esta plaza, el Consejo de guerra que debía fallar la causa instruida contra Pedro Masferrer y Sebastián Solá como acusados, confesos y convictos del horrible asesinato de las desventuradas jóvenes de Folgarolas. Delante del estrado ocupado por el Tribunal, que estaba asesorado por el señor don Joaquín Montagut, abogado y promotor fiscal cesante de uno de los distritos judiciales de Barcelona, se veían, colocadas sobre una mesa las prendas de ropa que vestía Solá en el acto de la perpetración del crimen y que fueron lavadas con el afán de borrar las manchas de sangre impresas en las mismas.

El salón de la audiencia estaba atestado de gente atraída por la funesta celebridad de la causa de que iba a darse cuenta, y cuya lectura hizo el señor comandante don Luciano Sánchez, fiscal de la misma, quien la ha instruido con notable celeridad. Este caballero, que como ya saben nuestros lectores, tiene el pie herido de resultas de una desgracia que sufrió al regresar de Folgarolas, se levantó ayer de la cama con el solícito afán de cumplir personalmente, y tal vez a costa de su salud, con el imperioso deber que le imponía su ministerio.

Durante la lectura reinaba en el local un silencio imponente. Así los que asistían a la vista con su carácter oficial como la generalidad del público, se mostraban animados de un afanoso deseo de enterarse minuciosa y detalladamente de todas cuantas noticias arrojaban las páginas del proceso, detalles que hacían estremecer de

horror, por cuanto revelaban los pormenores de un crimen inaudito, perpetrado contra seis jóvenes indefensas, la mayor de ellas de 23 años de edad, una de 19, dos de 14, una de 13 y otra de 12; algunas de las cuales recibieron hasta veinte heridas. Renunciamos a la comprometida tarea de hacer el extracto de la indicada lectura, sobre todo cuando resume todo su contenido la motivada y brillante acusación que formuló el caballero fiscal, quien, accediendo a nuestros ruegos, nos permitió sacar una copia de ella. Sus autorizadas palabras tendrán para nuestros lectores el justo interés de la exactitud del relato [Vegi's apèndix 1].

Pasó el caballero fiscal a detallar los cargos que resultaban contra Noguera, persona poco favorecida por sus antecedentes, respeto de quien, si bien no queda duda alguna de que acompañó a los reos sirviéndoles de guía, se atenúa su culpabilidad por haberles prestado este auxilio después de consumado el delito y sin que pueda presumirse que estuviera de acuerdo con ellos antes de perpetrarlo, toda vez que Masferrer y Solá declaran que su intención era la de matar a las seis jóvenes, y que en su concepto quedaron todas muertas; para no ser descubiertos.

Repitiendo el Señor Fiscal lo que había dicho al principio de su acusación expuso que era inconcebible la existencia de dos seres como el Pedro Masferrer y Sebastián Solá. Pintó con rápidas pinceladas el cuadro desgarrador, horrible, de asestar varias puñaladas a la primera víctima, acabar con ella, ir en seguida en busca de otra, y de otra y otra sucesivamente, hasta haber concluido con las seis, cual si degollaran carneros en el matadero, sin que sus manos impunes detengan el

puñal homicida al oír los azorados ayos y lamentos de aquellas inocentes criaturas. «Hombres de esta clase, dijo, sin religión ni moral que nos ofrecen el triste espectáculo de un delito horrible, que tal vez no tiene ejemplo en la estadística criminal, merecen el más terrible castigo. Si no hubiese caído en desuso la pena del Talión, en ninguna ocasión debiera ser tan oportunamente aplicada como en la presente inmolando por la mano del verdugo a los asesinos, al igual que estos lo hicieron con sus víctimas», y concluyó, en nombre de S. M. la Reina, pidiendo para ellos, como comprendidos en el art. 333, casos 1º, 4º y 5º y art. 10, circunstancias 2.a, 6.a, 8.a, 15.a y 18.11 del Código penal vigente, la pena de muerte en garrote vil que deberán sufrir en el mismo sitio que fue teatro del crimen, y tres años de presidio correccional e inhabilitación perpetua, etc., para el Pablo Noguera.

Después de la acusación fiscal, los defensores de los reos Masferrer, Solá y Noguera, que lo fueron D. Juan Duarte, teniente, D. Miguel Delgado y Monroy, capitán graduado, y D. Víctor Moreno López, también teniente, todos ellos del regimiento de infantería de Valencia, nº 3 cumplieron con la noble misión que les estaba confiada del mejor modo que lo permitían las circunstancias especiales en que se encontraban sus respectivos patrocinados. Acto continuo el Sr. presidente del Consejo dispuso la presentación de los reos.

En este momento notóse en el numeroso auditorio un extraordinario impulso de curiosidad.

Compareció el primero Pedro Masferrer. Este desventurado es de semblante siniestro. Su rostro achatado y su mirada viva y penetrante previenen

poco en su favor. Manifestose sereno e impasible, y contestó con seguridad a las preguntas que se le dirigieron, no tratando de ocultar, ni de atenuar siquiera las circunstancias del crimen que pesa sobre su conciencia. El Sebastián Solá es el reverso de la medalla de su compañero. Dotado de una fisonomía agradable, disfrutando de la buena complexión de un joven montañés, creeríase distinguir en sus ademanes cierto aire de bondad y al propio tiempo una indiferencia y sangre fría incalificables. Si bien no negó su crimen, trató de disculparse alegando que había obrado a impulsos del miedo, como -según se le observó- si se necesitase más valor para huir, de noche, en paraje solitario, cuando se encontraba con cinco jóvenes, y su compañero asesinaba la otra a treinta o cuarenta pasos de distancia, que para clavar el hierro homicida en una o dos de aquellas desdichadas criaturas, e ir entregando las otras a su verdugo. El otro acusado Noguera alegó varias excusas de su propia defensa. Los reos fueron devueltos a sus calabozos sin dar muestras de una visible agitación, especialmente el Masferrer que sostenía una animada conversación con los mozos de la Escuadra que le custodiaban. Uno y otro hablaron de sus madres y de su familia, pero se mostraban tranquilos y aun indiferentes por su suerte. ¡Desventurados!

Pedro Masferrer tiene 28 años cumplidos, es soltero, de oficio tejedor y vecino de Roda. Estuvo en presidio acusado de haber dado de cuchilladas, y consta que disfrutaba de malísima reputación. Tampoco la tenía muy favorable el Sebastián Solá, que es también soltero, vecino del propio pueblo, de oficio hilador y que solo cuenta 21 años de edad.

A las doce del día terminó la vista y el Consejo de guerra quedó reunido en sesión secreta. El fallo que pronuncie debe sujetarse a la aprobación del Excmo. señor Capitán General. [signatura del corresponsal] Bernabé Espeso.

Un cop dictat, el veredicte de la sentència va ser signat el dia 24 pel capità general. El dia 26 els dos sentenciats al garrot vil van ser traslladats a Vic i l'endemà al matí, el dia 27, a Roda de Ter, cosa que els dolia molt perquè no s'esperaven haver de morir en presència d'amics i coneguts.

A Vic hi havia tanta expectació que el *Diario de Barcelona* del dia 26 diu:

El viernes por la tarde [día 24] salió muchísima gente de Vich, dirigiéndose hacia la carretera, alarmada con la falsa noticia de que iban a llegar los asesinos de Folgarolas.

I així ho conta Joan Serrabou, un home que coneix el territori, en la seva crònica privada que hem esmentat. Deixa ben clar que als dos condemnats els van posar en capella a Roda i no pas a Tavèrnoles ni a Folgueroles, com havia dit la premsa i algun romanço:

Llegó el dia veintisiete de diciembre cuando se observó dirigirse desde Barcelona en partida de caballería, mozos de escuadra i guardia civil que

conducían los reos al pueblo de Roda para ser expuestos en capilla, el verdugo executor de la sentencia y el alcaide de la cárcel de Barcelona. Se pusieron en capilla a las once de la mañana del día siguiente en el mismo pueblo de Roda...

Diario de Barcelona del 28 de desembre de 1858: *Vich 27 de diciembre* En medio de una numerosa concurrencia, por haberse de antemano divulgado la noticia de su llegada, entraron a las cinco y media de la tarde de ayer, los dos asesinos de las jóvenes de Folgarolas. Al saltar del carro en el que eran conducidos, uno de ellos mostró mucha agilidad y presencia de ánimo; el otro necesitó ayuda para verificarlo.

Han pasado una noche tranquila; parece que ignoran lo cercano de su muerte. A las siete de esta mañana han sido conducidos a Roda, desde donde lo serán a Folgarolas, allí serán puestos en capilla mañana, y de aquel punto serán conducidos al patíbulo, siguiendo el mismo camino que ellos hicieron seguir a sus inocentes víctimas. El cinismo de Masferrer raya en lo increíble; hoy ha dicho a algunos curiosos que le rodeaban mientras se dirigían a Roda: «Yo maté a cuatro, ese a dos.» Iban muy serenos y fumando.

El dia 28 de desembre doncs, a les deu del dematí, els van fer entrar en capella a Roda mateix. Els van llegir la sentència, acompanyats dels congregants de la Caritat Cristiana de Vic que hi havien anat per servir els presos i ajudar-los a ben morir. A les 11 dos clergues destinats pel bisbe de Vic, Joan Josep Castañer, s'hi van presentar resant en veu alta les lletanies; eren el reverend felipó Marian Aguilar i el reverend Jaume Clotet. "Los dos

infelices lejos de estorbar estas rogativas unieron sus preces a las de los circunstantes, en lo que todos vieron un feliz presagio de que no despreciarían los demás auxilios espirituales”—llegim en el butlletí del bisbat—. És més, els dos condemnats van recordar als capellans que així que van ser detinguts a la Manera (Catalunya del Nord) ja s’havien confessat voluntàriament. Amb tanta disposició, els clergues van considerar que el seu paper de confessors resultaria fàcil i per això els van deixar temps lliure fins havent dinat.

A dos quarts de tres de la tarda els van fer una segona visita. Els presos van demanar poder veure els seus familiars, però se’ls va denegar argumentant que així els evitarien un gran trasbals. Masferrer hi va insistir per poder veure per darrera vegada la seva germana Paula, però no ho va aconseguir i gràcies al rector de Roda i alguns veïns que hi van parlar va acatar la decisió. Com a últimes voluntats van demanar poder sopar acompanyats d’alguns amics, cosa que sí que se’ls va concedir, mentre a l’església parroquial, plena de gom a gom i amb el Santíssim Sagrament exposat, es feien rogatives.

A dos quarts de deu del vespre els van confessar i els dos condemnats van combregar a les quatre de la matinada en una missa, segons llegim en el *Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Vich*, n. 141 (30.01.1859), que narra la «*Conversión y últimos momentos de los asesinos de seis muchachas de Folgarolas*» i reproduceix el sermó del reverend pare Marian Aguilar (apèndix 4).

A les sis del matí, al temple parroquial de Sant Pere de Roda, es va fer una nova funció de rogatives, que els dos reus van agrair, segons diu el butlletí, i després de passar el matí en «*conversaciones devotas*» amb els capellans que els assistien i els congregants de la Caritat Cristiana, abans de sortir cap al lloc del suplici es van tornar a confessar.

Van anar des de Roda fins al «*mismo sitio que fue teatro del crimen*», on –segons diuen les cròniques– els esperaven més de 10.000 persones d’Osona i de ciutats i pobles de les comarques veïnes com Ripoll i Sallent, mentre algunes parelles de la Guàrdia Civil vetllaven que la multitud no trepitgés els camps. Cal tenir en compte que una execució com aquesta, per la mentalitat de l’època, era vista com un càstig exemplar, que mostrava el poder de la Justícia. Per això, tot i la morbositat del cas, fins i tot era costum que els pares hi assistissin amb els fills adolescents perquè els servís d’escarment.

Els condemnats van anar al lloc del darrer suplici muntats amb burro de tal manera que la gent, quan van veure arribar en Masferrer, a qui havien d’ajudar per no caure de l’ase, va pensar que estava acabat.

El motivo de necesitar de apoyo consistía en que como el borrico en que iba montado era muy joven e indómito, y por otra parte el infeliz reo estaba fuertemente maniatado y sin estribos en los pies, no podía por sí mismo precaverse contra las travesuras del animal; y así era preciso que los circundantes le apoyaran ²⁴.

²⁴

Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Vich (29-01-1859), n.141, 55.

A les onze, la comitiva fúnebre va arribar a les Roques del Cós, a uns dos-cents metres del lloc on havien comès l’assassinat i se’ls va llegir la sentència per darrera vegada. El primer de pujar al patíbul, vestit amb l’hopa o túnica habitual, va ser Sebastià Solà, que una vegada més públicament va demanar perdó i dòcilment es va asseure a la banqueta fatal per ser executat al garrot vil. Després hi va pujar Masferrer que també va suplicar el perdó del públic i va demanar al capellà que l’acompanyava que abans

fes resar tres avemaries a la multitud. Així es va fer. Un cop executats es van resar dos parenostres en sufragi del finats i per cloure l'acte el reverend pare felipó, Marian Aguilar, va fer el sermó que va durar una mitja hora.

Es tracta d'un discurs que respon a la mentalitat de l'època en què el catolicisme era vist com la torxa que ajudava a veure els errors i es posava al servei de l'ordre establert controlant les passions humanes desbocades. Entre altres coses s'hi manifesta que els condemnats, un cop convertits, ben segur que han rebut el perdó de la misericòrdia de Déu, a la qual cal donar gràcies, com també a la justícia humana, «perquè castigant-los amb la pena de mort corporal ha donat una satisfacció complaent a la vindicta pública i ha posat un escarment exemplar, perquè ningú se atrevesca atentar contra la vida i los béns des sos pròxims». Un sermó que no qüestiona la pena de mort que aleshores era ben vista, i que tant o més que els romanços posa l'accent en la lliçó d'exemplaritat que es desprèn de l'execució. Tant en prosa com en vers els textos deixen clar que la moral i la legalitat se sustentaven en la religió, cosa que avui no ens sorprèn tant com el fet que no es faci cap referència a la violència de gènere ni al masclisme, ans al contrari, més aviat tots els textos culpabilitzen la víctima, com ho fa en aquest cas el sermó:

Però sobretot no oblideu que la principal causa dels festeigs, balls i correrries de nit, és la maleïda passió de la luxúria. Per conseqüent, si no reprimiu aquesta passió, no cessaran no, ni els desastrosos efectes dels festeigs, balls i correrries nocturnes, ni tampoc aquells altres excessos que provenen d'ella, los quals no fa molt vos he posat davant la vista... (apèndix4).

Per això el reverend Aguilar, lamentant-se de la manca de temor de Déu i per trobar una explicació al fet afirma que «la luxúria, l'avarícia i la supèrbia» són les tres passions que han estat la causa de l'espantós assassinat:

...les tres fonts envenenades d'on provenen en lo món tots los verdaders mals, esto és, tots los pecats i excessos [...] No és la luxúria la que, inflamant amb lo foc de l'amor impur los cors d'inerables persones d'un i altre sexo, les brinda amb los halagos dels festeigs, les incita amb la desenvoltura dels balls, i els ensenya a cobrir amb lo manto de la nit, esto és, amb correrries nocturnes los desordres més criminals?... Aii, maleïts festeigs!, maleïts balls!, maleïdes correrries de nit!, oh!, i a quants excessos no precipitau? Germans caríssims, lo mateix horrendo atemptat que, comès quatre mesos atrás en aquest puesto, encara avui dia lo estem plorant amargament ¿reconeix per ventura altres causes immediates que un festeig, un ball, una correrria de nit... *Ponite haec in cordibus vestris*: No, no oblideu ja mai que l'assassinat de les sis noies de Folgueroles fou preparat en un festeig, fou concebut en un ball, fou consumat en una correrria nocturna... I sent tan desastrosos los efectes que produeixen los festeigs, los balls, lo córrer de nits, serà possible que encara hi haja persones que fomèntien unes causes que engendren tan funestos efectes? Aii, demassiadament que hi són!

Després del 'Senzill discurs' els cadàvers van ser exposats al públic dues hores, els van ficar dins d'unes caixes de fusta i els van dur a enterrar al cementiri de Tavèrnoles. *Crimen*

morte rei extingitur, és a dir: el delictes s'extingeix amb la mort del reu, que deien els clàssics quan la pena de mort no es qüestionava.

I per anar acabant aquí teniu la crònica que en fa el corresponal del *Diario de Barcelona*, el dia 30 de desembre de 1858, l'endemà dels fets.

Vich 29 de diciembre

Los desventurados Pedro Masferrer y Sebastián Solá han purgado en este mundo su inaudito atentado. La vindicta pública está ya satisfecha, y las tres jóvenes que pudieron curar de las muchas heridas que de ellos recibieron, han visto (pues se hallaban dentro del cuadro) como la sociedad ha castigado las ofensas que estas y sus desventuradas compañeras recibieran en una noche tenebrosa.

Ayer a las once de la mañana se les notificó la sentencia; uno de ellos exclamó: «ya nos pueden matar en seguida.» Como luego se presentasen algunos capellanes, dijeron que vinieren más tarde que para todo habría tiempo, que por ahora no estaban para cosas serias. Pidieron ver a sus amigos. Sebastián Solá [sic; el *butlletí* diu Masferrer] pidió con mucha insistencia ver a una hermana suya, diciendo que si no se le daba este gusto no se confesaría. Hiciéronle algunas reflexiones y confesó que no tenía razón; entonces pidieron una baraja y compañeros para «hacer una malilla [manilla] bien repicada», tampoco se accedió a esta demanda, más tarde cenaron opíparamente y con apetito.

Los curas insistieron, y a las diez de la noche se entregaron en sus manos y confesaron. Pasadas las doce empezó a decaer su ánimo, llegando a tal extremo que el más jactancioso de los dos, Pedro Masferrer, ha salido para el patíbulo muy decaído, y casi sin fuerzas. Su compañero ha sufrido el castigo con más resignación y más presencia de espíritu. A cuantos conocidos ha visto desde la cárcel al patíbulo los ha saludado, nombrándoles por sus nombres. En el patíbulo también ha pedido perdón y se ha despedido hasta la Gloria, donde ha dicho que se dirigía, y se ha sentado hasta con donaire en la banqueta fatal, muriendo primeramente que Pedro Masterrer, quien ha pedido que el público rezase tres Ave-Marías. Eran las once y cuarto.

Ejecutada la sentencia, el Rdo. Mariano Aguilar, sacerdote del oratorio de San Felipe Neri, se ha dirigido a la multitud con un fervoroso y entusiasta discurso, inculcando a los padres la obligación de dar a sus hijos una educación religiosa, y los perjuicios que en sí lleva la incredulidad. Lástima que tan edificante y adecuado discurso no haya podido ser oído de todo el concurso, por ser este muy numeroso.

De los pueblos circunvecinos había acudido un número considerable de personas, lo que no extrañamos, atendida la celebridad de la causa, y el haber venido personas hasta de Ripoll, Sallent y otros pueblos así lejanos. Hasta cerca de las once la niebla oscurecía la atmósfera, mas en aquella hora el sol ha podido dominarla, pudiendo así todos los circunstantes presenciar una escena no menos triste que provechosa.

Han acompañado los reos desde la cárcel hasta el lugar del suplicio algunos congregantes precediendo a un devoto Crucifijo que, se llevaron de esta ciudad.

Formaban el cuadro un escuadren de caballería, dos compañías de tropa, guardia civil y mozos de la Escuadra.

Algunas parejas de Guardias civiles, convenientemente colocadas, guardaban los sembrados del pisoteo de la multuosa concurrencia.

Las tres niñas heridas han comido después en compañía del señor fiscal don Luciano Sánchez, quien las ha obsequiado mucho.

A las dos de la tarde han sido sacados del patíbulo los dos cadáveres y encerrados en dos cajas ele madera costeadas por el Ayuntamiento de Tavérnolas, y conducidos al cementerio de este pueblo.

Noteu que les tres noietes que van salvar la pell, la meva besàvia Maria Serra, Maria Disorgas i Josepa Pous, van veure l'execució en primer pla. Un nou impacte viscut a la seva tendra edat difícil d'oblidar que els degué fer perdre la gana, per més que les autoritats tinguessin la gentilesa de convidar-les a dinar amb el fiscal militar del cas, comandant graduat, el tal Luciano Sánchez, guardonat amb la medalla de San Fernando, capità del regiment d'infanteria de Sevilla, n. 33, etc., a qui, com hem vist, les nenes coneixien perquè 'don Luciano' les havia tractat com a mínim en el viatge de tornada de la visita que va fer a Osona, al lloc dels fets, i en l'acarament amb els assassins.

Ha plogut molt des de llavors. Tant que avui molta gent del territori desconeix el cas de les sis Degollades de Folgueroles, les tres petites de les quals de catorze, tretze i dotze anys van sobreviure, i bé convé que en fem memòria. El millor homenatge que podem fer a les víctimes és no oblidar-les, ja que malauradament la xacra de la violència de gènere segueix ben vigent. Fins quan?

UNA CRONOLOGIA DELS FETS

4 **15 D'AGOST**, diumenge. Mare de Déu d'Agost. Festa major de Folgueroles. Pere Masferrer renyeix amb Teresa Fussimanya.

21 I 22 D'AGOST, dissabte-diumenge. Poc abans de les 12 de la nit, tres noies surten de la fàbrica de Malars: Teresa Fussimanya i les dues germanes, Mariàngels i Maria Disorgas. Les altres tres, Josefa Sala, Maria Serra i Josefa Pous, les més petites, surten de la fàbrica Vella de Can Ricart. Es troben a la Creu de Codines i emprenen el camí cap a Folgueroles.

La mateixa nit, quan són a la roureda del Banús, Pere Masferrer i Sebastià Solà les detenen. Les fan recular i, passant per davant de l'ermita de Sant Jaume, se les enduen al Sot del Cós on les degollen. Pensant-se que són mortes tornen cadascú a casa seva.

Els dos assassins, per simular normalitat, passen el matí del diumenge a Vic i en tornar, a la tarda a Roda, s'assabenten que no totes les noies han mort. Van a Torelló i contracten Pau Noguera perquè els faci de guia per poder passar a França aquella mateixa nit.

23 D'AGOST, dilluns. De matinada emprenen el camí i quan són a Santa Pau, Noguera se'n torna després d'haverlos recomanat que passin per Beget i abans d'arribar a Rocabruna enfilin pel coll de Malrem.

Per carta Francesc Turull informa del fet a Anton Ricart, l'amo de la fàbrica.

A Folgueroles, són enterrades les tres noies mortes a la sagrera, al cementiri del costat de l'església parroquial.

25 D'AGOST, dimecres. Es fan els funerals, a Folgueroles, de Teresa Fussimanya. Ramon Sendra, cap de vigilància dels Mossos d'Esquadra, acompanyat d'un subaltern, interroga les nenes supervivents, a casa seva, recorre el lloc dels fets i visita les dues fàbriques on treballen les companyes de les noies. Els assassins són capturats aquella tardavespre, a l'hostal del poble de la Menera, quan estaven entaulats. Els tanquen a la garjola del poble on el rector els confessa.

26 D'AGOST, dijous. Els presumptes assassins són traslladats a Ceret.

31 D'AGOST, dimarts. Mor a Roda de Ter Margarida Vilamala, alies 'Munich', la mare de Masferrer. A Vic, es parla de fer una capta per recollir almoïna per ajudar les tres noies supervivents.

4 DE SETEMBRE, dissabte. Masferrer i Solà són traslladats a la presó del Castellet de Perpinyà.

12 DE NOVEMBRE, divendres. Les tres supervivents al vespre, al Teatro del Circo Barcelonès, són exhibides i els permeten captar. Fa un dia plujós i no hi assisteix tanta gent com es preveia; l'empresa les recompensa.

17 DE NOVEMBRE, dimecres. El Teatre del Liceu els dona una segona oportunitat i aquesta vegada sí que les tres noies recullen més del que és habitual. Aquella nit s'hi representava l'òpera *Lucia di Lammermoor*, de Donizetti.

30 DE NOVEMBRE, dimarts. L'Estat francès decreta l'extradició dels dos encausats.

2 DE DESEMBRE, dijous. El *Diario de Barcelona* informa que s'ha decretat l'extradició dels dos presumptes autors de l'assassinat i que aviat arribaran a Barcelona.

3 DE DESEMBRE, divendres. Els presos surten caminant de Perpinyà.

4 DE DESEMBRE, dissabte. Passen la frontera i arriben a la Junquera. Dinen i a les quatre de la tarda, amb tartana, arriben a Figueres on Masferrer es desmaia en passar pel mig de la multitud que els esperava. Passen la nit a la presó.

5 DE DESEMBRE, diumenge. Surten de Figueres en direcció a Girona.

7 DE DESEMBRE, dimarts. Arriben a Barcelona a les quatre de la tarda amb el ferrocarril procedent de Mataró, i els tanquen a la presó de la Reina Amàlia.

9 DE DESEMBRE, dijous. Les noies van a declarar a Barcelona. El fiscal Luciano Sánchez, que uns dies abans s'havia traslladat a Vic, les acompanya. En una parada que fan a Hostalet de Balenyà accidentalment una roda de la diligència aixafa el peu del fiscal, però segueix amb el cas.

13 DE DESEMBRE, dilluns. Les noies es troben cara a cara amb els assassins, a la presó. Maria Disorgas és qui queda més afectada. En l'acarament identifiquen també Joan Sala, el pastor del Cós, a qui la petita, Josepa Pous, primer va demanar ajuda.

18 DE DESEMBRE, dissabte. El cas queda vist per a sentència.

20 DE DESEMBRE, dilluns. El *Diario de Barcelona* anuncia que el judici s'ha celebrat i que el fiscal Luciano Sánchez, "hoy sigue postrado en el lecho".

23 DE DESEMBRE, dijous. Es dicta sentència. Masferrer i Solà són declarats culpables i condemnats a la pena de mort que se'ls aplicarà *in situ* al garrot vil. Pau Noguera, condemnat a tres anys de presidi, és tornat a la presó.

24 DE DESEMBRE, divendres. El capità general signa el veredict.

A Vic corre la falsa notícia que arriben els presos i un munt de gent surt a la carretera de Barcelona per veure'ls arribar.

25 DE DESEMBRE, dissabte. Pau Noguera entra a presidi correccional per complir la pena de tres anys.

26 DE DESEMBRE, diumenge. Els dos reus arriben a Vic a dos quarts de sis de la tarda.

27 DE DESEMBRE, dilluns. A les set del matí els presos són portats a Roda de Ter.

28 DE DESEMBRE, dimarts. Entren en capella a Roda mateix.

29 DE DESEMBRE, dimecres. Són executats a les Roques del Cós i enterrats al cementiri parroquial de Tavèrnoles.

FONTS BIBLIOGRÀFIQUES DE L'ÈPOCA

5 VISTA DE LA CAUSA DE LOS ASESINOS DE FOLGAROLAS. Diario de Barcelona, en línia, per internet des del 23 d'agost fins al 31 de 1858.

ELS ROMANÇOS DE LES DEGOLLADES

Primera, segunda y tercera parte de la historia del asesinato de **LAS SEIS JOVENES DE FOLGAROLAS.** Escrita exactamente tal como la han relatado las tres que milagrosamente se salvaron
Imp. de Vicente Magriñá
Barcelona.1858,- En casa de Juan Llorens, Calle de la Palma de Santa Catalina
BNC. Ro/279

VERÍDICA RELACIÓN de los horribles asesinatos cometidos en las personas de las seis jóvenes de Folgarolas (término de Vich) la noche del 21 de Agosto de 1858, sacado de la misma relación que hicieron las tres jóvenes que Dios preservó del hierro homicida en aquella sangrienta noche. Continuación de la segunda parte que comprende los horribles asesinatos de las niñas de Folgarolas, y sentencia ejecutada en el día 29 de diciembre del mismo año de 1858. [Barcelona. J. Torras]. [1858]
BNC. Ro/184 B

CURIOSO ROMANCE en el cual se relata cuando salieron de Francia los reos de las víctimas de Folgarolas; despedida de sus compañeros de prisión, lo que pasó con ellos hasta llegar á Barcelona, careo que tuvieron con las jóvenes María Disorgas, María Serra y Josefa Pons; las tres que sobrevivieron al puñal de sus asesinos; y terrible castigo que les impuso el consejo militar el dia 23 de Diciembre, sentenciándolos á la pena capital cuya sentencia fue llevada á cabo el dia 28 de diciembre de este presente año. [Barcelona. J. Gaspar [1858].BC. Ro/281.

ATROZ Y HORRIBLE ASESINATO Cometido en las seis jóvenes de edad de 23, 21, 14, 13. 12 y 10 años, naturales del pueblo de Folgaroles, asesinadas por un joven vecino del pueblo de Roda y amante de la de 21 años, en la noche del 21 de agosto del presente año. Imprenta de José Tauló, calle de la Tapinería número 58. (1ª. edición). Barcelona.1858,- En casa de Juan Llorens, Calle de la Palma de Santa Catalina
AHC B (Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona), Sf.Rom/3273.

ATROZ Y HORRIBLE ASESINATO ejecutado por Sebastián Solá (a) Salabriá, amante de una de las jóvenes; y Pedro Masferrer, en la noche del 21 de Agosto del presente año: con las jóvenes María Ángela Disorgas, de 25 años, Teresa Fussimanya, de 17 años y Josefa Solá de 14 años; y heridas María Disorgas y María Serra, de 13 años, y Josefa Pous de 12 años, de Folgarolas. Imprenta de Vicente Magriñá (2ª edición). Barcelona. 1858,- En casa de Juan Llorens, Calle de la Palma de Santa Catalina.
THE BRITISH LIBRARY. Image: Public Domain.

Segunda parte del horroroso asesinato de **LAS SEIS JÓVENES DE FOLGAROLAS** en la cual se declara como fueron sorprendidos el 25 del mismo mes de agosto en el pueblo de la manera,(Francia), los asesinos de estas desgraciadas por los gendarmes franceses. Barcelona.1858,- En casa de Juan Llorens, Calle de la Palma de Santa Catalina. Imprenta de Vicente Magriñá.
THE BRITISH LIBRARY. Image: Public Domain.

RELACIÓN DEL ASESINATO DE SEIS DONCELLAS acaecida el 22 de Agosto del presente año por Pedro Masferrer, en el pueblo de Folgarolas, partido de Vich principado de Cataluña.
Pamplona. Imprenta de N. Goyeneche. THE BRITISH LIBRARY. Image: Public Domain.

CONVERSIÓN y últimos momentos de los asesinos de las seis muchachas de Folgarolas

SENZILL DISCURS, que, luego d'ajusticiats los dos reus Pere Masferrer i Sebastià Solà, en lo mateix puesto a on assassinaren a sis noies de Folgueroles, pronuncià lo reverend pare Mariano Aguilar, altre dels sacerdots que els administraren los auxilis espirituals.
Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Vich, n.141, 30 enero de 1859. ABEV.

PLANO DE LAS GUILLERIAS ejecutado por el Cuerpo de E.M. del Ejército. Año 1890.

APÈNDIX

6

1. VISTA DE LA CAUSA DE LOS ASESINOS DE FOLGAROLAS. DIARIO DE BARCELONA, 24 DE DISEMBRE DEL 1857

«Dos hombres, dijo el caballero fiscal, o mejor dicho, dos hienas, abrigados en el manto de una noche oscura, en altas horas y en lugar solitario, creídos, sin duda, que el horrendo crimen que iban a cometer debía quedar envuelto en el misterio, se ponen en acecho y asaltando a seis inocentes jóvenes que, descuidadas y confiadas, regresaban a sus casas, las asesinan sin compasión de una a una. La mano oculta de la Providencia empero, descubre el velo y salva la existencia de tres de las seis víctimas inmoladas para descubrir a sus verdugos a fin de que, después de ser entregados a la execración pública, sufran el castigo a que se han hecho acreedores. La sociedad lamenta haber abrigado en su seno a dos seres indignos de ella, quienes no se detienen ni espantan al derramar la sangre inocente de las víctimas, ni les conmueven los tristes ayos de las mismas al implorar compasión; al contrario, poco tiempo después hacen estos dos criminales estúpidos, cínico alarde del horrendo delito que han cometido, contando acaso que con su fuga a país extranjero quedarían impunes.

Veamos ahora, Ilustre Consejo, el verdadero resultado de este procedimiento para estimarlo en todo su valor.

Eran las doce de la noche del 21 al 22 de agosto último, hora en que Teresa Fusimaña, Mariángela Disorgas, Josefa Sala, María Disorgas, María Serra y Josefa Pons [Pous], después de dejar el trabajo a que se dedicaban en las fábricas tituladas de Ricart y Malars, se retiraban a sus casas del pueblo de Folgarolas. Al

llegar al punto llamado “Raureda [sic] de Banús”, saliendo Pedro Masferrer (a) “Pere de la Margarida Munich”, y Sebastián Solá (a) “Salabriá de can Pep Metu”, de un campo sembrado de maíz, las sorprendieron con las voces de “atrás, que por aquí no pasareis”; y con la terrible amenaza de que si daban un paso no darían dos.

Al oír esta intimación, y como si presintiesen aquellas desgraciadas el cruel martirio que las aguardaba, quisieron entregarles el dinero que llevaban creyendo sin duda que por este medio conseguirían librarse de él, pero contestándolas que el dinero ya lo tomarían después, las obligaron a retroceder, conduciéndolas al punto llamado la «Raureda de Serrabou», en donde permanecieron un breve rato, y prosiguieron luego su camino y pasando por delante de la capilla de San Jaime llegaron al término nombrado «Sot del Cós», lugar elegido por los asesinos para el sacrificio y que quedó regado con la sangre de seis almas inocentes,

Una de las seis jóvenes, salvada milagrosamente, vuelta en sí del accidente que le ocasionó la estrangulación frustrada que contra ella se intentó y herida que recibió en el cuello, se levanta, da cuenta en una casa inmediata de lo acontecido con las otras compañeras, y acudiendo los moradores de aquella al sitio que se les indica, contemplan con espanto aquella escena de sangre y de horror, y los cadáveres de Teresa Fusimaña, Mariángela Disorgas, y Josefa Sala, y próximas exhalar el último aliento María Serra y María Disorgas; se presta a éstas pronto y eficaz auxilio, y repuestas algún tanto del lamentable estado en que se encontraban, designan como a autores de tan horrendo crimen a los sobredichos Masferrer y Solá, a quienes después reconocen en los actos de vista y careos practicados, folios (El caballero fiscal cita aquí y en otras ocasiones los folios de la causa a que corresponden los procedimientos a que hace referencia). Se procura la captura de los acusados y no puede conseguirse porque, protegidos por Pablo Noguera (a) Mariano, huyen a Francia; pero merced al benemérito guarda-bosque Pablo Puig que, con una abnegación y constancia digna de elogio, les sigue de cerca, penetra poco después que ellos en el vecino imperio y entregando la nota que el cabo de las Escuadras de San Pedro de Torelló le había dado con las señas de los asesinos, se procede a su captura y reclamada su extradición como comprendidos en el artículo 2.º a del tratado Internacional vigente entre España y Francia de 126 de agosto de 1850, fue aquella concedida por decreto Imperial de 30 de octubre [noviembre] último.

Conducidos a estas Cárceles declara Pedro Masferrer con una estupidez salvaje, que estando bebiendo a las doce, poco más o menos, de la noche

del sábado 21 de agosto último, con su compañero Sebastián Solá, vio pasar a las seis jóvenes de Folgarolas entre las que iba Teresa Fusimaña con la cual había tenido relaciones que cesaron dos o tres días antes, y que habiendo llegado a entender que había hablado mal de él, le ocurrió la idea de matarla, a cual efecto las siguieron hasta darles alcance, y separándolas del camino las detuvieron. Entonces cogió a la Teresa, la llevo un poco separada de las demás y le dio de cuchilladas en el cuello; que después de matar a la Teresa volvió por otra, que ignora como se llamaba, pues solo sabía que era de Folgarolas y también la dio de cuchilladas, dejándola un tanto retirada del otro cadáver; que en seguida se llevó a otra e hizo lo mismo, y que últimamente cogió a la cuarta y retirándola de las tres que en su concepto ya habían espirado, le dio igualmente de cuchilladas, dejándola también por muerta. Añade que ningún resentimiento tenía contra las jóvenes que acompañaban a la Fusimaña, y que si las mató fue porque creyó que matándolas a todas no sería descubierto, y que aun cuando después supo que no habían fallecido, su intención era la de matarlas. Aseguró que él se iba llevando de una en una a las cuatro que inmoló, que su compañero Solá las guardaba, y que éste mató a las otras dos. Dice que no las robaron y que no fueron por nadie inducidos: que antes del amanecer volvieron cada uno a su casa, y que a la mañana siguiente se fueron a Vich, y oyendo que se hablaba de las jóvenes a quien habían degollado en la noche anterior, regresaron a Roda; y que cuando se enteraron de que vivían tres de las jóvenes a quienes ellos creían muertas, y que el hecho se había divulgado, acordaron marcharse a Francia, a donde llegaron andando dos noches y un día siempre por los bosques, sin recibir protección ni socorro de nadie; negando al mismo tiempo conocer a Pablo Noguera (a) Mariano.

Sebastián Solá declara también que estando bebiendo con su compañero en la noche del 21 vieron pasar a las seis jóvenes de Folgarolas, entre las que iba Teresa Fusimaña y que diciéndole Masferrer que le acompañara para dar cuatro bofetones a esta última, echaron a andar tras de ellas; que un poco antes de llegar al punto llamado «Sot del Cós» [ha de dir roureda del Banús], las detuvieron y separándolas del camino las llevaron por delante, o muy cerca de la ermita de San Jaime; que al detenerlas le dijo alguna de las jóvenes que si querían el dinero se lo darían, a lo que contestó Masferrer que el dinero ya se lo tomarían después; añadiendo que cuando estuvieron cerca del «Cós» dijo Teresa Fusimaña que iba a gritar, y Masferrer le replicó que si daba un grito no daría dos; que siguieron andando hasta llegar a un campo, y deteniéndose allí les mandó Masferrer a él y a las jóvenes que estuvieran

sin moverse, y que entonces cogió aquel a una de las chicas, se retiró a unos treinta o cuarenta pasos de distancia y la mató; que después volvió por otra y la retiró, matándola como a la primera, y que sucesivamente se llevó hasta cinco, siendo la última de las que se llevó la Teresa Fusimaña; que Masferrer le obligó a él a que asesinase a una de las jóvenes, y que por miedo, y retirándola treinta o cuarenta pasos la dio una cuchillada con la navaja que al ir a sorprenderlas le dio Masferrer, dejándola tendida en el suelo.

Afirma que su compañero robó a las cinco que mató, y que él a la que hirió; conviene en que se fueron a sus casas y después a la mañana siguiente a Vich; que a la tarde regresaron a Roda; que el lunes 23, después que supieron no habían muerto todas las jóvenes, se marcharon los dos a San Pedro de Torelló, que cenaron en una casa conocida de un amigo de Masferrer, en la que durmieron un rato, y a cosa de las diez de la noche partieron de este pueblo, y a la salida encontraron a un hombre conocido de Masferrer, que después ha reconocido ser Pablo Noguera (a) Mariano, el cual les acompañó hasta Santa Pau, donde se despidió de ellos manifestándoles que siguiendo la carretera sin separarse de ella, llegarían al pueblo de la Manera [Menera] (Francia) dándole él un duro a dicho hombre, y que Masferrer también le dio algún dinero, pero que no sabe cuanto, porque ni reparó en ello. Este acusado ha pretendido disculparse con las palabras que asegura dirigió a Masferrer de que «era hombre de paja, que no tenía palabra y que aquello no era lo tratado», pero esto en nada atenúa su responsabilidad criminal, puesto que con el hecho de recibir la navaja que dice le dio Masferrer (lo cual niega éste) queda probado que iba dispuesto a matar o herir como lo verificó, y que si tal no era su intención e ignoraba, como aparenta ignorar, los designios de Masferrer, ya que no hubiese podido evitar el primer asesinato, pudo y debió evitar los demás huyendo con las cinco jóvenes a quienes guardaba, y cuando así no obró es evidente que estaba enterado de todo y dispuesto a obrar en el sentido que lo hizo, y por último que en el careo con Josefa Pons [Pous] le reconoce ésta por el mismo que intentó estrangularla, dándole además una fuerte cuchillada en el cuello.

La discordia que se observa entre las declaraciones de Pedro Masferrer y Sebastián Solá en nada mejora la situación de ninguno de estos dos reos, pues hallándose convictos y confesos de ser autores de los homicidios, heridas y robo de que se trata y reconocidos como tales por las tres jóvenes que la Providencia divina se dignó salvar, poco importa para que la ley ejerza su imperio, que Masferrer consumase el sacrificio y robo de cuatro, y Solá el de una o de dos.»



2. ELS ROMANÇOS DE LES DEGOLLADES

Primera, segunda y tercera parte de la historia del asesinato de **LAS SEIS JÓVENES DE FOLGAROLAS**

Escrita exactamente tal como la han relatado las tres que milagrosamente se salvaron

Primera parte

Tres jóvenes en Barcino hoy de puerta en puerta van implorando una limosna de toda la vecindad.

Sus padres y sus parientes a su lado siempre están rodeados de curiosos, que preguntan con afán cómo las tres se salvaron del homicida puñal de Masferrer, el asesino y su socio el Salabrià.

Atended a su relato que ellas mismas os dirán, la historia de aquel suceso tan bárbaro y criminal:

«Trabajábamos, señores, en la fábrica Ricart, María Serra, que cuenta solo trece años de edad.

Junto con Josefa Pous, de doce, y Josefa Sala de catorce, la cual fue víctima desgraciada.

En la otra, de Malarts*, otra que viva se encuentra, dicha María Disorgas, la que catorce años cuenta.

Trabajaba, en unión con Mariàngela, su hermana, víctima del asesino, ella, y Teresa Fusimanya*.

Esta última fue causa, (involuntaria por cierto) que cometiera su amante tan terrible desacierto.

Era Pedro Masferrer el amante mencionado; de Teresa Fusimanya, correspondido y amado.

Hacía solo ocho días que el dicho Masferrer ya en una función de baile, de las que al pueblo se dan,

Vió bailar su prometida con otro joven del pueblo y en su amante corazón al punto entraron los celos.

¡Funesta y fatal pasión! Que en su pecho germinando, fue causa que cometiera crimen tan vil y nefando.

Impaciente allí se estaba hasta que el baile acabó, y emprendiendo a Fusimanya* de esta manera le habló:

«Conozco que me desprecias, y así, me harás el favor de devolverme el pañuelo que te di en prueba de amor».

La Teresa respondióle quedárselo no quería a lo que él contestó que ya se la pagaría.

Por lo que después supimos, buscó Pedro Masferrer otro de malas entrañas y villano proceder.

Y entrambos se concertaron para tan villana acción, que al recordarlo aún late

afligido el corazón.

Es costumbre entre nosotras que vamos a trabajar en las mencionadas fábricas, lejos de nuestro lugar, de estar toda la semana en las fábricas nombradas, por no perder el jornal teniendo de hacer jornada.

Y como de día y noche trabajando está el vapor, mientras las unas descansan las otra hacen labor.

Era el día veinte y uno de agosto, acabado teníamos el jornal por ser aquel día sábado.

Las que hubimos concluido de día nuestro jornal, aguardamos a las otras para así juntas marchar.

Pues teníamos pensado de ir al siguiente día a recibir todas juntas la Sagrada Eucaristía.

A las doce de la noche de las fábricas salimos y a un lugar determinado, al punto nos dirigimos.

Y a los tres cuartos de hora en un punto transversal que hay en la carretera nos llegamos a encontrar.

Y desde Creu de Codinas que nos encontramos solas, pronto emprendimos la marcha juntas hacia Folgarolas.

Muy alegres caminábamos sin temor de ningún mal,

llevando a nuestras familias
nuestro pequeño jornal.

Cuando cercanas al pueblo
a cosa de un cuarto de hora
en el Serrat del Banús
empezó esta triste historia.

De improviso nos salieron
Masferrer y el Salabrià
ambos armados de piedras
y gritándonos atrás.

Como eran conocidos
nos llegamos a pensar
que aquello era una broma
que nos querían jugar.

Y en lugar de detener
nuestro paso vacilante
seguíamos nuevamente
nuestro camino adelante.

Viendo no hacíamos caso
de sus palabras, los dos:
«Atrás!» nuevamente gritan
con un acento feroz.

Y sacando los cuchillos
dijeron que la atrevida
que diese otro paso más
le quitarían la vida.

Llenas de temor nosotras
viendo tan villana acción
no nos quedó más recurso
que seguir la dirección,
que nos marcaban entrambos
llenas de resignación,
palpitando tembloroso
nuestro pobre corazón.

Reunidas en un grupo
empezamos a marchar
colocándose ellos dos
delante uno y otro atrás.

Como la noche era oscura

y no es muy bueno el camino
nuestros dos acompañantes
tropezaban de continuo.

Y entonces los dos fingiendo
por nosotras interés
nos decían que tuviésemos
cuidado de no caer.

Diciendo: "Aquí hay piedras,
más allá hay un barranco,
id con tiento en ensuciaros,
mirad acá hay fango".

Mas nosotras temerosas
de alguna infame maldad,
caminábamos despacio
para así poder lograr
el escapar de sus manos
pues la suerte, protectores
podía darnos tal vez
contra aquellos malhechores.

O por si a caso venían
como hacían otras veces,
a recibirnos a todas,
nuestros padres o parientes.

Varias veces nos sentamos
y algunas en medio el barro
mientras ellos se chanceaban
y fumaban un cigarro.

La primera vez que paramos
fue porque la Fusimanya
empezó así a gritar
por librarse de su saña:

«Gracias a Dios que salvadas
estamos, supuesto, sí,
que nuestros padres nos llaman
y se acercan hacia aquí.»

Y temerosos que fuera
lo que decía verdad,
en medio la carretera
todas mandaron sentar.

Mas viendo nadie venía
nos hicieron proseguir
hacia el punto que debíamos
asesinadas morir.

La Teresa Fusimanya
llena de consternación
mientras iba caminando
a su amante pidió perdón.

Y en el segundo descanso
para salir del apuro
Salabrià a Masferrer
dijo le daría un duro
si dejaban el proyecto
que entre manos traía
¿Sería que su conciencia
tal vez ya le remordía?

Mas aquél le apostrofó
diciéndole hombre de paja
y hasta le amenazó
herirle con su navaja.

Diciéndole «¿No te acuerdas
que nuestro convenio es
que cada uno de nosotros
ha de despachar a tres?»

Nos mandaron levantar
y proseguir el camino
pues ya se le hacía tarde
al indómito asesino.

Estando frente a la casa
dicha Cos de Tavernolas*
la Fusimanya nos dijo:
«Desemparadas y solas
estamos. Llamemos gente,
que tal vez nos oirán
y contra estos enemigos
ellos nos socorrerán.»

Lo cual habiéndolo oído
aquellos verdugos fieros,
al momento hacia nosotras

esgrimieron sus aceros.

Diciendo que a la primera
que se atreviera a gritar
en aquel mismo paraje
la iban a asesinar.

Seguimos nuestro camino
y a ciento cincuenta pasos
de la mencionada casa
nos mandaron hacer alto.

Y separándose ellos
un poquito más allá,
un rato allí meditaron
su infame e infernal plan.

Hecho lo cual, de allí un rato
se acercaron otra vez
cogiendo a María Serra
la primera, Masferrer.

Llevola a larga distancia
y cogiéndole los carrillos
apretados fuertemente
para que no diera gritos,
le dio siete puñaladas
del cuello a su derredor,
dejándola allí por muerta
el asesino traidor.

Vuelve; a María Disorgas
que le siguiese mandó,
más ella se resistía
y le decía que no.

Y cogiéndola del brazo
hacia él la fue arrojando
y para que caminase
cruel la iba pinchando

Con aquel fiero cuchillo
que ensangrentado tenía
con la sangre de la joven
que cerca de sí veía.

Son treinta y tres puñaladas
que aquella fiera homicida

dio alrededor de su cuello para quitarle la vida.

Siendo una tan profunda que la lengua le partió y dejándola en el suelo a buscar otra marchó.

Mariángela Disorgas, su hermana, fue la tercera, la cuarta Josefa Sala a la que dio muerte fiera.

Quedaba la Fusimanya de Masferrer la querida y después Josefa Pous para quitarles la vida.

Masferrer cogió la Teresa y a un lado la llevó y el Salabriá la Pous a otro lado apartó.

Le preguntó si tenía dinero y le respondió que en la cesta traía todo el jornal que cobró.

La cogió entonces del cuello y la empezó a estrangular y con una puñalada quiso su vida acabar.

Y Masferrer a pocos pasos su querida degollaba, mientras que el Salabriá, a la Pous estrangulaba...

Eran las dos de la noche y empezaba ya a llover, marcharon los asesinos guiados por Lucifer...

Al cabo de un gran rato Josefa Pous volvió en sí, del letargo en que sumida se encontraba la infeliz.

Y mirando a todos lados

a su compañera vio, pensando era el asesino al momento se acostó.

Mas al despuntar el alba oyó el toque de oraciones se levantó y fue a la casa y empezó a gritar: «Hombres!

Vengan hombres, vengan, vengan», exclamaba la infeliz, salió el pastor y le dijo que es lo que buscaba allí.

Y enterado del suceso, su tío al punto llamó, el cual de aquel lance fiero pronto la Pous le enteró.

Cuando el honrado colono del caso estuvo enterado a los demás de la casa llamó muy apresurado.

Mandó avisar la justicia, y él en persona marchó casa don Juan Serrabou y de todo le enteró.

Juntos entrambos marcharon al lugar de la desgracia logrando salvar a dos con su saber y eficacia.

Vamos a los asesinos que a su pueblo se marcharon y hasta que fue de día toda la noche rondaron.

Encontraron al hermano de Teresa al amanecer y entrambos le incitaron para que fuera a beber.

Iba ya el día avanzando y empezó a correr la voz, por todo aquel vecindario de aquel crimen tan atroz.

Tan pronto ellos supieron que tres se habían salvado, cuando emprendieron la fuga con paso precipitado.

Buscan para que les guíe a un tal Pablo Nogueras, para que les enseñara los caminos y veredas.

Diciéndole que ambos son contrabandistas que van a Francia por un alijo, y que bien le pagarán.

Los persigue la justicia y redobra su vigilancia mas los malvados lograron penetrar a dentro Francia.

Segunda parte.

En el pueblo de Manera, figurándose salvados, hicieron alto y tomaron un bocado, los malvados.

Los mozos de las escuadras del pueblo de Torelló, que afanosos buscaban al asesino y traidor.

Saben que los dos se hallan dentro el pueblo la Manera* y dándole parte al Mer lograron que les prendiera.

Al principio el crimen niegan diciendo son fugitivos, porque el último sorteo habían caído quintos.

Mas presentándose al punto el cabo de las escuadras

su delito confesaron aquellas fieras malvadas.

Ya los llevan a la cárcel de la vecina Nación, hasta el tiempo necesario para su extradición.

Tercera parte

A los civiles los reos el día cuatro entregaron en la frontera de Francia y al memento los llevaron al pueblo de la Junquera; donde fueron entregados a un piquete de tropa para ser más vigilados.

Y a las cuatro de la tarde del día siete, han llegado a dentro de Barcelona, llevándoles de contado a las nacionales cárceles, para ser interrogados de los enormes delitos que entrambos son acusados.

Les presentan en careo sus víctimas inocentes y ni a mirarlas se atreven aquellos dos delinquentes.

La joven María Disorgas a llorar se hechó al momento recordando de su hermana el fin trágico y sangriento.

Comprovado ya el delito el Consejo militar a los dos ha sentenciado a la pena capital.

También a Pablo Noguera,
natural de Torelló,
labrador de profesión,
que a los dos acompañó.

Hasta el pueblo Santa Pau;
siendo su crimen provado
a tres años de presidio
el Consejo ha sentenciado.

Aprobada la sentencia
en patíbulo afrentoso,
pagaron con su existencia
su crimen tan horroroso.

Fin merecido y terrible
que impone la sociedad
para ejemplo y escarmiento
del que cifra en la maldad:

Su porvenir y existencia
no llegando a presumir
que aquel que a hierro mata
a hierro debe morir.

A veinte y nueve de diciembre
se ejecutó la sentencia
presenciando aquel castigo
numerosa concurrencia.

Cuatro meses, nueve días,
que aquel crimen consumaron,
adonde el delito hicieron
allí mismo lo pagaron.

Roguemos a Dios Piadoso
que en su gran misericordia
los admita en su regazo
y les conceda la gloria.

Y a su Madre bondadosa
ahora y en toda ocasión,
pidámosle nos liberte
de tamaña tentación.

FIN DE LA HISTORIA

Imp. de Vicente Magriñá
BARCELONA.-1858,- En casa de Juan
Llorens, Calle de la Plama de Santa
Catalina.



VERÍDICA RELACIÓN

de los horribles asesinatos cometidos en las personas de la seis jóvenes de Folgarolas (termino de Vich) la noche del 21 de agosto de 1858, sacada de la misma relación que hicieron la tres jóvenes que Dios preservó del hierro homicida en aquella sangrienta noche. (1a y 2a. parte.)

Hoy con más veracidad relatar pretendo el hecho horroroso, abominable y más que todo sangriento.

De las seis niñas de Roda es el hecho que refiero que al 21 de agosto este año tuvo efecto.

Era un sábado, y a las doce menos cuarto de la noche salieron de su trabajo tres de las jóvenes solas.

Y sin cuidado marcharon hacia la Cruz de Codinas en donde a las otra tres aguardar allí debían.

A la una menos cuarto vinieron las de Malats* y las seis juntas empiezan hacia Folgarolas a andar.

La noche era muy oscura, el cenit relampagueaba y una lluvia muy pequeña caía que se filtraba.

Ya más el paso apresuran viendo que la lluvia arrecia y que Folgarolas dista del lugar donde se encuentran.

Llegan al Serrat del Banús distraídas sin cuidado; mas de dentro unos matorrales una voz les dice «Alto.»

Y la más grande de todas dice a las otras «Andad, apresurad más el paso, no volved la cara atrás.»

Aquí las seis emprendieron un paso precipitado y al verlo «¡Ira de Dios!...» exclamaron los malvados.

Echan al suelo las piedras que por resguardo llevaban y corren tres de las jóvenes tirando de las navajas.

Se rinden las infelices de ver aquello asustadas temiendo fija su vista en la homicida navaja.

Colocados ya delante el uno, y el otro detrás de la infelices víctimas empezaron ya a marchar.

Se las llevaron a prisa, pero viendo los malvados que la grande no alentaba dijeron andad despacio.

Después de haber recorrido cosa de un cuarto de hora se internaron en el bosque que de Serraban* se nombra

Termino es de Tabernolas* mas después de un rato hicieron que las niñas se sentaran, pero ellas no obedecieron.

El terreno estaba húmedo por la lluvia que caía, lo que visto por los dos cedieron de su porfía.

Lllaman a Josefa Pous que llevaba una capucha de esas de la tierra, blancas,

y empiezan con sus preguntas.

Ella dice «Yo señor, no se en que le he ofendido para pedirle perdón, pero si en algo, decidlo.»

Otras varias mil preguntas hicieron sin lograr algo; y ellos con serenidad se fumaron dos cigarros.

A poco se oyó un ruido y una de las niñas dijo: «Son nuestro queridos padres que a buscarnos han venido.»

Pronto Pedro Masferrer dijo a Sebastián Solá, novio de la Jussimaña* esta es hora de empezar.

Pero el joven prometido de Teresa Fusimaña*, no quería ya matarlas, su rancor ya se aplacaba.

Prometió a Pedro un duro si de su empresa cedía; «He estado en presidio ya dos años -le respondía –

Y en mis empresas no cejo.» Volvieron un poco andar hasta el Cos de Tabernolas* en el término llegar.

Apenas allí llegaron buscó Pedro Masferrer el lugar más escondido para el crimen cometer.

Una vez lo hubo hallado llamó a Sebastián Solá que le trajera una joven que estaba pronto a empezar.

Empezó con Maria Serra aquella escena de horror,

le mandó sentarse al suelo
y el dinero le pidió.

La tapó después la boca,
con un gran pañuelo blanco
le dio ocho puñaladas
mas su muerte no ha logrado.

La segunda joven fue
cierta María Visorgas*,
joven de 14 años
También le tapó la boca.

También le pidió dinero,
mas esta no los tenía
los llevaba su hermana
y el asesino se irrita.

Saca fuego de sus ojos
y en razón tan infundada
matarla quiere i no lo logra
con treinta y tres puñaladas

Mariángela Visorgas*,
hermana de la anterior,
fue la tercera infeliz
de este vil cuadro de horror.

La robó cuanto tenía,
veinte y tres años contaba
y su juventud acabaron
ocho o nueve puñaladas.

La cuarta Josefa Sala
catorze años tenía
y la travesó el pescuezo
dejándola allí sin vida.

Vamos ahora por la novia
que es Teresa Fusimaña
diez y nueve años tenía
juventud bien mal lograda.

La coge el vil asesino
pero antes de matarla
la... mas detente pluma,
que el pensarlo solo espanta.

Y después que su arbitrio

logró cuanto imaginara,
la cortó la vena arteria
y murió degollada.

La sexta, Josefa Pous,
era niña de 12 años,
sin conocer este mundo
ni sus pérfidos engaños.

La dieron de puñaladas,
la robaron el dinero,
la quisieron ahogar
y matarla no pudieron.

Esta pobre y joven niña
apenas aclaró el día
se levantó como pudo
y fue a la casa vecina.

Les dio cuenta de todo,
fueron después por justicia,
y allí estuvieron las víctimas
hasta las nueve del día.

Avisaron a sus padres
y toda la demás familia
para que a recoger fueran
a sus infelices hijas.

Los asesinos después
de tan horrorosa obra,
se marcharon a su pueblo
que es el mencionado Roda.

Toda la noche rondaron,
como muertas las creían,
nada temían de ellas
tampoco de la Justicia.

Pero a penas llegó el día
algo a temer empezaron,
porque dicen que suceden
a veces casos estraños.

Así errantes fugitivos
se buscaron compañía
con un pícaro zapatero
que allí en Torelló vivía.

Pero como la Justicia
de ellos ya tenía aviso
aunque bajo un nombre andaban
dar con ellos es preciso.

A una posada
de la Manera* (en Francia)
y pidieron de comer
con tesón y arrogancia.

Creyéndose estar allí
en un paraje seguro
trataron de su delito
los dos infames perjuros.

Jactándose Masferrer
de haber sido el asesino
de aquellas seis inocentes
hijas de su pueblo mismo [sic]

Diciendo que lo que siente
es haber acabado presto
que así como hubo seis
quisiera que fueran ciento.

Pero el Señor de los cielos
vengativo y justiciero
no deja impune el delito
y en el castigo es severo.

Un guardabosques les vio
y sin más dilación
fue a dar parte a la Justicia
de la gente del mesón.

Muy pronto se fue allí el Mer
con tres o cuatro gendarmes
para prender cautelosos
aquella vil gente infame.

Y aunque ellos pretendieron
por desertores pasar
en la cárcel de Ceret
los llevaron a encerrar

La triste y afligida madre
del infeliz Masferrer
llegó ya de Perpiñán
en donde lo ha ido a ver.



TERCERA PARTE

Continuación de la segunda parte que comprende que comprende los horribles asesinatos de las niñas de Folgarolas y sentencia ejecutada en el día 29 de diciembre.

Pues a esta cárcel fueron desde Ceret trasladados y allí han estado los dos tres meses encarcelados.

Hasta que por fin llegó el decreto imperial y a España los traen presos para su crimen pagar.

El día tres de diciembre del año que atravesamos salieron de Perpiñán presos y acompañados.

Y como han demostrado suicidarse ellos mismos sea de cualquier modo o arrojándose al río.

Que allí en el Valle de Arán riega la fértil campiña [¿] han tomado por si a caso

las precauciones debidas.

Quitáronles al momento pañuelos, faja, tirantes para llegar sin tropiezo a la España cuanto antes.

El día 4 llegaron cerca las dos de la tarde en la Junquera y allí descansaron un instante.

Cinco cuartos de hora o más estuvieron reunidos pero siempre rodeados de un grandioso gentío.

Allí comieron, bebieron y fumaron a su antojo como si tal cosa hubiera, como si estuvieran solos.

Entonces el Masferrer dijo en su conversación

que el capitán de gendarmes de Pertús era un traidor.

Que solo les vigilaba y no daba de comer haciendo grandes jornadas que no podían hacer.

Escoltados les llevaron por un piquete de tropa al mando de D. José Esteve, teniente de aquella escolta.

Se internaron por las calles Mayor y Puerta de España y allí hallaron previamente preparada una tartana.

En ella los dos subidos por tropa custodiados despidiendo aquel gentío hacia Figueras marcharon.

Al llegar a este pueblo que eran las cinco de la tarde la carretera de Francia estaba ya intransitable.

En la cárcel les metuieron y el día 5 del mismo para la de Barcelona han proseguido el camino-

El día 7 llegaron a las cuatro de la tarde en la hermosa Barcelona derechitos a la cárcel.

Por todas las poblaciones que los reos han pasado no ha habido joven ni viejo que a verlos no haya llegado

El 18 de diciembre la causa ha sido pasada a la autoridad militar para que fuese fallada.

Los dos monstruos asesinos

uno a uno preguntando, dándose ya por perdidos su crimen han confesado;

Terminada ya la causa por el fiscal militar a las tres niñas que viven se les hizo aquí bajar-

Se las mandó que bajasen para aclarar el delito y hacer que todo constase del proceso en el escrito.

En efecto el día 13 de diciembre el actual mes, a la cárcel acudieron pobres niñas todas tres.

Las señales en sus rostros llevaban aun marcadas de aquell horrible delito de tan fieras cuchilladas.

Declarando que eran ellos los mismos que como fieras las dejaron como muertas matando a sus compañeras.

Y así que María Visorgas* a Pedro Masferrer vio en un grande desconsuelo y en gran llanto prorrumpió.

Pensando en la muerte cruel que aquel hombre desalmado, a sus pobres compañeras y a su hermana, había dado,

En vano el Sr. Fiscal y los demás que allí estaban procraban consolarla, sus lamentos no cesaban.

Puestos en rueda de presos, fueron también conocidos y designados de nuevo por ser los dos asesinos

Que en 21 de agosto
durante la noche oscura
a seis niñas degollaron
de un bosque allá en la espesura.

No solamente las niñas
a los reos conocieron,
sinó también Juan Sala
que es aquél a quien dijeron.

Después que en rueda de presos
fueron pues reconocidos
se les dijo oficialmente
iban a ser defendidos.

Al objeto se leyó
una lista a los traidores
para que cogieran ellos
oficiales defensores.

Contestaron solamente
que a ninguno conocían
y que por tanto nombraban
a cualquiera de la lista.

Como dijeron se hizo
y nombrado defensores
en gran consejo de guerra
se ha juzgado a los traidores

El fallo ha sido terrible
como era de esperar,
pues con cien vidas que dieran
su mal no pueden pagar.

Primero aquel zapatero
que hasta Francia los guió,
a un larguísimo presidio
se le ha condenado hoy.

Y a los dos reos confesos
por su crimen tan servil
se les ha impuesto la pena
de muerte en garrote vil.

Los mozos de las escuadras
y la tropa con afán
bien atados se los llevan

después del fallo fatal.

Luego después escoltados
emprenden camino ya
hacia el punto en que su crimen
deben con sangre pagar.

Las gentes corren a verlos
con la mayor ansiedad,
y en su cara ven pintada
su malicia y crueldad.

Llegan finalmente a Tabernola*
y cuando en capilla están
dos sacerdotes penetran
en aquel triste lugar.

Exhortarles piadosos
la santa confesión,
por ser único sendero
de la eterna salvación

Ellos atentos escuchan,
las santas frases repiten
y en la santa confesión
el perdón de todos piden.

Mas hoy se levanta triste
un enlutado cadalso,
en donde los infelices
se suc rimen dan el pago.

Marca la hora fatal
el insensible reloj,
y la anuncia la campana
con su metálica voz.

A abrir va ya el carcelero
el oscuro calabozo,
y en pos le sigue el verdugo,
triste y demudado el rostro.

Que él en su profesión
a la justicia obedece,
y se lastima del pobre
que por su mano padece.

Atados y custodiados,
precedidos de congregantes,

marchan al tremendo sitio
con pasos muy zozobrantes.

Llegan al lugar fatal,
suben al triste cadalso,
mueren pagando su crimen.

¡Dios les haya perdonado!
Este es el fin de la vida
de aquel hombre que mal anda,
y es lauro que por sus vicios
el vicio solo alcanza.

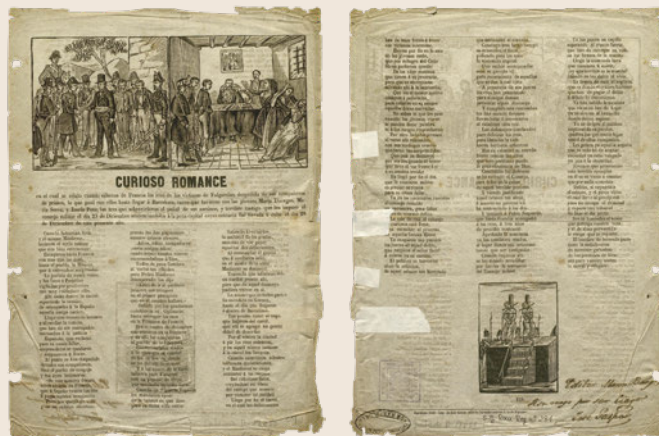
Hombres, mujeres y niños
refrenad vuestras pasiones
y detestad la venganza
en ciertas ocasiones.

Por celos, por interés
o por vengarse de otro,
no atentéis contra la vida
del que sea vuestro prójimo.

Porque suele ser fatal
la venganza y homicidio,
miraos en este espejo
y quedaréis convencidos.

(Es propiedad.)

Barcelona.-1858. -Imprenta
de José Torras, calle de la Canuda,
número 27 piso 3º.



CURIOSO ROMANCE

en el cual se relata cuando salieron de Francia los reos de las víctimas de Folgarolas; despedida de sus compañeros de prisión, lo que pasó con ellos hasta llegar a Barcelona, careo que tuvieron con las jóvenes María Disorgas, María Serra, y Josefa Pons; las tres que sobrevivieron al puñal de sus asesinos; y terrible castigo que les impuso el consejo militar el día 23 de Diciembre sentenciándolos a la pena capital cuya sentencia fue llevada a cabo el día 28 de Diciembre de este presente año.

Cuando Sebastián Solá
y el mismo Masferrer
hicieron el atroz crimen
que nos hizo estremecer:
Escaparon hacia Francia
con uno que los siguió,
hasta el pueblo de Manera,
que a entrambos sorprendió
La justicia de aquel reino;
y les llevó a Perpiñán
vigilados por gendarmes
con muy cuidadoso afán.
Allí están dentro la cárcel
esperando la ocasión

de entregarlos a la España
aquella amiga nación.
Llega este tremendo instante
y al recibir la noticia
que han de ser entregados
entrambos a la justicia
Española; que reclama
para su causa fallar
sorprendidos se quedaron
y empezaron a llorar.
Al punto se han despedido
de todos sus compañeros,
lleno el pecho de congoja
y con aires lastimeros,

De esta manera decían
«Adiós amigos de Francia,
que a España vamos los dos
a pagar nuestra arrogancia.
Poco nos queda de vida
y en un cadalso afrentosos
pronto los dos pagaremos
nuestro crimen alevoso.
¿Adiós, adiós, compañeros!
¿caros amigos, adiós!,
cuando sepáis nuestra muerte
encomendadnos a Dios.»
Todos de pena lloraban
al verlos tan afligidos
per Pedro Masferer
desesperado les dijo:
«Antes de ir al patíbulo
primero me arrojaré
en el primer precipicio
que en el camino hallaré.»
Sabido por los gendarmes
redoblaron su vigilancia
hasta entregar los reos
en la frontera de Francia.
Era el cuatro de diciembre
que entraron en la frontera
y de allí los condujeron
al pueblo de la Junquera.
Conduciéndolos atados
a la casa que es cuartel
de los civiles, en donde
se les dio allí de comer.
Y a las cuatro de la tarde
salieron para Figueras
con un piquete de tropa
que escoltaba aquellas fieras.
Cuando en Figueras llegaron
les mandaron apearse
de la tartana en que iban

para en dicha villa entrar.
Saliendo a recibirlos
la multitud de las gentes,
ansiosos de ver pasar
aquellos dos delincuentes.
Al contemplar el gentío
que a recibirles salió,
en el medio de la calle
Masferrer se desmayó.
Teniendo que administrarle
un cordial pronto allí,
para que de aquel desmayo
pudiera volver en sí
Lo mismo que en todas partes
ha sucedido en Gerona,
hasta el día que llegaron
a dentro de Barcelona.
Tan pronto como se supo
que bajaron del carril,
que allí se agrupó un gentío
difícil de describir.
Por el centro la ciudad
los reos a pie entraron,
y en aquel mismo instante
a la cárcel los llevaron.
Cuando estuvieron a dentro
les toma declaraciones
y el Masferrer se niega
contestar a las razones.
Del caballero fiscal
creyéndose así librar
del castigo que merece
por cometer tal maldad.
Llega por fin el careo,
en el cual los delincuentes
han de tener frente a frente
sus víctimas inocentes.
Entran por fin en la sala
do las jóvenes están,

que por milagro del cielo
libres pudieron quedar

De los viles asesinos
que tienen a su presencia,
para que se aterroricen
mirando allí la inocencia;

Que sin el menor motivo
cosieron a puñaladas,
para cebarse en su sangre
aquellas fieras malvadas.

No saben lo que les pasa
cuando las jóvenes vieron
ni pueden decir palabra
ni a los cargos respondieron.

Por otro lado las jóvenes
al verse allí reunidas,
con sus verdugos crueles
quedaron tan sorprendidas

Que una se desmayó
por ser tan grande el terror
que tuvo al ver frente a sí
a su asesino traidor.

Ya llegó por fin el día
que la comisión militar
es preciso se reúna
para su causa fallar.

Ya en las nacionales cárceles
el consejo reunido
se encuentra para fallar
sobre su enorme delito.

La sala do está el consejo
de curiosos está llena
para escuchar el proceso
de aquella furiosa hiena.

Ya ocuparon sus puestos
los jueces de aquel delito,
que empieza el señor fiscal
a relatar en su escrito.

El público se horroriza

al oír la relación
de aquel crimen tan horrendo
que estremece al corazón.

Concluye tras largo tiempo
su acusación el fiscal,
pidiendo para los reos
la sentencia capital.

Que ambos sentenciados
sean al garrote vil,
para escarmiento de aquellos
que se dan a mal vivir.

A presencia de sus jueces
los reos han presentado
para si es que desean
presentar algún descargo.

Y cumpliendo esta costumbre
los han sacado después
levándolos a encerrarlos
al calabozo otra vez.

Los defensores nombrados
para defender los reos,
para librarles la vida
hacen heroicos esfuerzos.

Mas su voluntad se estrella
frente a crimen tan atroz
que solo perdonar puede
la gran clemencia de Dios.

Concluidas las defensas
se ha retirado el Consejo
para fallar en la causa
de aquel terrible proceso.

Y viendo justificado
aquel crimen tan atroz,
a muerte al garrote vil
han sentenciado a los dos.

Y también a Pablo Noguerras,
que hasta Francia acompañó
a los reos; a tres años
de presidio sentenció.

Aprobada la sentencia
ya los conducen atados,
al lugar donde sus crímenes
tienen que ser castigados.

Cuando llegaron allí
se les mandó arrodillar
por leerles la sentencia
del Consejo militar.

Ya los ponen en capilla
esperando el trance fuerte,
que han de entregar su vida
en los brazos de la muerte.

Llega la tremenda hora
que caminan a morir,
¡ay, que terribles la muerte!,
cuando es tan dulce vivir.

Ya llega do está el suplicio,
que es donde el crimen hicieron
que han de pagar el delito
a donde lo cometieron.

Ya han subido la escalera
que vivos no han de bajar,
ya se sientan al banquillo
donde deben expirar.

Ya se dirigen al público
implorando su perdón,
padres los que tenéis hijos
tened de ellos compasión.

Les ponen ya a aquella argolla
que su vida ha de acabar...
sociedad ya está vengada
ya són a la eternidad.

Jóvenes que presenciáis
este terrible ejemplar
en él se os bien a enseñar
que por nada cometáis

Delitos, si repugnáis
el crimen, y el atroz vicio,
el cual lleva al precipicio
pues no escapa el criminal
y espera otro tribunal
de Dios el día juicio

Sea la honradez el norte
que distinga vuestra vida
y el del alma pervertida
le ruego que se reporte,

El hombre de honrado porte
tiene la satisfacción
de merecer galardón
de las personas de bien:
sea pues vuestro sostén
la moral y religión.

FIN

Barcelona. 1858. Imprenta de José
Gaspar, calle de Cervantes, esquina
a la de Gigantes

Escrit a mà llegim: Editor Marcos
Burgaya. A su ruego por ser ciego
[signat] José Gaspar.

Concluido que fue el baile
pidióle con gran rencor
la sortija que le diera
él en prueba de su amor.

No quiso la joven darle
la sortija que pedía
y desde entonces juró
que pronto se vengaría.

Para vengarse el amante,
como había prometido,
buscó que le secundase
otro amigo pervertido.

Y el sábado por la noche
esperan en el camino,
como dos lobos feroces
uno y otro asesino.

Era cerca media noche
y en el lugar convenido,
tres jóvenes aguardaban
a las del taller vecino.

Y cuando juntas se hallaron
emprendieron el camino,
hacia su casa morada
sin temer ningún peligro.

Cuando menos se pensaban,
cercanas ya a Folgarolas,
descuidadas pues creían
que en el camino eran solas.

De improviso les salieron
con pistolas y puñales,
y las sorprenden furiosos
aquellos dos criminales.

¡Atrás!, les dicen gritando,
atrás, todas debéis ir
o al filo de esos aceros
al punto vais a morir.

Atónitas se quedaron
las jóvenes al mirar
aquellos dos desalmados

que les mandan ir atrás.

Y llenas de miedo y congoja
atrás todas seis volvieron,
caminando silenciosas
hasta donde ellos quisieron.

Cuando llegaron al punto
que entrambos han escogido,
mandan al suelo se sientan
en un lugar reducido.

Y agarrando el asesino
a la que era su amante,
por fuerza se la llevó
a un punto no muy distante.

Mientras que el cómplice suyo
con las restantes se queda
puñal y pistola en mano
haciéndoles centinela.

¡Son las doce de la noche!,
y el silencio aterrador
reina en aquel instante
en todo aquel rededor.

¡Cuando un horrible cuchillo,
aquel espació llenó...!,
¡que espresarlo solamente
temblar hace el corazón!

Vuelve a reinar el silencio...
todo en calma parecía,
solo se oye la lluvia
que aquel momento caía.

¡Qué es lo que pasa allí lejos!,
¡qué hace aquel hombre fiero...
¡ay!... degollar a la joven
como si fuera un cordero!...

Ya llega otra vez furioso
y a otra joven cogió,
y lejos la primer víctima
esta segunda llevó.

Y un cuchillo penetrante
horrible y al otro igual,

se oye, y queda el espacio
en silencio sepulcral.

¡Como a la joven primera
esta otra degolló!...
¿Qué están haciendo esos hombres?
¡Misericordia, Señor!!!

Qué vértigo infernal tiene
este maldito de Dios,
para cometer villano
esa infamia tan atroz?

De donde salió esta fiera
tan inicua y tan brutal,
que hasta las horribles fieras
él haría horrorizar?

¿De qué tendrá el corazón?,
de acero, de bronce o roca,
o todas tres cosas juntas
que una sola fuera poca.

Porque después que mató
a las dos que he mencionado
se llevó otra al momento
y también la ha degollado!...

Horror causa el espresarlo,
y en esta triste ocasión,
¡traspasada tengo el alma!,
¡lacerado el corazón!...

¡Hasta los cielos lloraban!...
como patente se vio,
por la lluvia que a raudales
del cielo se desprendió!

¡Hasta llegó a horrorizarse
el cómplice que tenía,
al mirar aquella fiera
que en frente de sí venía!

Y viendo coger a otra
para irla a degollar
le dijo no la matase
que le hacía horrorizar.

Mas aquel hombre feroz

dijo matarlas quería,
porque si vivía una
ella les descubriría.

Y lleno de nueva rabia
lleva una de otra en pos
y a todas seis las degüella
el asesino feroz...

Tranquilos los asesinos
hacia Roda se han marchado
en la creencia que todas
las seis muertas han quedado.

Pero Dios omnipotente
que no puede tolerar
que el crimen quede impune
y que triunfe la maldad,

Permitió que a la más joven
que unos diez años tenía,
le hiciese con el puñal
solo en el cuello una herida.

Y sufriendo mil tormentos
ni un instante respiró,
engañando al asesino
pues que muerta la creyó.

Así la noche pasó
entre pena y agonía
sin moverse de aquel punto
hasta que ya fue de día.

Entonces se levantó
y a la casa más cercana
llamó, y a sus vecinos
les contó lo que pasaba.

Avisaron la justicia
y el juez sin perder momento
se apersonó en el lugar
de aquel drama tan sangriento.

Encontraron a tres muertas,
y heridas de gravedad
otras dos, que hacia su pueblo
las mandaron transportar.

Considerad el quebranto de sus honradas familias cuando vieron los cadáveres de aquellas hijas queridas.

Y el horror y confusión de las de los desalmados que por la infamia del hijo los padres son deshonrados.

En toda aquella comarca reina un horror general, al relatar este hecho tan atroz y criminal.

Los infames asesinos aun escondidos están, en poder dela justicia ponto, muy pronto estarán.

Los seis nombres de las víctimas no me es dado aquí escribir, en honor de esas familias que fuera un nuevo sufrir.

Roguemos Dios las reciba en la gloria celestial, y salve a otras la vida del asesino puñal.

Y que a los viles o infames de tan enorme maldad, coja pronto la justicia y haga un castigo ejemplar.

FIN

Imp. de José Tauló, calle de la Tapinería, n. 58. (1ª edició) 1858

Imprenta de Vicente Magriñá (2ª edició). Barcelona. 1858,

Barcelona. En casa de Juan Llorens, calle de la Palma de Santa Catalina. 1858



HORRIBLE ASESINATO

Las seis jóvenes de edad de 25, 21 y 10 años, naturales del pueblo de Roda, asesinadas por un joven vecino y amante de la de 21 años, en la noche del 21 de Agosto del presente año.

Dadme valor, Virgen Santa! pues resisto el cañon relatar tan gran infamia tanto cinismo y valdon.

RELACION

cometidos en las personas de las tres jóvenes que Dios llama sangrienta noche.

RELACION DE LA HISTORIA DEL ASESINATO DE FOLGAROLAS.



CURIOSO ROMANCE

en el cual se relata cuando salieron de Francia los reos de las víctimas de Folgarolas; despedido de sus compañeros de prisión, lo que pasó con ellos hasta llegar á Barcelona, careo que tuvieron con la jóvenes Maria Dorigas, Mancojo militar el día 23 de Diciembre sentenciandolos á la pena capital cuyas entencas fué llevada á cabo el día 28

Quando Sebastian Solá, y el mismo Masderrer, hicieron el atroz crimen que nos hizo estremecer. Escaparon hacia Francia con uno que los guió, hasta el pueblo, la Misera, que á entrambos sorprendió. La justicia de aquel país...

de devolverme el pueblo que te di en prueba de amor... «Yo soy responsable de lo que me ha pasado...»... «Yo soy responsable de lo que me ha pasado...»... «Yo soy responsable de lo que me ha pasado...»...



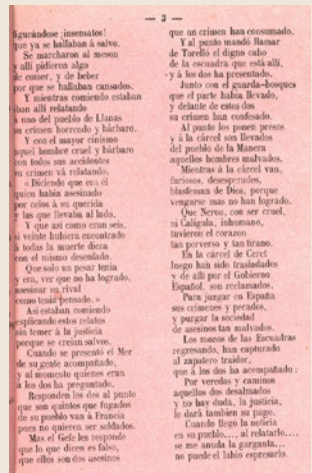


Segunda parte del horroroso asesinato en la cual se declara como fueron sorprendidos el 25 del mismo mes de agosto en el pueblo de la Manera, (Francia), los asesinos de estas desgraciadas por los gendarmes franceses.

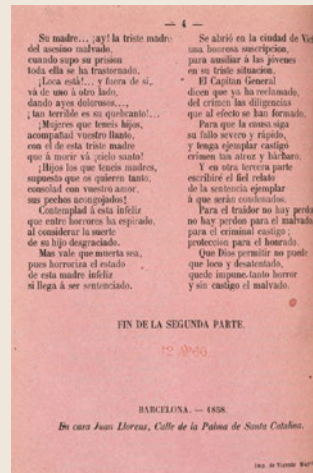
Después de haber perpetrado el horrible asesinato de aquellas seis inocentes, cuyos nombres hoy relato: María Ángela Disorgas de edad de veinte y tres años y Teresa Jussmuanya* de diez y nueve contados. Junto con Josefa Sala de catorce, que han hallado muertas, por aquel traidor cruel y despiadado, Hallaron María Digorgas, de María Serra al lado, heridas de gravedad; estas dos cuentan trece años.



Josefa Pous la más joven de doce años ha logrado dando parte a la justicia que prendieran los malvados. Ya hora lector sabrás todos los pasos que han dado hasta su llegada a Francia donde fueron capturados. Hacia su pueblo se fueron, y con el mayor desgaro rondaron toda la noche hasta que fue día claro. Mas tan pronto llegó el día conocieron los malvados que descubierto el delito iban a ser arrestados.



Que de los seis infelices que habían asesinado en el bosque de Serrabau*, las tres se habían salvado. Y como los conocían es más grande su cuidado, pues conocen no permite, Dios, que se esconda el malvado. Y por los montes se esconden, por los valles y collados, caminando día y noche pues temen ser alcanzados. Temen el ave que vuela, temen a la hoja del árbol, y hasta de su sombra temen que no descubra sus pasos. Dejémosles fugitivos que ya van acompañados de un pícaro zapatero en Torelló vecindado. Y pasemos a narrar de qué modo han alcanzado todas las autoridades para coger los malvados. A los mozos de la escuadra y a los civiles se han dado



las órdenes más expresas porque sea registrado: Del bosque las espesuras, de veredas, los collados, mesones y caseríos que encontrasen en el tránsito. Los trenes de los carriles y ómnibus son registrados para ver si encontrarán los asesinos malvados. No hay camino ni escondite en todo este Principado que no sea recorrido, que no sea registrado. Hasta que a saber llegan los mozos, que ya han pasado los dos por el río Muga y dentro Francia han entrado. Al momento que un guardabosques sin armamento ha pasado a dar parte al Mer (alcalde) de lo que estaba pasando. Prevenida la justicia con gendarmes ha marchado en busca de los forajidos

que dentro Francia han entrado.

Volviendo a los asesinos
que marchan acompañados
por el traidor zapatero
que a otros había guiado.

Llegaron a la Manera*
y allí tomaron descanso
¡figurándose, insensatos!
que ya se hallaban a salvo

Se marcharon al mesón
i allí pidieron algo
de comer y de beber
porque se hallaban cansados.

I mientras comiendo estaban
iban allí relatando
a uno del pueblo de Llanas*
su crimen horrendo y bárbaro.

Y con el mayor cinismo
aquel hombre cruel y bárbaro
con todos sus accidentes
su crimen va relatando.

Diciendo que era él
quien había asesinado
por celos a su querida
y a quienes llevaba al lado.

Y que así como eran seis
si veinte hubiera encontrado
a todas la muerte diera
con el mismo desenfado.

Que solo un pesar tenía
que era no haber logrado
asesinar su rival
como o había pensado.

Así estaban comiendo
explicando esos relatos,
sin temer a la justicia
porque se creían salvos.

Cuando se presentó el *Mer*
de su gente acompañado

y al momento quienes era
a los dos ha preguntado.

Responden los dos al punto
que son quintos que fugados
de su pueblo van a Francia
pues no quieren ser soldados.

Mas el Jefe les responde
que lo que dicen es falso
que ellos son dos asesinos
que un crimen han consumado.

Y al punto mandó llamar
de Torelló el digno cabo
de la escuadra que está allí
y a los dos ha presentado.

Junto con el guardabosques
que el parte había llevado
y delante de estos dos
su crimen han confesado.

Al punto los ponen presos
y a la cárcel son llevados
del pueblo de la Manera*
aquellos hombres malvados.

Mientras a la cárcel van
furiosos, desesperados
blasfeman de Dios, porque
vengarse más no han logrado.

Que Nerón, con ser cruel,
ni Calígula, inhumano,
tuvieron el corazón
tan perverso y tan tirano.

En la cárcel de Ceret
luego han sido trasladados
y de allí por el Gobierno
Español son reclamados.

Para juzgar en España
sus crímenes y pecados,
y purgar la sociedad
de asesinos tan malvados.

Los mozos de las Escuadras

regresando, han capturado
al zapatero traidor,
que a los dos ha acompañado;

Por veredas y caminos
aquellos dos desalmados
y no hay duda, la justicia
les dará también su pago.

Cuando llegó la noticia
en su pueblo... al relatarlo...
se me anuda la garganta...
no puede el labio espresarlo.

Su madre... ¡ay!, la triste madre
del asesino malvado,
cuando supo su prisión
toda ella se ha trastornado.

¡Loca está!...y fuera de sí,
va de uno a otro lado,
dando ayes dolorosos...,
¡tan terrible es su quebranto!...

¡Mujeres que tenéis hijos,
acompañad vuestro llanto,
con el de esta triste madre
que a morir va ¡cielo santo!

¡Hijos que tenéis madres,
supuesto que os quieren tanto,
consolad con vuestro amor,
sus pechos acongojados!

Contemplad a esta infeliz
que entre horrores ha espirado,
al considerar la suerte
de su hijo desgraciado.

Más vale que muerta sea
pues horroriza el estado
de esta madre infeliz
si llega a ser sentenciado.

Se abrió en la ciudad de Vic
una honrosa suscripción
para auxiliar a las jóvenes
en su triste situación.

El Capitán General
dicen que ya ha reclamado
del crimen las diligencias
que al efecto se han formado.

Para que la causa siga
su fallo severo y rápido
y tenga ejemplar castigo
crimen tan atroz y bárbaro.

Y en otra tercera parte
escribiré el fiel relato ²⁵
de la sentencia ejemplar
a que serán condenados.

Para el traidor no hay perdón,
no hay perdón para el malvado,
para el criminal castigo;
protección para el honrado.

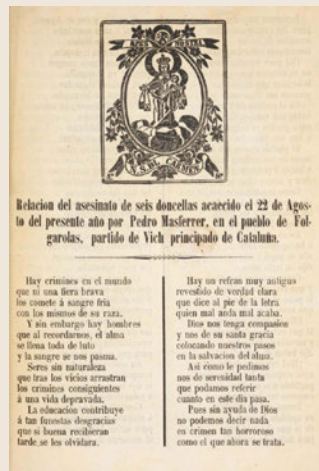
Que Dios permitir no puede
que loco y desatentado,
quede impune tanto horror
y sin castigo el malvado.

FIN DE LA SEGUNDA PARTE

²⁵

Aquesta tercera part si és que va ser
escrita no la coneixem.

Barcelona. 1858,- En casa de Juan
Llorens, Calle de la Palma de Santa
Catalina. Imprenta de Vicente
Magriñá.



Relación del asesinato de seis doncellas acaecida el 22 de Agosto del presente año por Pedro Masferrer, en el pueblo de Folgarolas, partido de Vich principado de Cataluña.

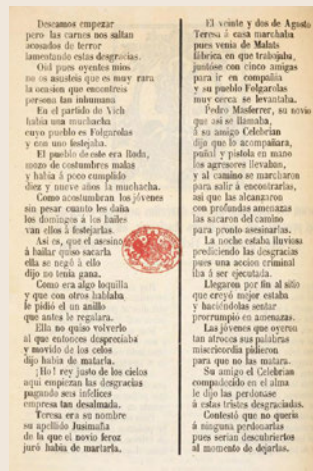
Hay crímenes en el mundo que ni una fiera brava los comete a sangre fría con los mismos de su raza.

Y sin embargo hay hombres que al recordarlos, el alma se llena toda de luto y la sangre se nos pasma.

Seres sin naturaleza que tras los vicios arrastran los crímenes consiguientes a una vida depravada.

La educación contribuye a tan funestas desgracias que si buena recibieran tarde se les olvidara.

Hay un refrán muy antiguo revestido de verdad clara que dice al pie de la letra



quien mal anda mal acaba.

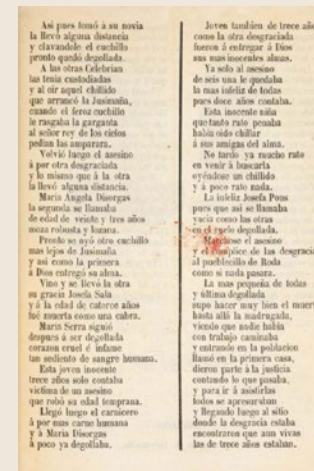
Dios nos tenga compasión y nos de su santa gracia colocando nuestros pasos en la salvación del alma.

Así como le pedimos nos de serenidad tanta que posamos referir cuanto en este día pasa.

Pues sin ayuda de Dios no podemos decir nada en crimen tan horroroso como el que ahora se trata.

Deseamos empezar pero las carnes nos saltan acosados de terror lamentando estas desgracias.

Oíd pues, oyentes míos, no os asustéis que es muy rara



la ocasión que encontréis persona tan inhumana.

En el partido de Vich había una muchacha cuyo pueblo es Folgarolas y con uno festejaba.

El pueblo de éste era Roda, mozo de costumbres malas, y había poco cumplido diez y nueve años la muchacha.

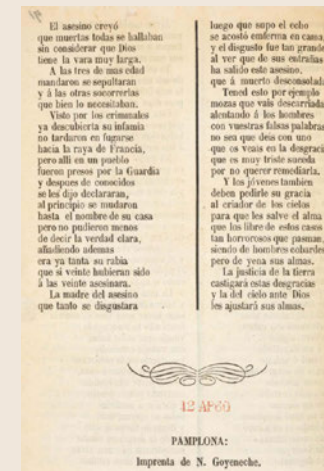
Como acostumbran las jóvenes sin pesar cuanto les daña los domingos a los bailes van ellas a festejarlas.

Así es que el asesino a bailar quiso sacarla, ella se negó a ello dijo no tenía gana.

Como era algo loquilla y que con otros hablaba le pidió él un anillo que antes le regalara.

Ella no quiso volverlo al que entonces despreciaba y movido de los celos dijo había de matarla.

¡Oh!, rey justo de los cielos



aquí empiezan las desgracias pagando seis infelices empresa tan desalmada.

Teresa era su nombre, su apellido Jusimaña* de la que el novio feroz juró había de matarla.

El veinte i dos de agosto Teresa a casa marchaba pues venía de Malats*, fábrica en que trabajaba, juntóse con cinco amigas ara ir en compañía y su pueblo, Folgarolas, muy cerca se levantaba.

Pedro Masferrer, su novio que así se llamaba a su amigo Celebrián dijo que le acompañara, puñal y pistola en mano los agresores llevaban, y al camino se marcharon para salir a encontrarlas, así que las alcanzaron con profundas amenazas las sacaron del camino para pronto asesinarlas.

La noche estaba lluviosa
prediciendo las desgracias
pues una acción criminal
iba a ser ejecutada.

Llegaron por fin al sitio
que creyó mejor estaba
y haciéndolas sentar
prorrumpió en amenazas.

Las jóvenes que oyeron
tan atroces sus palabras
misericordia pidieron
para que no las matara.

Su amigo Celebrián,
compadecido en el alma,
le dijo las perdonase
a estas tristes desgraciadas.

Contestó que no quería
a ninguna perdonarlas
pues serían descubiertos
al momento de dejarlas.

Así pues tomó a su novia
la llevó a alguna distancia
y clavándole el cuchillo
pronto quedó degollada.

A la otras Celebrián
las tenía custodiadas
y al oír aquel chillido
que arrancó la Jusimaña,*
cuando el feroz cuchillo
le rasgaba la garganta
al señor rey de los cielos
pedían las amparara.

Volvió luego el asesino
a por otra desgraciada
y lo mismo que a la otra
la llevó a alguna distancia,

María Ángela Disorgas
la segunda se llamaba,
de edad de veinte y tres años,

moza robusta y lozana.

Pronto se oyó otro chillido
más lejos de Jusimaña*
y así como la primera
a Dios entregó su alma.

Vino y se llevó la otra
su gracia Josefa Sala
y a edad de catorce años
fue muerta como una cabra.

María Serra siguió
después a ser degollada,
corazón cruel infame
sediento de sangre humana.

Esta joven inocente
trece años solo contaba,
víctima de un asesino
que robó su edad temprana.

Llegó luego el carnicero
a por más carne humana
y a María Disorgas
a poco ya degollaba.

Joven también de trece años
como la otra desgraciada
fueron a entregar a Dios
sus más inocentes almas.

Ya solo al asesino
de seis una le quedaba
la más infeliz de todas
pues doce años contaba.

Esta inocente niña
que tanto rato penaba
había oído chillar
a sus amigas del alma.

No tardó ya mucho rato
en venir a buscarla
oyéndose un cuchillo
y a poco rato nada.

La infeliz Josefa Pons*
pues que así se llamaba

yacía como las otras
en el suelo degollada.

Marchóse el asesino
y el cómplice de sus desgracias
al pueblecillo de Roda
como si nada pasara.

La más pequeña de todas
y última degollada
supo hacer muy bien el muerto
hasta allá la madrugada,

viendo que nadie había
con trabajo caminaba
y entrando en la población
llamó en la primera casa,

dieron parte a la justicia
contando lo que pasaba
y para ir asistirlos
todos se apresuraban,

y llegando luego al sitio
donde la desgracia estaba
encontraron que aún vivas
las de trece años estaban.

El asesino creyó
que muertas todas se hallaban
sin considerar que Dios
tiene la vara muy larga.

A las tres de más edad
mandaron se sepultaran
y a las otras socorrerlas
que bien lo necesitaba

Visto por los criminales
ya descubierta su infamia
no tardaron en fugarse
hacia la raya de Francia,

pero allí en un pueblo
fueron presos por la Guardia
y después de conocidos
se les dijo declararan.

Al principio se mudaron

hasta el nombre de su casa
pero no pudieron menos
de decir la verdad clara,
añadiendo además
era ya tanto su rabia
que si veinte hubieran sido
a las veinte asesinara.

La madre del asesino
que tanto se disgustara
luego que se supo el hecho
se acostó enferma en cama
y el disgusto fue tan grande,
al ver que de sus entrañas
ha salido este asesino,
que ha muerto desconsolada.

Tened esto por ejemplo,
mozas que vais descarriadas
alentando a los hombres
con vuestras falsas palabras,
no sea que deis con uno
que os veáis en la desgracia
que es muy triste suceda
por no querer remediarla.

Y los jóvenes también
deben pedirle su gracia
al criador de los cielos
para que les salve el alma,
que los libre de estos casos
tan horrorosos que pasman,
siendo de hombres cobardes
pero de hiena sus almas.

La justicia de la tierra
castigará estas desgracias
y la del cielo ante Dios
les ajustará sus almas.

Pamplona. Imprenta de N.
Goyeneche. THE BRITISH LIBRARY.
Image: Public Domain.

3. CONVERSIÓN Y ÚLTIMOS MOMENTOS DE LOS ASESINOS DE LAS SEIS MUCHACHAS DE FOLGAROLAS

¡Muy poca más de un mes ha pasado desde que fue ejecutada la terrible sentencia de garrote vil justamente pronunciada contra los asesinos de las muchachas de Folgarolas, y parece se ha olvidado y borrado ya la impresión que necesariamente debía de haber hecho, aún en los corazones de los más depravados, tan ejemplar castigo! Sabemos y con dolor lo decimos, que en pueblos no muy distantes del lugar de ejecución se han cometido, hace pocos días, crímenes no tan graves, no tan horribles, es verdad; pero tales que han llevado la consternación y el duelo en algunas familias, y que tal vez darán a la repetición de otro escarmiento, otra escena tan triste como la que acabamos de presenciar. ¡Lástima que en un país distinguido, envidiable por la buena conducta y carácter pacífico de sus habitantes, se cometan atentados de que solamente pueden ser capaces hombres sin educación, sin conciencia, sin fe, crueles, bárbaros, que más que hombres sean fieras terribles!

La falta de fe, la inconsideración y el olvido de las terribles penas con que la justicia humana castiga estos atentados, y sobre todo de las gravísimas y eternas con que los castiga la justicia divina, a la que nada se oculta, es sin duda la causa de la perpetración de los atroces delitos. Por eso nos ha parecido de mucha utilidad, insertar una relación exacta de los últimos momentos y sincera conversión de los citados asesinos, que nos ha facilitado personas bien informadas, como también

el notable discurso que inmediatamente después de la ejecución de la sentencia pronunció con el mayor celo y energía el Rdo. P. Aguilar, digno sacerdote del Oratorio de S. Felipe Neri, uno de los destinados para asistir espiritualmente, a aquellos infelices desde que fueron puestos en capilla hasta la ejecución de la sentencia.

La ejecución la habrán visto referida ya nuestros lectores en varios periódicos que la publicaron oportunamente; pero en ninguno de ellos habrán leído una relación tan exacta, tan circunstanciada (sobre todo en cuanto a la conversión de los reos) como la que se nos ha propiciado y que vamos a publicar. El discurso pronunciado después de la sentencia lo juzgamos muy propio, de muchísima utilidad, y no dudamos gustará a nuestros lectores, sobre todo a los reverendos curas-párrocos, quienes hallarán en él doctrina sólida, ideas bellísimas que tal vez podrán servirles mucho para recordarlas oportunamente a sus feligreses, a fin de que, conociendo ellos las causas de los horrendos crímenes que conducen a fin tan desastroso, las detesten, las abominen más i más, vivan conformes a las prescripciones del Evangelio y no se aparten del camino seguro, que ha de conducirles a su eterna felicidad. Esto es lo que deseamos, esto es lo que principalmente nos ha inclinado a publicar la relación y discurso mencionados como siguen:

Relación exacta de los últimos momentos y sincera conversión de los dos reos, Pedro Masferrer y Sebastián Solá, asesinos de las seis muchachas de Folgarolas (tres de las cuales se salvaron como por milagro, no obstante de haberlas dejado tendidas por muertas en el suelo y bañadas en su inocente sangre) y ajusticiados en el mismo lugar del crimen el día 29 de diciembre de 1858.

En el presente caso podemos decir con el Apóstol (Rom.5.v.20) *Ubi autem abundavit delictum, superabundavit gratia.* ¡Grande fue el crimen que cometieron los dos infelices, pero aún ha sido más grande la misericordia de Dios a favor de los mismos! Gracias pues sean dadas al Dios de las misericordias y Padre de toda consolación que, sabiendo sacar el bien del mismo mal, permitió un crimen inaudito, para que en la sincera conversión de sus perpetradores, reluciera la infinita clemencia de un Padre que, siendo todo amor, atrae a sí los corazones más extraviados como se ve en la siguiente relación.

Los dos reos Pedro Masferrer y Sebastián Solá fueron puestos en capilla a las diez de la mañana del día 28 de diciembre. Al leerles la sentencia de muerte a garrote vil, ejecutadora al cabo de 24 horas en el mismo lugar donde perpetraron el crimen, no pudieron menos de

conmoverse. Ellos estaban íntimamente convencidos de que solo con la muerte podían expiar su crimen, pero no contaban sufrirla a la vista de sus compatriotas de Roda, sino en Barcelona.

Esta falsa persuasión les ocasionó la inquietud y desafueros a que se entregaron, al ver frustrada su confianza. No obstante, la agitación no fue tan excesiva que les hiciera prorrumper en blasfemias, como se ha dicho, sino solamente en algunas palabras vulgares y menos decentes. Así lo atestiguan los congregantes de la caridad Cristiana de Vich, que habían acudido para servir a los reos, y se hallaron presentes en el acto de leerles la sentencia. Podían también haberlo presenciado los sacerdotes que debían administrarles los servicios espirituales; pero por de pronto no juzgaron oportuno presentarse a la vista de los reos, temiendo que en medio de su agitación no darían oídos a la reflexiones que se les dirigieran. No obstante animados de vivísimos deseos de que cuanto antes se sosegasen los dos infelices, y estuviesen en disposición de aceptar los servicios espirituales, se valieron del comandante accidental de tropa, del jefe de los mozos de la escuadra, y de los individuos de la Caridad, para que, tratándoles con cariño y amor, y haciéndoles reflexiones oportunas, les devolviesen la apetecida calma. Se prestaron a ello, y el Señor premió sus esfuerzos. A las once ya los dos reos estaban algún tanto sosegados, de modo que dos de los sacerdotes, el Rdo. P. Aguilar, de la congregación del Oratorio de esta ciudad, y el Rdo. D. Jaime Clotet, de la Casa-misión, destinados por este Ilmo. Sr. Obispo para auxiliarles, se determinaron a entrar en capilla. Pero antes de dirigirse a los reos, imploraron la mediación de la Sma. Virgen y de los santos, rezando en alta voz las letanías, Lauretana y mayores. Los dos infelices lejos de estorbar estas rogativas, unieron sus preces a las de los circunstantes, en lo que todos vieron un feliz presagio de que no despreciarían los demás auxilios espirituales. En efecto, terminadas las letanías, se acercaron a los dos de los citados sacerdotes, y les dijeron alguna palabras de consuelo, prometiéndoles que no los abandonarían en tal apurada situación, con tal que diesen oído a sus consejos y se preparasen para recibir los santos sacramentos. Contestaron los dos con señales de agradecimiento, prometiéndoles que más tarde se confesarían, y añadieron que luego de haber sido arrestados en Francia sin que nadie les instara, ya se habían confesado, porque temieron que en breve serían sentenciados a muerte. Esta circunstancia (en que fueron contestes los dos) de haberse confesado en Francia sin que nadie les instara, es una prueba evidente de que en ellos no se habían aun extinguido todos los

sentimientos religiosos. Por consiguiente los sacerdotes que debían auxiliarles ya no abrigaron duda alguna de que la palabra que habían dado de confesarse, la realizarían en toda su extensión. Con esta confianza por una parte y por otra con temor de ser importunos los dos sacerdotes se despidieron de los reos, prometiéndoles que a primeras horas de la tarde volverían a visitarles.

Eran las dos y media cuando tuvo lugar la segunda visita. Los reos se manifestaron agradecidos a ella. Se les recordó la palabra que habían dado de confesarse; y si bien la ratificaron, con todo, deseosos de ver a sus madres y hermanos, dijeron que antes querían despedirse de ellos. A Sebastián Solá fue fácil disuadirle; pero no así a Pedro Masferrer, el cual se mantenía firme en su pretensión de despedirse a lo menos de su única hermana. Pero al fin el Rdo. párroco de Roda [Mn. Pere Noguer i Comas] y algunos vecinos de la misma, haciéndole presente el gran trastorno que iba a sufrir esta su hermana, lograron que desistiera. Eran ya las cinco de la tarde, y los dos reos pidieron que a lo menos se les permitiera cenar con algunos de sus antiguos compañeros, y que después tratarían de arreglar sus conciencias. Se juzgó conveniente condescender a estas últimas pretensiones.

En el ínterin se hizo en la iglesia parroquial una función de rogativas con exposición del Smo. Sacramento, a la que acudió tanta gente que el templo se llenó en toda su vasta capacidad. Sin duda que las fervorosas oraciones del Rdo. párroco, clero y fieles de Roda acabaron de inclinar a la misericordia divina en favor de los dos infelices. Lo cierto es que no mucho después de terminada dicha función, ya los dos reos silenciosos y recogidos, se ocupaban en el importante negocio de su salvación. A las nueve y media se confesaron: lo restante de la noche lo invirtieron en prepararse para recibir el Smo. Viático, ejercitándose en los actos piadosos que les iban sugiriendo los sacerdotes, P. Francisco Pla y P. Pedro Puig, ambos del Oratorio, que al efecto se habían quedado en su compañía. A las cuatro de la madrugada volvieron a reconciliarse; luego en la misma capilla se celebró la santa misa en que comulgaron y a esta siguió otra, cual tiempo se invirtió en acción de gracias. En todos estos actos se observó en los dos reos la mayor compostura y recogimiento.

A las seis se repitió en el templo la función de rogativas con gran número de fieles. Advertidos los dos infelices de esta nueva prueba del empeño con que sus compatriotas hasta la hora de salir para el suplicio, lo pasaron en conversaciones devotas, ya con trataban de asegurarles la última gracia, manifestaron su agradecimiento con palabras las más

expresivas y quisieron unir sus preces a las que por ellos se hacían en el templo. Lo restante de la mañana los sacerdotes que les asistían, ya con la congregantes de la Caridad Cristiana que nunca los desampararon. Antes de salir para el suplicio volvieron a confesarse. Llegada la hora terrible salieron para el lugar de la expiación. Los dos estaban muy animosos y resignados. Sebastián Solá dio pruebas evidentes de ello en las varias veces que con voz firme se dirigió a los espectadores, suplicándoles le perdonasen y encomendasen a Dios. Pedro Masferrer, es verdad que en todo el camino ni levantó los ojos, ni dirigió palabra alguna al concurso, pero no fue por decaimiento, sino por docilidad a los consejos del sacerdote que le asistía, el cual le había prevenido que guardara la mayor modestia y recogimiento; que atendiera a las jaculatorias que se le irían sugiriendo; que las repitiera con vos regular y que con frecuencia adorara la imagen de Jesús crucificado. Efectivamente así lo hizo dando en esto un testimonio público de su compunción. Tal vez los espectadores viendo que Masferrer era apoyado por los sacerdotes que le auxiliaban y por los congruentes de la Caridad Cristiana juzgaron que estaba muy decaído; pero nada de esto. El motivo de necesitar de apoyo consistía en que como el borrico en que iba montado era muy joven e indómito, y por otra parte el infeliz reo estaba fuertemente maniatado y sin estribos en los pies, no podía por sí mismo precaverse contra las travesuras del animal; y así era preciso que los circundantes le apoyaran. A las once llegó la fúnebre comitiva al lugar de la ejecución, el mismo donde habían sido asesinadas las muchachas. Se leyó por segunda vez la sentencia a los dos infelices, la que escucharon con la mayor conformidad y en seguida volvieron a reconciliarse. Luego Solá subió al catafalco, con voz animosa pidió nuevamente perdón al inmenso concurso de espectadores y sentándose en la banquilla fatal, pasó en un momento a mejor vida. Subió luego Masferrer e igualmente rogó a los concurrentes le perdonaran. Después suplicó al sacerdote que le auxiliaba, tuviera la caridad de hacer rezar tres Avemarías, las que rezadas en alta voz por toda la multitud, se entregó con valor y resignación a manos del verdugo, terminando así una vida que de ningún modo podía serle agradable. Se rezaron dos Padrenuestros en sufragio de los dos finados, y por conclusión el Rdo. P. Aguilar dirigió a todo el concurso un enérgico discurso o alocución en idioma del país, cual se inserta [ens l'estalviem]. En ella después de hacer una brevísima reseña del horrendo crimen cometido en aquel mismo sitio, ponderó la terrible impresión que causara al universo entero. Dijo que los cielos

previniendo el atentado que iba a cometerse en aquella lúgubre noche se cubrieron de nubes para no presenciarlo, y que los montes i peñascos de aquellos alrededores, conmovidos con los penetrantes lamentos de la seis inocentes víctimas, lanzaron un tremendo grito de horror y execración, cuyo eco, llegando hasta las más remotas tierras, resonó apoyado con el clamor universal de indignación y de venganza contra los bárbaros asesinos. Añadió que una sola vez se levantaba en favor de los mismos y era la de la sangre de las víctimas que, acorde a la vos de la derramada allá en el Calvario, clamaba perdón y misericordia. Supuesto que eran justos unos y otros clamores, dijo que entrambos debían ser atendidos y que la justicia divina, atendiendo a los de la sangre de las víctimas, cedió su puesto a la misericordia e indultó a los dos criminales de la pena de muerte eterna, concediéndoles el perdón de los pecados; pero que la justicia humana no pudiendo dejar de dar oídos al clamor universal acaba de aplicarles la última pena, poniendo a la vista de todos un tan terrible escarmiento, para que nadie se popase a atentar contra la vida o bienes de sus semejantes. Llamando luego la atención de todo el concurso sobre el funesto espectáculo que tenían a la vista y valiéndose de aquella palabras de Moisés (Deuter.11 vv.18 et 19) *Ponite haec...in cordibus et animis vestris... Docete filios vestros ut illa meditentur*, exhortó a todos, no tanto a que grabasen en su corazón i memoria y en los de sus hijos el ejemplar escarmiento que estaban presenciando, sino que a más se extendieran a reflexionar sobre las malhadadas causas que, transformando al hombre en un animal salvaje, fuerzan a los tribunales a imponer-le la pena de muerte para que deje de perjudicar a sus hermanos. Indicó luego cuales son estas causas o fuentes envenenadas de donde procede el torrente de crímenes que parece va a arrastrar la sociedad entera. Los redujo a tres, indicados por el apóstol san Juan en su primera carta (c.2.v.16). *Concupiscentia carnis, concupiscentia oculorum, et superbia vitae*, por las que, según los más de los interpretes se entienden la lujuria, al avaricia y la soberbia. Desarrollando esta idea hizo ver que todos cuantos delitos se cometen son monstruosos engendros de aquellas turbulentas pasiones y para mayor evidencia las recorrió una por una, enumerando los principales desastre que ocasionan. Sobre todo al tratar de la soberbia, puso de manifiesto, que de ella proceden las pervertidas ideas de libertad e igualdad en fuerza de las cuales el hombre pretende encumbrarse sobre del mismo Dios; resultando de aquí que le niega el tributo de su fe y de su amor; esto es, se burla de las verdades religiosas y desprecia todos los preceptos de la

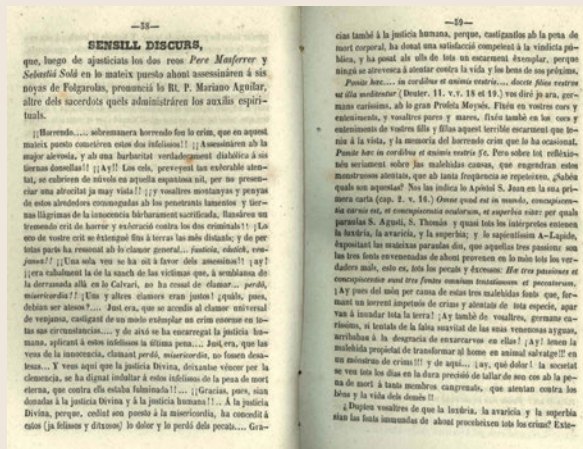
ley. Y llegado el hombre a este extremo de no querer reconocer a Dios, ni como a Señor que manda, ni como a Testigo que todo lo ve, ni como a Dueño que de todo exige rigurosa cuenta, ni como a Juez que castiga a todo criminal... ¿Quién será capaz de contenerle? ¡Ah que en tal caso, todos los escarmientos y castigos de la justicia humana no serán sino un dique muy débil para reprimir el impetuoso torrente de atentados y desastres que todos los días se aumentan! Cuando por el contrario arraigada la fe y la observancia de los preceptos de Dios y de la Iglesia, este mundo sería ya un cielo anticipado.

Por fin, repitiendo varias veces las palabras aquella *Penite haec in cordibus et animis vestris... Docete filios vestros ut illa meditentur*, volvió a exhortar a todos a que no olvidaran el triste espectáculo que tenían a la vista y las causas que lo habían ocasionado. En particular se dirigió a los padres y madres, inculcándoles lo grabasen en la memoria y corazón de sus hijos, enseñándoles a meditar sobre los tristes efectos que producen la lujuria, la avaricia, la soberbia, y sobre todo la incredulidad y el desprecio de los preceptos divinos. Por conclusión manifestó sus vivísimos deseos de que jamás hubiesen de repetirse semejantes escarmientos, prometiéndose que así sería, con tal que todos procurasen arraigar en sus almas la fe y el santo temor de Dios.

Tal es la idea que desarrollada de modo digno con el celo y la energía que exigían las circunstancias, por el ya citado sabio i elocuente sacerdote, no pudo menos de hacer la más viva impresión en los corazones de cuantos tuvieron el gusto de oírle, y para la mayor utilidad y bien de todos insertamos a continuación.

BOLETÍN OFICIAL Eclesiástico del
Obispado de Vich, n.141, 30 enero
de 1859. ps.50-57. ABEV





4. SENZILL DISCURS,

que, luego d'ajusticiats los dos reus Pere Masferrer i Sebastià Solà, en lo mateix puesto a on assassinaren a sis noies de Folgueroles, pronuncià lo reverend pare Mariano Aguilar, altre dels sacerdots que els administraren los auxiliis espirituals.

Horrendo!... sobremanera horrendo fou lo crim, que en aquest mateix puesto cometeren estos dos infeliços! Assassinaren amb major alevosia i amb una barbaritat verdaderament diabòlica a sis tiernes donzelles! Ai! Los cels, preveient tan execrable atentat, se cobriren de núvols en aquella espantosa nit, per no presenciar una atrocitat ja mai vista! I vosaltres muntanyes i penyes d'estos alrededores commogudes amb los penetrants laments i tiernes llàgrimes de la innocència bàrbarament sacrificada, llançàreu un tremendo crit d'horror i execració contra los dos criminals! Lo eco de vostre crit se extengué fins a terres les més distants; i de per totes parts ha ressonat amb lo clamor general... *justícia, càstig, venjança!* Una sola veu se ha oït a favor dels assassins!, ai!, era cabalment la de la sang de les víctimes que, a semblança de la derramada allà en el Calvari, no ha cessat de clamar... *perdó, misericòrdia!* Uns i altres clamors eren justos!, quals pues devien ser atesos?... Just era, que se accedís al clamor universal de venjança, castigant d'un modo exemplar un crim enorme en totes les circumstàncies... i d'això se ha encarregat la justícia humana, aplicant a estos infeliços l'última pena... Just era, que les veus de la innocència, clamant *perdó, misericòrdia*, no fossen desateses... I veus

aquí que la justícia divina, deixant-se vèncer per las clemència, s'ha dignat indultar a estos infeliços de la pena de mort eterna, que contra ells estava fulminada!... Gràcies, pues, sien donades a la justícia divina i a la justícia humana!... A la justícia divina perquè cedint son puesto a la misericòrdia, ha concedit a estos (ja feliços i ditxosos) lo dolor i lo perdó dels pecats... Gràcies també a la justícia humana, perquè castigant-los amb la pena de mort corporal, ha donat una satisfacció competent a la vindicta pública i ha posat als ulls de tots un escarment exemplar, perquè ningú s'atrevés a atemptar contra la vida i los béns de sos pròxims.

Ponite haec... in cordibus et animis vestris... Docete filios vestros ut illa meditentur (Deuter 11.v.v.18 et 19) vos diré jo ara, germans caríssims, amb lo gran profeta Moisès. Fixeu en vostres cors i enteniments, i vosaltres pares i mares, fixeu també en los cors i enteniments de vostres fills i filles aquest terrible escarment que teniu a la vista, i la memòria de l'horrendo crim que lo ha ocasionat. *Ponite haec... in cordibus et animis vestris etc.* Però sobre tot reflexioneu sèriament sobre les maleïdes causes que engendren estos monstruosos atentats, que amb tanta freqüència se repeteixen. Sabeu quals són aquestes? Nos les indica lo apòstol sant Joan en la sua primera carta (cap. 2.v.16) *Omne quod est in mundo, concupiscentia carnis est, et concupiscentia oculorum, et superbia vitae*: per quals paraules sant Agustí, sant Tomàs i quasi tots los intèrprets entenen la luxúria, l'avarícia i la supèrbia; i lo sapientíssim A. Lapide expositant les mateixes paraules diu que aquelles tres passions són les tres fonts envenenades d'on provenen en lo món tots los verdaders mals, esto és, tots los pecats i excessos. *Haec tres passiones et concupiscentiae sunt tres fontes omnium tentationum et peccatorum.* Ai, pues del món per causa d'estes tres maleïdes fonts, que formant un torrent impetuós de crims i atentats de tota espècie, aparvan a inundar tota la terra! Ai també de vosaltres, germans caríssims, si tentats de la falsa suavitat de les sues venenoses aigües, arribau a la desgràcia d'enxancar-vos en elles! Ai!, tenen la maleïda propietat de transformar a l'home en animal salvatge!, en un monstro de crims!, i d'aquí... ai, què dolor! La societat se veu tots los dies en la dura precisió de tallar de son cos amb pena de mort a tants membres cangrenats, que atenten contra los béns i la vida dels demés!

Dubteu vosaltres de que la luxúria, l'avarícia i la supèrbia sien les fonts immundes d'a on procedeixen tots los crims? Exteneu un poc la consideració sobre alguns dels principals efectes d'estes maleïdes passions i quedareu plenament convençuts.

La luxúria... aquesta passió abominable... aquest desig desenfrenat de deleïtes carnals... oh!, i quants estragos no ocasiona sobre la terra?... tantes solteres desenvoltes, sense honor, reputació, no rastre algun de vergonya... tants joves en la flor de sos anys sens forces, sens carns, sens moll en los ossos, reduïts a la forma d'esqueletos o calaveres ja antes de morir... tants infants entregats a la mort ja antes de veure la llum de la vida... tantes immundícies gravíssimament danyoses als individus, a la societat civil i fins a l'Iglésia santa... tants casats i casades traïdors a la paraula solemne que donaren, davant del Senyor, i d'aquí tantes dissensions, tants divorcis il·legals, tants escàndols en les cases, en les famílies, en los veïnats, en les poblacions enteres...; ai, germans caríssims, estos gravíssims desordres, no reconeixen per causa ordinària a la maleïda luxúria?... Però baldament que passaren aquí! Passeu pues avant. No és la luxúria la que a cada pas engendra zelos, fomenta enveges, promou enemistats, excita pendències [baralles] i provoca desfios? No és la luxúria la que de continu se va tragant un sens número de patrimonis, reduint a l'última misèria fins a famílies les més distingides per sa antiquitat i noblesa? No és la luxúria la que, inflamant amb lo foc de l'amor impur los cors d'inerables persones d'un i altre sexe, les brinda amb los halagos dels festeigs, les incita amb la desenvoltura dels balls, i els ensenya a cobrir amb lo manto de la nit, esto és, amb correrries nocturnes los desordres més criminals?... Ai!, maleïts festeigs!, maleïts balls!, maleïdes correrries de nit!, oh!, i a quants excessos no precipitau? Germans caríssims, lo mateix horrendo atemptat que, comès quatre mesos atràs en aquest puesto, encara avui dia lo estem plorant amargament ¿reconeix per ventura altres causes immediates que un festeig, un ball, una correrria de nit... *Ponite haec in cordibus vestris*: No, no oblideu ja mai que l'assassinat de les sis noies de Folgueroles fou preparat en un festeig, fou concebut en un ball, fou consumat en una correrria nocturna... I sent tan desastrosos los efectes que produeixen los festeigs, los balls, lo córrer de nits, serà possible que encara hi haja persones que fomèntien unes causes que engendren tan funestos efectes? Ai!, demassiadament que hi són! Però també podeu estar certs, que el present desastre lluny de ser lo últim, no haurà estat sinó la continuació d'una sèria de desastres que s'aniran reproduint-se amb la major freqüència. *Ponite haec in cordibus et animis vestris*. I això que acabo de dir-vos fixeu-ho bé en vostres cors, perquè és una veritat sòlida, una veritat ensenyada per l'experiència. Sí, germans caríssims, l'experiència de tots los dies nos ensenya que els festeigs i balls produeixen zelos, los zelos exciten enemistats, les enemistats instiguen

a la venjança, i lo esperit de venjança engendrat per los zelos...ah!, que no se sacia sinó amb la sang, amb la mort, amb l'assassinat de la persona enemiga. I per executar-lo, ordinàriament s'aguarden les tenebres de la nit. No és això lo que ens ensenya la història dels temps passats? No és això mateix lo que ens confirmen les relacions del major número d'assassinats que tots los dies llegim en los periòdics? Estigueu pues certs, germans caríssims, que aixís com l'horrendo assassinat comès en aquest mateix puesto no fou lo primer que han ocasionat los festeigs, los balls i les correrries de nit; aixís tampoc serà lo últim, mentres los joves d'un i altre sexe, no s'abstinguen se semblants desordres, i los pares i mares no tràctien sèriament de reprimir a sos fills i filles. *Ponite haec in cordibus vestris*. Però sobre tot no oblideu que la principal causa dels festeigs, balls i correrries de nit és la maleïda passió de la luxúria. Per conseqüent si no reprimiu esta passió, no cessaran, no, ni els desastrosos efectes dels festeigs, balls i correrries nocturnes, ni tampoc aquells altres excessos que provenen d'ella, los quals no fa molt vos los he posat davant de la vista.

Amb tot, no penseu que reprimint la luxúria, quèdia ja purificada la terra de tota classes de crims. És necessari també reprimir l'avarícia. Oh!, quina mare tan fecunda d'excessos i trastorns és també aquesta maleïda passió! Parlo del desig desordenat dels béns materials. Dic desig desordenat perquè no intento parlar d'aquell desig natural, i conforme a la raó, que sens traspasar los límits de la caritat i justícia, nos impel·leix a procurar-nos lo necessari i convenient per passar esta vida miserable. No. no parlo de semblant desig, perquè aquest lluny de produir estragos i atentats, és dels principals llaços que uneixen los membres de la societat humana. ¿Però podrà dir-se lo mateix de l'avarícia... del desig desordenat de la riquesa i béns materials? Ah!, doneu un colp d'ull sobre la terra, i la veureu transformada en un camp de batalla per causa de l'avarícia. Per l'avarícia, veiem tots los dies dissensions entre pares i fills; odis i rancors entre germans i germans; plets entre parents i parents; renyines i altercats entre veïns i veïns; acusacions entre compatricis i compatricis; venjances entre amos i jornalers; guerra a mort entre rics i pobres. Apar que esta maleïda passió va a dissoldre i tragar-se la humanitat entera; pues que ella és la que va rompent tots los llaços que uneixen als homes entre si. Quina llàstima! La caritat i la justícia, estes dos amabilíssimes virtuts, que baixaren del cel per fer a l'home participant de la pau i dolcíssima unió dels cortesans celestials..., ai!, acaben de desaparèixer de sobre la terra; i l'avarícia és la que les desterra d'ella. Però lo pitjor és que en lloc d'estes nobilíssimes virtuts s'ha introduït lo egoisme, lo amor

propi desordenat, i d'aquí la ninguna compassió de molts rics envers los pobres, i la reconcentrada enveja de molts pobres contra los rics; d'aquí les usures, los fraus i enganys en lo comprar i vendre, i la mala fe en quasi tots los contractes; d'aquí tants deutes contrets sens ànimo de satisfellos, tants robos, tants atentats de tota espècie contra la propietat agena. I d'aquest sens número d'excessos contra la caritat i justícia; qui [s']estranyarà de que de continu vagen sortint odís i rancors, venjances, incendis, assassinats, convertint la terra en un infern començat en vida?

Ponite haec in cordibus et animis vestris: tingau ben present, germans caríssims los desastre que acabo de citar-vos, reflexioneu atentament sobre les sues causes, i vos serà fàcil encontrar que, si són terribles i numerosos los que ocasiona la luxúria, són encara més terribles, i en número excessivament major, los que ocasiona la maleïda passió de l'avarícia. Ai, pues dels hòmens!, ai, de la societat entera causa d'estes dos passions! Elles soles són més que bastants per transformar en fieres a atots els mortals... Què serà pues, si a la luxúria i a l'avarícia hi agreguem una passió encara més furiosa...una passió verdaderament diabòlica... *superbia vitae*, la supèrbia?

Ah, germans caríssims, que la supèrbia transforma l'home no ja en bèstia com la luxúria, no ja en fiera indòmita com l'avarícia, sinó que el transforma en dimoni, esto és, en un ser del qual no poden esperar-se sinó desastres, excessos, crims i atentats de tota espècie i condició. Què horror!, direu vosaltres. I és possible que la supèrbia sia una mare tan monstruosament fecunda? Sí, estimats germans. La supèrbia... aquest esperit d'independència que cada dia va progressant... aquestes idees mal enteses de llibertat i d'igualtat, que s'han extès fins a la ínfima classe del poble... aquesta quinta essència d'altivès i orgull, que trastornant los enteniments, persuadeix als jornalers, que són iguals a los amos; als súbdits, iguals als soberans; al poble, igual al govern; als pobres iguals als rics; als fills iguals als pares; als seculars iguals als eclesiàstics; en una paraula, s l'home igual al mateix Déu!... ai!, aquest esprit d'altivès i supèrbia que instiga a no conèixer superiors ni en la terra ni en los cels, i que a cada home lo constitueix un Déu de si mateix! Ah!, que no pot menos d'ocasionar un trastorn general sobre la terra. Ni les lleis humanes ni les divines, ni fins la mateixa llei natural seran respectades per l'home; perquè remuntant en ales de la sua alteneria se judica superior a les mateixes lleis; i a estas i a les penes fulminades contra los transgressors; les mira com unes traves indignes de la pròpia dignitat i grandesa. D'aquí és quie sempre i quan se pot

prometre burlar la vigilància dels governants i escapar de sos tribunals, lo superbo no té reparo en trepitjar totes les lleis, despreciar tots los drets i a entregar-se a tots los excessos que li dicta son amor propi. Podria contenir-lo la idea d'un Déu a qual justícia res s'escapa, però... ah!, que a semblança del superbo faraó, no vol conèixer ni témer a Déu *¿Qui est Dominus, ut audiam vocem ejus?* (Exod. 5.v.2). Per conseqüent li nega lo tribut de son enteniment i de son cor, esto és, deprecia totes les veritats de fe i tots los preceptes de la llei. I arribant lo home a tal extrem, sens fe que lo il·lumine i sens llei que el dirigezca, de què atentats i excessos no serà capaç?

No hi dubteu, germans caríssims, de la falta de fe i del despreci de la llei santa de Déu s'originen les insolències i rebeldies dels fills i filles contra els pares i mares, i lo criminal descuït dels pares i mares en l'educació dels fills i filles. De la falta de fe i del despreci de la llei santa de Déu procedeixen la lectura de llibres perversos i les converses impies contra l'Iglésia catòlica i sos ministres. De la falta de fe i del despreci de la llei santa de Déu, resulten los odís, pendències [baralles], desafios i assassinats. De la falta de fe... però, a què cansar-me?, los excessos en lo joc, les demassies en lo menjar i beure, los desahogos bestials de la carn, les estafes, robos i calúrnies, en fi, la perversitat dels individus, les discòrdies de les famílies, l'agitació i revolucions dels regnes i nacions, no reconeixen com a causes principals, la falta de fe i lo despreci de la llei santa de Déu? Podran la luxúria i l'avarícia ser causes immediates dels desordres que acabo d'indicar, però les arrels estan en la supèrbia i en ses filles, la falta de fe i el despreci dels preceptes del Senyor.

Veureu esta veritat amb major evidència, si vos deteniu un poc en la següent reflexió. Si l'home. humiliant-se i cautivant son enteniment en obsequi de la fe, cregués amb firmesa, que hi ha un Déu duenyo i absolut de tot lo criat; que aquest mateix Déu ha imposat als hòmens una llei la més conforme a la raó natural, prometent grans premis als que l'observen i amenaçant amb càstigs eternals els que la traspassen; que aquest mateix Déu és testimoni de tot nostres pensaments, desigs, paraules i accions, i que per conseqüent veu tots nostres delictes, i pot castigar-nos en lo mateix instant de cometre-los... si estes veritats estassen profundament gravades en los enteniments i cor dels hòmens, qui seria que s'atrevis a cometre pecat algun?

Ara en l'ocasió present, enmig d'aquest gran concurs, i a la presència de esta força armada d'infanteria i cavalleria que presideix aquest acte tan imponent, hi hauria algú que s'atrevis a cometre un assassinat?

Segurament que no; perquè estaria cert i segur de que tota aquesta força militar se tiraria sobre d'ell, no quedant-li esperança alguna d'evitar lo càstig corresponent. Avivem pues la fe, germans caríssims, persuadim-nos bé de que al cometre qualsevol transgressió de la llei, insultam a Déu en sa mateixa presència, qual poder per a castigar-nos és infinitament superior al poder de tots los exèrcits de la terra. Si tots los homes estaven en esta convicció, no es cometria, no, delictes ni atentat algun. Però mentres no s'avive la fe i el temor de Déu, lluny de disminuir los crims, s'aniran multiplicant d'un modo lo més espantós. Bé podrà la justícia humana fulminar penes i desplegar la més esquisita vigilància per a redimir i castigar els criminals... ah!, que tota sa vigilància i tots sos escarments i càstigs no seran sinó un fre molt dèbil contra lo ímpetu de les passions humanes. Això és lo que ens ensenya l'experiència de tots los dies.

Ponite haec in cordibus et animis vestris...docete filios vestros ut illa meditentur: Oh!, si tots, germans caríssims gravàveu en vostres cors; i els pares i mares gravassen també en los cors de sos fills i filles estes importantíssimes veritats, que acabo d'indicar-vos! Aleshores sí, que purgada la terra de crims i delictes seria una espècie de cel anticipat. Però al contrari, si mentres la luxúria, l'avarícia, la supèrbia i sobre tot la falta de fe i el despreci de la llei santa de Déu regnen sobre la terra... Ai!, quina sort tan desgraciada la nostra! Quant terrible és que molts i moltes després d'una vida consumida entre desastres de tota espècie, encontrareu una eternitat de penes! I en tal cas, de qui serà la culpa? Per cert que seria tota vostra. Per consegüent mentres hi sou a temps; mentres podeu amb una vida arreglada i pacífica assegurar una eternitat feliç, procureu, germans caríssims, practicar los medis convenients per lograr-ho. Aquests medis consisteixen en desterrar de vostres cors la luxúria, l'avarícia i la supèrbia, i en arraigar en ells lo apreci de les veritats de fe i la observància de la llei del Senyor. Ja heveu vist los estragos que ocasionen aquelles turbulentes passions. *Ponite haec in cordibus et animis vestris:* Considereu bé los estragos que ocasiona la luxúria: quantes pendències, desafios, assassinats, infidelitats en lo matrimoni i escàndols gravíssims en famílies, en los veïnats, en les poblacions enteres! *Ponite haec in cordibus et animis vestris.* Considereu igualment los estragos que ocasiona l'avarícia...Ai, que per la influència de esta maleïda passió veiem una guerra oberta entre pares i fills, entre germans i germans, entre parents i parents, entre veïns i veïns, en una paraula, entre la mitat dels homes contra l'altra mitat! Desterrades la caritat i justícia, què estranya que sien tan freqüents los robos, les estafes i la mala fe en tota classe de contractes? *Ponite haec in*

cordibus et animis vestris. Considereu per últim los estragos que ocasiona la supèrbia. Ah que són excessivament majors i molt més nombrosos que els que ocasionen la luxúria i l'avarícia! I què estranya, si l'home instigat d'aquella diabòlica passió es judica exempt de tota llei divina i humana, se persuadeix que amb sa astúcia burlarà la vigilància dels tribunals, escapant-se aixís de tot càstig sobre la terra; i fins arriba a l'extrem de no voler reconèixer el mateix Déu i de mofar-se de ses amenaces i càstigs? Ai!, que precipitat lo home a tal extrem de no voler reconèixer Déu, ni com a Senyor que imposa lleis, ni com a testimoni de vista que tot ho està presenciant, ni com a duenyo que de tot exigeix rigorosíssim compte, ni com a jutge que castiga a tot criminal... ai!, dic, que arribat lo home a tal extrem d'incrèdilitat, res ja és bastant per contenir-lo; i arravatat de l'ímpetu de ses passions no para fins a precipitar-se a l'abisme de tota classe de crims! *Ponite haec in cordibus et animis vestris.* Fixeu bé en vostres cors i enteniments estes sòlides veritats. No pretenc que les cregau per la mia paraula. Les ensenya la raó natural, i desgraciadament confirma l'experiència de tots los dies.

Però, a més, deveu vosaltres, pares i mares, gravar-les en los cors de vostres fills i filles: *docete filios vestros ut illa meditentur.* No basta que els ensenyeu a retenir en la memòria les veritats religioses i lo manament de la llei de Déu, és necessari que també els ensenyeu a meditar sobre ells: *docete filios vestros ut illa meditentur.* És necessari que els ensenyeu a reflexionar sobre les fatals conseqüències que resulten de la falta de fe i del despreci dels manaments del Senyor: *docete filios vestros ut illa meditentur.* És necessari que els parlu sovint dels estragos que ocasionen la luxúria, l'avarícia i la supèrbia: *docete filios vestros ut illa meditentur.* Feu-los entendre que les desgràcies particulars, la ruïna de les cases i famílies, les dissensions entre compatricis, i les revolucions dels regnes provenen sempre del desenfreno de les passions: *docete filios vestros ut illa meditentur.* I de estes consideracions, ensenyau-los a traure resolucions firmíssimes de voler portar una vida conforme a les veritats i preceptes de la nostra Religió sacrosanta: *docete filios vestros ut illa meditentur.* Feliços una i mil vegades aquells pares i mares que recordant amb freqüència a sos fills i filles aquest terrible escarment que teniu a la vista, los ensenyaran a observar una vida enterament cristiana!... feliços, torno a dir, semblants pares i mares, que sos fills seran per ells lo consol en vida i la corona en lo cel: seran lo contento de la família, l'honra de la pàtria, lo apoio de la societat civil i l'alegria de la santa Iglésia, quina satisfacció, germans caríssims! Però al contrari...ai, d'aquells pares

i mares que descuidaran l'educació cristiana de sos fills i filles... ai!, que semblants pares en vida, en mort i per tota l'eternitat tindran en sos fills uns verdugos los més cruels; i la pàtria uns monstruos sempre disposats a devorar-la, esto és, a cometre tota classe d'estrage si desastres!

Gran Déu!, per vostra infinita clemència no voleu permetre que es verifique tan funest anunci! A vista d'aquest terrible escarment decretat i executat per la justícia humana contra estos dos infeliços inspireu-nos a tots un saludable terror de vostra infinita justícia. Feu que ens penetrem de que per més que logràssem escapar-nos dels tribunals de la terra, ja mai escaparem de vostre supremo tribunal. Ditxosos nosaltres si, penetrats d'aquest saludable temor acertem a empendre i continuar una vida enterament cristiana. Ja no haurem de presenciar mai més espectacles com lo que tenim a la vista; perquè lluny de cometre atentats semblants al que lo ocasiona, seran respectades les vides i propietats agenes, viurem tots en unió d'amor i caritat, gosarem d'una santa pau sobre la terra, i finalment un abraç inseparable nos unirà per tota l'eternitat en lo cel. Amén.

BOLETÍN OFICIAL Eclesiástico del
Obispado de Vich, n.141, 30 enero
de 1859. ps.58-68. ABEV

BIBLIOGRAFIA

7 TEIXIDOR, Emili, «Ara ja no canten» dins *Sic transit Glòria Swanson*. 1979. p.95-102.

SALÉS SANJAUME, Jaume, *Els quaderns de «El 13»*, n.1. Roda de Ter, 1989.

AA.DD. *Folgueroles. Societat i vida d'un poble*. Eumo, 2000. p.134-136, 351-353.

VILAMALA, Joan, «La mare del meu avi» dins TORRENTS, Ricard, *A les envistes del Ter*. Guia de la ruta literària entre Folgueroles i Roda de Ter. Eumo Editorial 2008. p.190-196.

BOFARULL, Manuel, «Les noies de Folgueroles» dins *Crimis de la Catalunya del segle XIX*. Ed. Cossetània Edicions, 2008.p. 113-132.

ROVIRÓ, Xavier, «150 anys de les degollades del Cós» dins *La Falguera*, n. 28. Revista municipal de Folgueroles, 2008. p.12-13.

ROMA CASANOVAS, Francesc, «Les noies de Folgueroles» dins *Els ulls girats endins*. p.138-140. Ed. Bubok. 2014.

AUCA DE LES DEGOLLADES DE FOLGUEROLES

Una història del XIX que avui encara ens commou

Text: Joan Vilamala, 2022. Dibuix: Isaach Bosch.

www.auques.cat



1 ¿Del crim de les Degollades n'heu sentit mai a parlar? El meu avi no debades ens el contava temps ha.



2 Deia que la seva mare havia sobreviscut sempre més amb una tara d'un crim que hi havia hagut.



3 Sis noies de Folgueroles quan tornaven una nit de pençar a Roda, bo i soles, van sentir de sobte un crit:



4 «No passeu, porteu la paga; la mare que us va parir! Un pas més i amb eixa daga us esmicolaré aquí».



5 Qui deia això amb mala gana era tot un destraler, l'amant de la Fussimanya, un tal Pere Masferrer,



6 que el quinze d'agost, a plaça, en plena festa major no va entomar la carbassa quan ella va dir que no.



7 Per això, a tota ultrança, aquell home vehement va planejar la venjança contra la noia innocent,



8 L'acompanyava un col·lega, en Sebastià Solà, que disposat a fer brega a la «festa» es va apuntar.



9 Enmig d'empentes i coces en Masferrer rancorós va manar de dur les mosses en silenci al Sot del Cós.



10 I, com si fossin dimonis del més terribles que hi ha, per no deixar testimonis totes les van degollar.



11 Les van deixar esterrecades dessagnant-se amb el coll tort, cosides a punyalades, pensant-se que havien mort.



12 Josefa Pous, la més xica, quan semblava tot perdut es refeu de mica en mica i pogué demanar ajut.



13 Els veïns de pagesia hi varen anar corrents i van trobar que hi havia dos cossos que eren calents;



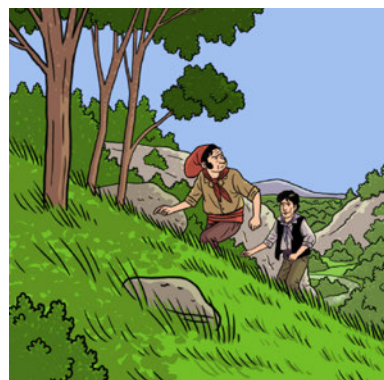
14 la Disorgas i la Serra, de catorze i de tretze anys, que ajagudes allà a terra respiraven entre planys.



15 I, mortes, la Fussimanya que tenia al seu costat l'Àngels Disorgas, companya de vint-i-tres anys d'edat,



16 i no lluny la Pepa Sala, veïna del carrer Nou, que jeia com la cucala erta i coberta de rou.



17 En saber-se la notícia els dos assassins a peu tot fugint de la justícia varen passar el Pirineu.



18 I en arribar a la Menera, un poblet del Vallespir, gràcies a una hostalera allí els varen detenir.



19 Els gendarmes amb pistola els van dur fins a Ceret i l'endemà a la garjola de Perpinyà, al Castellet.



20 Després de tres mesos, França concedí l'extradició. Els dos reus per la matança prou van demanar perdó,



21 però la justícia humana necessitava fer el cim amb un càstig com Déu mana i els varen fer pagar el crim.



22 Els van dur damunt d'un ase fins al peu del cadafal i allà, al Cós, prop de la casa, varen expiar el seu mal.



23 I, prenent el cas per mostra, després de l'execució els van resar un parenostre i un clergue va fer un sermó.



24 Així acaba, amics, la història que ens contava pacient el meu avi fent memòria. La duc gravada a la ment.



Camí de la Plana de Vic de finals del segle XIX. Autor: Francesc Rierola i Masferrer. Procedència: Família Rierola i Riera. Museu del Ter.

LES DEGOLLADES DE FOLGUEROLES

(1858) Un crim de violència masclista
de ressò internacional

Joan Vilamala Terricabras

e-MUSEUdelTER